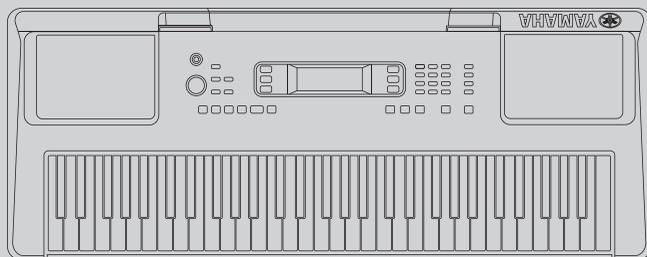


TASTIERA DIGITALE

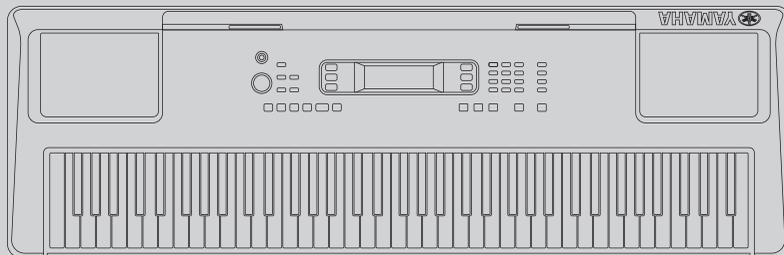
# MANUALE DI ISTRUZIONI

— PSR-E373

— YPT-370



— PSR-EW310



Prima di utilizzare lo strumento, leggere attentamente la sezione "PRECAUZIONI" alle pagine 5-7.

Per ulteriori dettagli sui prodotti, rivolgersi al più vicino rappresentante Yamaha oppure a uno dei distributori autorizzati elencati di seguito.

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,  
Canada  
Tel: +1-416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,  
U.S.A.  
Tel: +1-714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha de México, S.A. de C.V.**  
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José  
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México,  
D.F., C.P. 03900, México  
Tel: +52-55-5804-0600

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Praça Professor José Lannes, 40, Cjs 2 e 22, Brooklin  
Paulista Novo CEP 04571-100 – São Paulo – SP,  
Brazil  
Tel: +55-11-3704-1377

### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,  
Sucursal Argentina**  
Olga Cossentini 1553, Piso 4 Norte,  
Madero Este-C1107CEK,  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: +54-11-4119-7000

### PANAMA AND OTHER LATIN

### AMERICAN REGIONS/ CARIBBEAN REGIONS

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Edificio Torre Davivienda, Piso: 20  
Avenida Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella  
Vista, Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM/IRELAND

**Yamaha Music Europe GmbH (UK)**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, U.K.  
Tel: +44-1908-366700

### GERMANY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch  
Switzerland in Thalwil**  
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland  
Tel: +41-44-3878080

### AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria**  
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria  
Tel: +43-1-60203900

### POLAND

**Yamaha Music Europe  
Sp.z o.o. Oddział w Polsce**  
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland  
Tel: +48-22-880-08-88

### BULGARIA

**Dinacord Bulgaria LTD.**  
Bul. Iskarsko Schose 7 Targoviski Zentar Evropa  
1528 Sofia, Bulgaria  
Tel: +359-2-978-20-25

### MALTA

**Olimpus Music Ltd.**  
Valletta Road, Mosta M9T010, Malta  
Tel: +356-2133-2093

### NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

**Yamaha Music Europe, Branch Benelux**  
Chrissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: +31-347-358040

### FRANCE

**Yamaha Music Europe**  
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,  
77183 Croissy-Beaubourg, France  
Tel: +33-1-6461-4000

### ITALY

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy**  
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),  
Italy  
Tel: +39-039-9065-1

### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal  
en España**  
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231  
Las Rozas de Madrid, Spain  
Tel: +34-91-639-88-88

### GREECE

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,  
Greece  
Tel: +30-210-6686260

### SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial  
Scandinavia**  
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: +46-31-89-34-00

### DENMARK

**Yamaha Music Denmark,  
Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**  
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Soborg, Denmark  
Tel: +45-44-92-49-00

### FINLAND

**F-Musikkii Oy**  
Antaksentie 4  
FI-01510 Vantaa, Finland  
Tel: +358 (0)96185111

### NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -  
Norwegian Branch**  
Grini Næringspark 1, 1332 Osterås, Norway  
Tel: +47-6716-7800

### ICELAND

**Hjodfaerahusid Ehf.**  
Sidumula 20  
IS-108 Reykjavik, Iceland  
Tel: +354-525-5050

### CYPRUS

**Nakas Music Cyprus Ltd.**  
Nikis Ave 2k  
1086 Nicosia  
Tel: +357-22-511080  
**Major Music Center**  
21 Ali Riza Ave. Ortakoy  
P.O.Box 475 Lefkosa, Cyprus  
Tel: (392) 227 9213

### RUSSIA

**Yamaha Music (Russia) LLC.**  
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,  
Moscow, 121059, Russia  
Tel: +7-495-626-5005

### OTHER EUROPEAN REGIONS

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

## AFRICA

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

## MIDDLE EAST

### TURKEY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Merkez Alanya Tirknye Istanbul Subesi  
Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business  
1.Blok No:1 113-114-115  
Bati Atasehir Istanbul, Turkey  
Tel: +90-216-275-7960

### ISRAEL

**RBX International Co., Ltd.**  
P.O.Box 10245, Petach-Tikva, 49002  
Tel: (972) 3-925-6900

### OTHER REGIONS

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

## ASIA

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.**  
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,  
Shanghai, China  
Tel: +86-400-051-7700

### HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong  
Tel: +852-2737-7688

### INDIA

**Yamaha Music India Private Limited**  
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,  
Gurgaon-122018, Haryana, India  
Tel: +91-124-485-3300

### INDONESIA

**PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)**  
Yamaha Music Center Bldg, Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: +62-21-520-2577

### KOREA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,  
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea  
Tel: +82-2-3467-3300

### MALAYSIA

**Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.**  
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: +60-3-78030900

### SINGAPORE

**Yamaha Music (Asia) Private Limited**  
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,  
Singapore 530202, Singapore  
Tel: +65-6740-9200

### TAIWAN

**Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.**  
2F., No.1, Yundang Rd., Banqiao Dist.,  
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)  
Tel: +886-2-7741-8888

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,  
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: +66-2215-2622

### VIETNAM

**Yamaha Music Vietnam Company Limited**  
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach  
Hung Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,  
Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel: +84-28-3818-1122

### OTHER ASIAN REGIONS

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/  
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,  
VIC 3205 Australia  
Tel: +61-3-9693-5111

### NEW ZEALAND

**Music Works Ltd**  
P.O.Box 6246 Wellesley, Auckland 4680,  
New Zealand  
Tel: +64-9-634-0099

### REGIONS AND TRUST

### TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/  
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

# Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p><b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b></p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website), or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p><b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b></p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Website), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p><b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</b></p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p><b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b></p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p><b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b></p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p><b>Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b></p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p><b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b></p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia</p>	Português
<p><b>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</b></p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυρίσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p><b>Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b></p> <p>För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representanter i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetetsområdet</p>	Svenska
<p><b>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</b></p> <p>Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantitjeneste for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontaktpunktet Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p><b>Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</b></p> <p>De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	Dansk
<p><b>Tärkeä ilmoitus: Taku tiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</b></p> <p>Tämäkin zäručnı informacıe o tomto produkte Yamaha a zäručnım servıse v celom EHS* a ve Švicarsku naleznete na nıže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupnı na našich webových stránkách) nebo se můžete obrätit na zastoupenı firmı Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodärský prostor</p>	Suomi
<p><b>Wažne: Warunki gwarancyjne obowıazujäce w EOG* i Szwajcarii</b></p> <p>Aby dowiedzieä się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmı Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, nalezy odwiedziä wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktowaä się z przedstawicielem firmı Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p><b>Důležité oznämenı: Zäručnı informacıe pro zäkaznıky v EHS* a ve Švicarsku</b></p> <p>Podrobně zäručnı informacıe o tomto produkte Yamaha a zäručnım servıse v celom EHS* a ve Švicarsku naleznete na nıže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupnı na našich webových stránkách) nebo se můžete obrätit na zastoupenı firmı Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodärský prostor</p>	Česky
<p><b>Fontos figyelemzötés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élö vásárlók számára</b></p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információt, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keressék fel webhelyünket az alábbi címeken (a webhelyen nyomtatható fájllal is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselőkkel. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p><b>Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</b></p> <p>Täpsemat teave saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p><b>Svarīgı pazıojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</b></p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdz, apmeklējiet zemāk norādıto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpošö Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p><b>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</b></p> <p>Jei reikia išsamesnės informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovų šavo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p><b>Dôležitě upozornění: Informácie o záruke pre zäkazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b></p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancnım servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obrätte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodärský priestor</p>	Slovenčina
<p><b>Pomembno obavestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b></p> <p>Za podrobneje informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovensčina
<p><b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</b></p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	Български език
<p><b>Notificarea importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b></p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română
<p><b>Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</b></p> <p>Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Europejski gospodarski prostor</p>	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

Il numero del modello, il numero di serie, i requisiti di alimentazione e così via sono indicati sopra o accanto alla piastrina del nome, posizionata sotto l'unità. Si consiglia di annotare il numero di serie nell'apposito spazio sottostante e di conservare il presente manuale come documento permanente dell'acquisto per facilitare l'identificazione in caso di furto.

**Numero del modello**

---

**Numero di serie**

---

(bottom\_it\_01)

### **Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura e batterie usate**



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sui documenti che li accompagnano, indicano che i prodotti elettrici ed elettronici e le batterie non devono essere mischiati con i rifiuti generici.

Per il trattamento, il recupero e il riciclaggio appropriato di vecchi prodotti e batterie usate, si prega di portarli ai punti di raccolta designati, in accordo con la legislazione locale.



Smaltendo correttamente questi prodotti e batterie si potranno recuperare risorse preziose, oltre a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute e l'ambiente che potrebbero sorgere a causa del trattamento improprio dei rifiuti.



Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, si prega di contattare l'amministrazione comunale locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove sono stati acquistati gli articoli.

#### **Per utenti imprenditori dell'Unione europea:**

Se si desidera scartare attrezzatura elettrica ed elettronica, si prega di contattare il proprio rivenditore o il proprio fornitore per ulteriori informazioni.



#### **Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea:**

Questi simboli sono validi solamente nell'Unione Europea; se si desidera scartare questi articoli, si prega di contattare le autorità locali o il rivenditore e richiedere informazioni sulla corretta modalità di smaltimento.

**Cd**

#### **Note per il simbolo della batteria (in basso due esempi del simbolo):**

È possibile che questo simbolo sia usato in combinazione con un simbolo chimico. Questo caso è conforme al requisito stabilito dalle Direttive UE sulle batterie relative agli elementi chimici contenuti.

(weee\_battery\_eu\_it\_02)

# PRECAUZIONI

## LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

Conservare questo manuale in un luogo sicuro e accessibile per future consultazioni

### Per l'adattatore CA



#### AVVERTENZA

- Questo adattatore CA è progettato per essere utilizzato soltanto con strumenti elettronici Yamaha. Non utilizzare per scopi diversi.
- Solo per uso in interni. Non utilizzare in ambienti umidi.



#### ATTENZIONE

- Durante l'installazione, assicurarsi che la presa CA sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento tramite l'interruttore di alimentazione e scollegare l'adattatore CA dalla presa. Se l'adattatore CA è collegato alla presa CA, tenere presente che una quantità minima di corrente continua a essere presente, anche se l'interruttore di alimentazione è spento. Se non si intende utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro CA.

### Per lo strumento



#### AVVERTENZA

**Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte conseguente a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:**

#### Alimentazione/adattatore CA

- Non posizionare il cavo di alimentazione in prossimità di fonti di calore, quali radiatori o caloriferi. Non piegarlo eccessivamente né danneggiarlo. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo.
- Utilizzare solo la tensione corretta specificata per lo strumento. La tensione necessaria è indicata sulla piastrina del nome dello strumento.
- Utilizzare solo l'adattatore specificato (pagina 85). L'utilizzo di un adattatore non adeguato potrebbe causare danni allo strumento o surriscaldamento.
- Controllare periodicamente la spina elettrica e rimuovere eventuale sporcizia o polvere accumulata.

#### Non aprire

- Lo strumento non contiene componenti riparabili dall'utente. Non aprire lo strumento né smontare o modificare in alcun modo i componenti interni. In caso di malfunzionamento, non utilizzare lo strumento e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

#### Esposizione all'acqua

- Non esporre lo strumento alla pioggia, non usarlo vicino all'acqua o in ambienti umidi o bagnati né sistemare su di esso contenitori di liquidi (ad esempio, tazze, bicchieri o bottiglie) che possano riversarsi in una qualsiasi delle aperture. In caso di infiltrazione di liquido all'interno dello strumento, come ad esempio acqua, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non inserire o rimuovere la spina elettrica con le mani bagnate.

#### Esposizione al fuoco

- Non appoggiare sullo strumento oggetti con fiamme vive, come ad esempio candele. Tali oggetti potrebbero cadere provocando un incendio.

#### Batteria

- Attenersi alle precauzioni indicate di seguito. In caso contrario, si potrebbero causare esplosioni, incendi, surriscaldamento o fuoriuscite di liquido dalle batterie.
  - Non manomettere né disassemblare le batterie.
  - Non smaltire le batterie nel fuoco.

- Non ricaricare batterie non ricaricabili.
- Tenere le batterie lontane da oggetti metallici come collane, fermacapelli, monete e chiavi.
- Utilizzare solo il tipo di batterie specificato (pagina 85).
- Utilizzare batterie nuove, tutte dello stesso tipo, modello e produttore.
- Assicurarsi che tutte le batterie siano inserite nel rispetto delle indicazioni di polarità +/-.
- In caso di esaurimento delle batterie o se si prevede di non utilizzare lo strumento per molto tempo, rimuovere le batterie dallo strumento.
- Se si utilizzano batterie Ni-MH, seguire le rispettive istruzioni. Per il caricamento, utilizzare solo il caricatore specificato.
- Conservare le batterie lontane dalla portata dei bambini, che potrebbero ingerirle accidentalmente.

- In caso di fuoriuscite, evitare il contatto con il liquido delle batterie. Se il liquido delle batterie viene a contatto con gli occhi, la bocca o la cute, lavare immediatamente con acqua e rivolgersi a un medico. Il liquido delle batterie è corrosivo e potrebbe causare la perdita della vista o ustioni chimiche.

## Anomalie

- Se si verifica uno dei problemi riportati di seguito, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina elettrica dalla presa. (Se si utilizzano le batterie, rimuovere tutte le batterie dallo strumento). Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
  - La spina o il cavo di alimentazione è danneggiato.
  - Si verifica l'emissione di un odore insolito o di fumo.
  - Alcuni oggetti sono caduti nello strumento.
  - Si verifica una improvvisa scomparsa del suono durante l'utilizzo dello strumento.
  - Se esistono crepe o fratture sullo strumento.



## ATTENZIONE

**Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare lesioni personali o danni allo strumento o ad altri oggetti. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:**

### Alimentazione/adattatore CA

- Non collegare lo strumento a una presa elettrica utilizzando un connettore multiplo, per evitare una riduzione della qualità del suono o un eventuale surriscaldamento della presa stessa.
- Per scollegare il cavo di alimentazione dallo strumento o dalla presa elettrica, afferrare sempre la spina e non il cavo, per evitare di danneggiarlo.
- Se si prevede di non utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo o in caso di temporali, rimuovere la spina dalla presa elettrica.

### Posizionamento

- Non collocare lo strumento in posizione instabile, per evitare che cada.
- Prima di spostare lo strumento, assicurarsi che tutti i cavi siano scollegati per evitare danni o lesioni alle persone che potrebbero inciampare.
- Prima di installare il prodotto, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina dalla presa elettrica. Anche quando l'interruttore è spento, una quantità minima di corrente continua ad alimentare il prodotto. Se si prevede di non utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA a muro.

- Utilizzare esclusivamente il supporto specificato per lo strumento. Fissarlo utilizzando esclusivamente le viti fornite, per evitare di danneggiare i componenti interni o la caduta dello strumento.

### Collegamenti

- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnere tutti i componenti interessati. Prima di accendere o spegnere i componenti, impostare al minimo i livelli del volume.
- Assicurarsi inoltre che il volume di tutti i componenti sia impostato al minimo. Aumentare gradualmente il volume mentre si suona lo strumento fino a raggiungere il livello desiderato.

### Precauzioni di utilizzo

- Non introdurre le dita o le mani nelle fessure presenti sullo strumento.
- Non introdurre né lasciare cadere carta, oggetti metallici o di altro tipo nelle fessure presenti sul pannello. Ciò potrebbe causare lesioni personali, danni allo strumento o ad altri oggetti o problemi nel funzionamento.
- Non appoggiarsi allo strumento, né posizionarvi sopra oggetti pesanti. Non esercitare eccessiva forza su pulsanti, interruttori o connettori.
- Non utilizzare lo strumento/dispositivo o le cuffie per lunghi periodi di tempo o con livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udito. Se si accusano disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udito, rivolgersi a un medico.

Yamaha declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate allo strumento, nonché per la perdita o la distruzione di dati.

Spegnere sempre lo strumento quando non è utilizzato.

Anche quando l'interruttore [  ] (Standby/On) è in posizione di standby (il display è spento), una quantità minima di corrente continua ad alimentare lo strumento.

Se non si intende utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro CA.

Smaltire le batterie esauste in conformità alle normative locali.

## AVVISO

Attenersi agli avvisi riportati di seguito per evitare il malfunzionamento/danneggiamento del prodotto e il danneggiamento dei dati o di altri oggetti.

### ■ Utilizzo

- Non utilizzare lo strumento in prossimità di apparecchi televisivi, radio, stereo, telefoni cellulari o altri dispositivi elettrici. In caso contrario, lo strumento o i suddetti dispositivi potrebbero generare interferenze. Quando si utilizza lo strumento insieme a un'app su uno smart device quale uno smartphone o un tablet, si consiglia di abilitare la modalità aereo su tale dispositivo per evitare il disturbo causato dalla comunicazione.
- A seconda delle condizioni delle onde radio circostanti, lo strumento potrebbe non funzionare correttamente.
- Per evitare la deformazione del pannello, il danneggiamento dei componenti interni o il funzionamento instabile, non esporre lo strumento a un'eccessiva quantità di polvere, a vibrazioni o a condizioni climatiche estreme. Ad esempio, non lasciare lo strumento sotto la luce diretta del sole, in prossimità di una fonte di calore o all'interno di una vettura nelle ore diurne. (intervallo temperatura di funzionamento verificato: 5 - 40 °C).
- Non collocare oggetti in vinile, plastica o gomma sullo strumento per evitare di scolorire il pannello o la tastiera.
- Non esercitare pressione sullo schermo LCD con le dita, poiché si tratta di una parte sensibile ad alta precisione. In caso contrario potrebbero verificarsi delle anomalie, quali una striscia sullo schermo LCD stesso, che comunque dovrebbero scomparire in breve tempo.

### ■ Manutenzione

- Quando si effettua la pulizia dello strumento, utilizzare un panno morbido. Non utilizzare diluenti per vernici, solventi, alcol, detersivi liquidi o salviette imbevute di sostanze chimiche.

### ■ Salvataggio dei dati

- Alcuni dati di questo strumento (pagina 51) vengono conservati dopo il suo spegnimento. Tuttavia, i dati salvati potrebbero andare persi a causa di guasti, errori operativi e così via. Salvare i dati importanti su un dispositivo esterno, ad esempio un computer (pagina 50).

## Informazioni

### ■ Informazioni sui copyright

- Fatta eccezione per l'uso personale, è severamente vietata la copia dei dati musicali commercialmente disponibili compresi, tra gli altri, i dati MIDI e/o i dati audio.
- Il prodotto comprende ed è fornito in bundle con contenuti di cui Yamaha detiene i diritti di copyright o in relazione ai quali Yamaha dispone di una licenza di utilizzo del copyright di terzi. In base a quanto stabilito dalle leggi sul copyright e da altre leggi applicabili, l'utente NON è autorizzato a distribuire supporti su cui tali contenuti siano stati salvati o registrati e rimangano virtualmente identici o molto simili a quelli forniti con questo prodotto.
  - \* I contenuti sopra descritti includono programmi, dati di stili di accompagnamento, dati MIDI, dati WAVE, dati di registrazioni vocali, partiture, dati di partiture e così via.
  - \* È possibile distribuire supporti su cui sono registrate le proprie performance o produzioni musicali realizzate utilizzando tali contenuti. In tal caso non è necessario richiedere alcuna autorizzazione a Yamaha Corporation.

### ■ Informazioni sulle funzioni/sui dati disponibili con lo strumento

- Alcune delle song preset sono state modificate in lunghezza o nell'arrangiamento e possono essere non esattamente uguali alle originali.
- I font bitmap utilizzati in questo strumento sono stati forniti da e sono di proprietà di Ricoh Co., Ltd.

### ■ Informazioni sul presente manuale

- Le immagini e le schermate LCD riprodotte nel presente manuale hanno finalità puramente didattiche e possono variare rispetto a quanto effettivamente visualizzato nello strumento dell'utente.
- iPhone e iPad sono marchi di proprietà di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- I nomi delle aziende e dei prodotti riportati in questo manuale sono marchi o marchi registrati dai rispettivi proprietari.

## Informazioni sui manuali

Oltre al presente Manuale di istruzioni, sono disponibili i seguenti materiali online (file in formato PDF).



### Drum Kit List

Contiene informazioni dettagliate sulle voci del kit di batteria (voci n. 242-263; pagina 70). Quando si selezionano queste voci, i vari suoni di batteria, percussioni e SFX elencati qui vengono assegnati a ciascun tasto.



### MIDI Reference

Contiene informazioni relative a MIDI, ad esempio la scheda di implementazione MIDI.



### Computer-related Operations

Contiene istruzioni riguardanti le funzioni correlate al computer.



### Smart Device Connection Manual

Spiega come collegare lo strumento a smart device quali smartphone, tablet e così via.

Per ottenere questi manuali, accedere a Yamaha Downloads e immettere il nome del modello per cercare i file desiderati.

**Yamaha Downloads** <https://download.yamaha.com/>

#### NOTA

- Per una panoramica generale del protocollo MIDI e su come utilizzarlo in modo efficace, ricercare "MIDI Basics" (solo in inglese, tedesco, francese e spagnolo) sul sito Web sopra indicato.



### Song Book (disponibile solo in inglese, francese, tedesco e spagnolo)

Contiene gli spartiti per le song preset (escluse le song demo) di questo strumento.

Per ottenere questo SONG BOOK, accedere al sito Web Yamaha e scaricarlo dalla pagina Web del prodotto.

**Yamaha Global Site** <https://www.yamaha.com>

## Accessori in dotazione

- Manuale di istruzioni (questa guida)
- Adattatore CA\*
- Leggio
- Online Member Product Registration

\* Potrebbe non essere incluso a seconda della località di acquisto.  
Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha.

## Formati e funzioni



### GM System Level 1

"GM System Level 1" è un'aggiunta alla versione standard di MIDI che garantisce l'esecuzione precisa di qualsiasi dato musicale compatibile con GM da parte di qualsiasi generatore di suoni compatibile con GM, indipendentemente dal produttore. Tutti i prodotti software e hardware che supportano GM System Level recano il simbolo GM.



### XGlite

Come indicato dallo stesso nome, "XGlite" è una versione semplificata del formato di generatore di suoni di alta qualità XG di Yamaha. Naturalmente, un generatore di suoni XGlite consente di riprodurre i dati di qualsiasi song XG. Occorre tuttavia tenere presente che alcune song potrebbero essere riprodotte in modo diverso rispetto ai dati originali a causa della gamma ridotta di parametri di controllo ed effetti.



### SFF (Style File Format)

Il formato STYLE FILE riunisce in un singolo formato unificato tutto il know-how di Yamaha in termini di auto accompagnamento.



### USB

USB è l'abbreviazione di Universal Serial Bus. Si tratta di un'interfaccia seriale che permette di collegare un computer a dispositivi periferici, che consente il collegamento di unità periferiche mentre il computer è acceso.



### Touch Response

L'eccezionale naturalezza della funzione Touch Response garantisce la massima espressività del livello delle voci.

Grazie per avere acquistato questa tastiera digitale Yamaha.  
 In questo strumento sono disponibili vari suoni, song preset e funzioni utili,  
 in modo che anche i principianti possano divertirsi iniziando a suonarlo immediatamente.  
 Si suggerisce di leggere attentamente questo manuale per sfruttare al massimo tutte le funzioni pratiche  
 e avanzate dello strumento.  
 Consigliamo inoltre di conservare il manuale in un luogo sicuro e a portata di mano per successive consultazioni.

## Sommario

Informazioni sui manuali .....	8
Accessori in dotazione .....	8
Formati e funzioni .....	8

### Installazione

<b>Controlli del pannello e terminali</b> .....	<b>10</b>
---	-----------

<b>Installazione</b> .....	<b>12</b>
----------------------------	-----------

Requisiti di alimentazione .....	12
Accensione .....	13
Impostazione della funzione di spegnimento automatico .....	13
Regolazione del volume master .....	14
Collegamento di cuffie o di un altoparlante esterno ..	14
Utilizzo di un pedale .....	14
Uso del leggio .....	14

<b>Elementi del display e operazioni di base</b> .....	<b>15</b>
--	-----------

Elementi del display .....	15
Operazioni di base .....	15

### Riferimenti

<b>Esecuzione di una serie di voci strumentali diverse</b> .....	<b>16</b>
--	-----------

Selezione di una voce Main .....	16
Esecuzione della voce "Grand Piano" .....	16
Uso del metronomo .....	16
Sovrapposizione di una voce Dual .....	17
Riproduzione di una voce Split nell'area per la mano sinistra .....	17
Modifica della risposta al tocco della tastiera .....	18
Applicazione di effetti al suono .....	18
Aggiunta di un'armonia o di un arpeggio .....	20

<b>Utilizzo della tastiera con due persone (modalità Duo)</b> .....	<b>22</b>
---	-----------

<b>Esecuzione del ritmo e dell'accompagnamento (stile)</b> .....	<b>23</b>
--	-----------

Tipo di diteggiatura .....	23
Impostazione del tipo di diteggiatura .....	23
Impostazione di Smart Chord Key .....	23
Riproduzione degli stili .....	24
Variazioni dello stile .....	25
Tipi di accordo per la riproduzione degli stili .....	26
Accordi riprodotti quando è selezionato Smart Chord .....	27
Ricerca degli accordi mediante il dizionario degli accordi .....	28
Utilizzo del database musicale .....	29
Registrazione di un file di stile .....	29
Regolazione del tempo .....	30

<b>Esecuzione delle song</b> .....	<b>31</b>
------------------------------------	-----------

Ascolto di una song demo .....	31
Selezione e riproduzione di una song .....	31
Riproduzione di BGM .....	32
Pausa, avanzamento rapido e riavvolgimento di una song .....	32
Cambio della voce della melodia .....	32
Ripetizione da A a B .....	33
Attivazione/disattivazione di ciascuna parte .....	33
Riproduzione di song caricate da un computer allo strumento .....	33

<b>Utilizzo della funzione Lesson</b> .....	<b>34</b>
---	-----------

Keys To Success .....	35
-----------------------	----

Phrase Repeat .....	37
Listening, Timing e Waiting .....	38

<b>Apprendere a utilizzare il controllo "Touch" (Touch Tutor)</b> .....	<b>40</b>
---	-----------

<b>Ascolto e sperimentazione del suono degli accordi (Chord Study)</b> .....	<b>41</b>
--	-----------

Ascolto e sperimentazione del suono di un singolo accordo .....	41
Ascolto e sperimentazione delle progressioni di accordi di base .....	41

<b>Suonare gli accordi con le progressioni di accordi degli una song</b> .....	<b>42</b>
--	-----------

Suonare gli accordi insieme all'opzione "Waiting" della funzione Lesson .....	42
--	----

<b>Registrazione delle proprie performance</b> .....	<b>43</b>
--	-----------

Struttura delle tracce di una song .....	43
Registrazione rapida .....	43
Registrazione su una traccia specificata .....	44
Cancellazione di una song utente .....	44

<b>Memorizzazione delle impostazioni di pannello preferite</b> .....	<b>45</b>
--	-----------

Richiamo delle impostazioni del pannello dalla memoria di registrazione .....	45
Memorizzazione delle impostazioni del pannello nella memoria di registrazione .....	46
Eliminazione della registrazione Memoria .....	46
Disabilitazione del richiamo di elementi specifici (Freeze) .....	46

<b>Selezione di un'impostazione EQ per ottenere il suono preferito</b> .....	<b>47</b>
--	-----------

<b>Riproduzione da un dispositivo con gli altoparlanti incorporati</b> .....	<b>48</b>
--	-----------

Riduzione del volume di una parte melodica (funzione Melody Suppressor) .....	49
--	----

<b>Utilizzo con un computer o con uno smart device</b> .....	<b>50</b>
--	-----------

Collegamento a un computer .....	50
Collegamento di uno smart device .....	50

<b>Backup e inizializzazione</b> .....	<b>51</b>
--	-----------

Parametri di backup .....	51
Inizializzazione .....	51

<b>Funzioni</b> .....	<b>52</b>
-----------------------	-----------

### Appendice

<b>Risoluzione dei problemi</b> .....	<b>56</b>
---------------------------------------	-----------

<b>Esempio tratto dal Song Book</b> .....	<b>58</b>
---	-----------

<b>Elenco delle voci</b> .....	<b>68</b>
--------------------------------	-----------

<b>Elenco Standard Kit 1</b> .....	<b>74</b>
------------------------------------	-----------

<b>Elenco delle song</b> .....	<b>75</b>
--------------------------------	-----------

<b>Elenco degli stili</b> .....	<b>76</b>
---------------------------------	-----------

<b>Elenco del database musicali</b> .....	<b>78</b>
---	-----------

<b>Elenco dei tipi di effetto</b> .....	<b>80</b>
---	-----------

<b>Specifiche tecniche</b> .....	<b>84</b>
----------------------------------	-----------

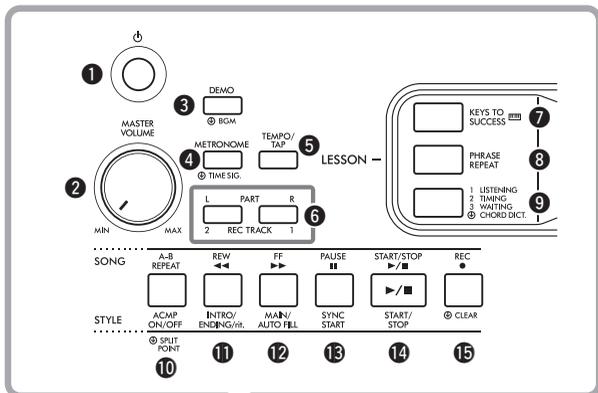
<b>Indice</b> .....	<b>86</b>
---------------------	-----------

# Controlli del pannello e terminali

## Pannello frontale

### NOTA

- Le immagini e i display mostrati in questo manuale si basano su PSR-E373.
- PSR-EW310, PSR-E373 e YPT-370 hanno un diverso numero di tasti: PSR-EW310 ha 76 tasti, mentre PSR-E373 e YPT-370 hanno 61 tasti.



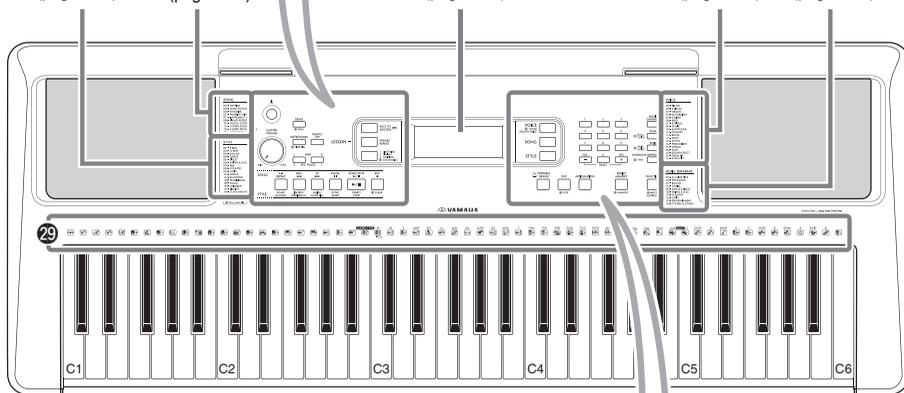
Elenco degli stili (pagina 76)

Elenco delle song (pagina 75)

Display (pagina 15)

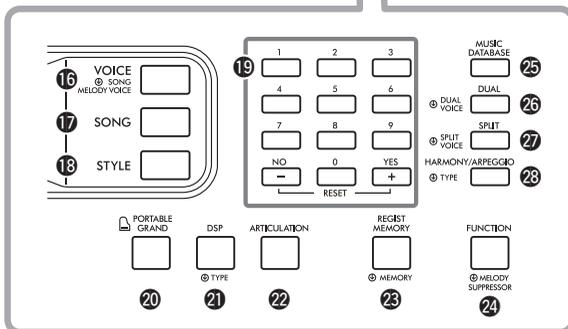
Elenco delle voci (pagina 68)

Elenco dei database musicali (pagina 78)



Come illustrato, a ciascuna nota della tastiera sono associati un numero di nota e un nome specifici (ad esempio, 036/C1), utilizzati per eseguire configurare impostazioni, come il punto di split (pagina 24).

PSR-E373, YPT-370: 036 (C1) – 096 (C6)  
PSR-EW310: 028 (E0) - 103 (G6)



- ❶ Interruttore [⏻] (Standby/On) ..... pagina 13
- ❷ Dial [MASTER VOLUME] ..... pagina 14
- ❸ Pulsante [DEMO] ..... pagina 31
- ❹ Pulsante [METRONOME] ..... pagina 16
- ❺ Pulsante [TEMPO/TAP] ..... pagina 30

**In modalità Lesson**

- ❻ PART
- Pulsante [L] ..... pagina 38
- Pulsante [R] ..... pagina 38

**In modalità di registrazione**

- ❻ Pulsante [REC TRACK 2] ..... pagina 43
- Pulsante [REC TRACK 1] ..... pagina 43

- ❼ Pulsante [KEYS TO SUCCESS] ..... pagina 35
- ❽ Pulsante [PHRASE REPEAT] ..... pagina 37
- ❾ Pulsante [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] ..... pagina 38

**In modalità Song**

- ❿ Pulsante [A-B REPEAT] ..... pagina 33
- ⓫ Pulsante [REW] ..... pagina 32
- ⓬ Pulsante [FF] ..... pagina 32
- ⓭ Pulsante [PAUSE] ..... pagina 32

**In modalità Style**

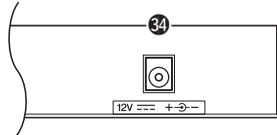
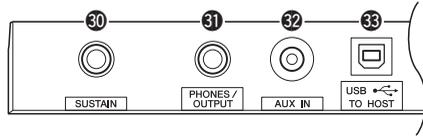
- ⓯ Pulsante [ACMP ON/OFF] ..... pagina 24
- ⓰ Pulsante [INTRO/ENDING/rit.] ..... pagina 25
- ⓱ Pulsante [MAIN/AUTO FILL] ..... pagina 25
- ⓲ Pulsante [SYNC START] ..... pagina 24

- ⓳ Pulsante [START/STOP] ..... pagina 31
- ⓴ Pulsante [REC] ..... pagina 43
- ⓵ Pulsante [VOICE] ..... pagina 16
- ⓶ Pulsante [SONG] ..... pagina 31
- ⓷ Pulsante [STYLE] ..... pagina 24
- ⓸ Pulsanti numerici [0]-[9], [+ / YES], [- / NO] ... pagina 15
- ⓹ Pulsante [PORTABLE GRAND] ..... pagina 16
- ⓺ Pulsante [DSP] ..... pagina 18
- ⓻ Pulsante [ARTICULATION] ..... pagina 19
- ⓼ Pulsante [REGIST MEMORY] ..... pagina 45
- ⓽ Pulsante [FUNCTION] ..... pagina 52
- ⓾ Pulsante [MUSIC DATABASE] ..... pagina 29
- ⓿ Pulsante [DUAL] ..... pagina 17
- ⓿ Pulsante [SPLIT] ..... pagina 17
- ⓿ Pulsante [HARMONY/ARPEGGIO] ... pagina 20
- ⓿ Immagini della batteria per il

kit di batteria ..... pagina 16

Ciascuna immagine indica la batteria o lo strumento di percussione assegnato al tasto corrispondente per "Standard Kit 1".

**Pannello posteriore**



- ❸❶ Jack [SUSTAIN] ..... pagina 14
- ❸❷ Jack [PHONES/OUTPUT] ..... pagina 14
- ❸❸ Jack [AUX IN] ..... pagina 48
- ❸❹ Terminale [USB TO HOST]\* ..... pagina 50
- ❸❺ Jack DC IN ..... pagina 12

\* Consente di eseguire il collegamento a un computer. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al documento "Computer-related Operations" (pagina 8) sul sito Web. Per il collegamento utilizzare un cavo USB di tipo AB non più lungo di 3 metri. Non è consentito l'uso di cavi USB 3.0.

**Configurazione del pannello (Impostazioni del pannello)**

Tramite i controlli presenti sul pannello, è possibile regolare varie impostazioni come descritto qui. In questo manuale le impostazioni dello strumento sono collettivamente definite "configurazione del pannello" o "impostazioni del pannello".

**Il simbolo "Tenere premuto"**



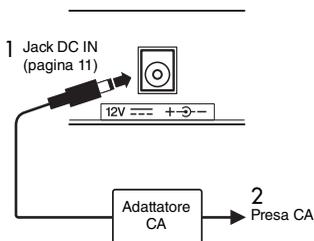
I pulsanti con questa indicazione possono essere utilizzati per richiamare una funzione alternativa quando si tiene premuto il relativo pulsante. Tenere premuto il pulsante fino a quando la funzione non viene richiamata.

## Requisiti di alimentazione

Benché lo strumento possa essere alimentato sia con le batterie che tramite l'adattatore CA, Yamaha consiglia di utilizzare quest'ultimo ogni qualvolta sia possibile. Gli adattatori CA sono più ecologici rispetto alle batterie e non esauriscono le risorse.

## Utilizzo di un adattatore CA

Collegare l'adattatore CA nell'ordine mostrato nell'immagine.

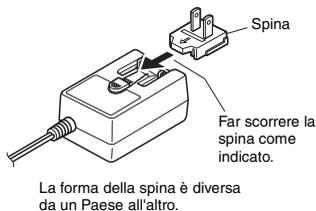


### AVVERTENZA

- Utilizzare esclusivamente l'adattatore CA specificato (pagina 85). L'uso di altri adattatori CA potrebbe danneggiare lo strumento o causarne il surriscaldamento.

### AVVERTENZA

- Quando si utilizza l'adattatore CA con un connettore rimovibile, assicurarsi di mantenere il connettore collegato all'adattatore CA. L'uso della spina da sola potrebbe provocare scosse elettriche o un incendio.
- Se la spina viene accidentalmente rimossa dall'adattatore CA, farla scorrere all'indietro fino a sentire il clic di blocco in posizione corretta, facendo attenzione a non toccare le parti metalliche interne. Per evitare scosse elettriche, cortocircuiti o danni, prestare anche attenzione affinché non sia presente polvere tra l'adattatore CA e la spina.



### ATTENZIONE

- Prima di installare il prodotto, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina dalla presa di corrente.

### NOTA

- Per scollegare l'adattatore CA, seguire in ordine inverso la procedura sopra illustrata.

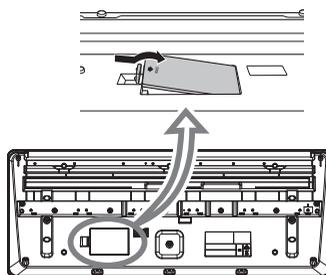
## Utilizzo delle batterie

Questo strumento richiede sei batterie di tipo "AA" alcaline (LR6) o al manganese (R6) oppure sei batterie ricaricabili in nickel-metallo idruro (Ni-MH). Si consiglia di utilizzare batterie alcaline o batterie ricaricabili Ni-MH con questo strumento, poiché altri tipi di batterie potrebbero scaricarsi prima.

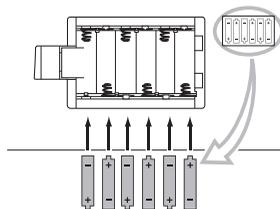
### AVVERTENZA

- In caso di esaurimento delle batterie o se si prevede di non utilizzare lo strumento per molto tempo, rimuovere le batterie dallo strumento.

- 1 Accertarsi che lo strumento sia spento.
- 2 Aprire il coperchio del vano batterie sul pannello inferiore dello strumento.



- 3 Inserire sei batterie nuove, prestando attenzione a rispettare le indicazioni di polarità presenti all'interno del vano.



- 4 Riposizionare il coperchio del vano, accertandosi che sia saldamente bloccato.

Assicurarsi di impostare il tipo di batteria corretto (pagina 13).

### AVVISO

- Se l'adattatore CA viene collegato o scollegato con le batterie installate, lo strumento potrebbe spegnersi, con conseguente perdita dei dati già registrati o trasferiti.
- Quando il livello di carica delle batterie è troppo basso per garantire un corretto funzionamento, il volume potrebbe abbassarsi, il suono potrebbe risultare distorto o potrebbero verificarsi altri tipi di problemi. In tal caso, sostituire tutte le batterie installandone altre nuove o ricaricate.

**NOTA**

- Questo strumento non consente di caricare le batterie. Per il caricamento, utilizzare solo il caricatore specificato.
- Se collegato a un adattatore CA quando le batterie sono inserite, lo strumento sarà alimentato automaticamente attraverso l'adattatore CA.

**Impostazione del tipo di batteria**

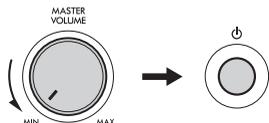
Potrebbe essere necessario modificare l'impostazione dello strumento a seconda del tipo di batterie utilizzate. Per impostazione predefinita vengono selezionate le batterie alcaline (e al manganese). Dopo avere installato batterie nuove e acceso lo strumento, assicurarsi di impostare il tipo di batterie in modo appropriato (ricaricabile o non ricaricabili) tramite la funzione numero 061 (pagina 55).

**AVVISO**

- La mancata impostazione del tipo di batteria corretto può ridurre la durata delle batterie. Assicurarsi di impostare il tipo di batteria corretto.

**Accensione**

1 Impostare il dial [MASTER VOLUME] su "MIN".



- 2 Per accendere lo strumento, premere l'interruttore [⏻] (Standby/On). Sul display compare il nome della voce. Regolare il volume mentre si suona la tastiera.
- 3 Tenere premuto l'interruttore [⏻] (Standby/On) per un secondo circa per impostare lo strumento in modalità standby.

**ATTENZIONE**

- Anche quando l'interruttore [⏻] (Standby/On) è in stato di standby, in realtà il prodotto riceve un flusso minimo di elettricità. Se si prevede di non utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo o in caso di temporali, rimuovere la spina dalla presa elettrica.

**AVVISO**

- Per accendere lo strumento, premere solo l'interruttore [⏻] (Standby/On). Non sono consentite altre operazioni come premere il pedale. Ciò potrebbe causare malfunzionamenti dello strumento.

**Impostazione della funzione di spegnimento automatico**

Per prevenire un consumo energetico non necessario, lo strumento dispone di una funzione di spegnimento automatico che si attiva quando questo non viene utilizzato per un periodo di tempo specificato. Il periodo di tempo che deve trascorrere prima dello spegnimento automatico dello strumento è per impostazione predefinita 30 minuti, tuttavia è possibile modificare l'impostazione.

**Per impostare il tempo trascorso prima dello spegnimento automatico:**

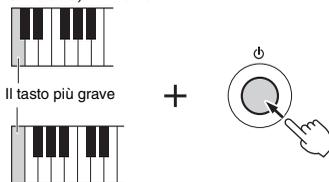
Premere più volte il pulsante [FUNCTION] fino a quando non viene visualizzata l'indicazione "AutoOff" (funzione 060; pagina 55), quindi utilizzare il pulsante [+ / YES] o [- / NO] per selezionare il valore desiderato.

- Impostazioni:** OFF, 5, 10, 15, 30, 60, 120 (minuti)
- Valore predefinito:** 30 (minuti)

**Per disattivare la funzione di spegnimento automatico:**

Accendere lo strumento tenendo premuto il tasto più basso della tastiera. Dopo la breve visualizzazione del messaggio "oFF AutoOff", lo strumento viene avviato con la funzione Auto Power Off disattivata. Per disattivare la funzione di spegnimento automatico, è possibile anche selezionare il numero funzione 060 (pagina 55).

**PSR-E373, YPT-370**



**PSR-EW310**

**AVVISO**

- A seconda dello stato, lo strumento potrebbe non spegnersi automaticamente dopo che è trascorso il periodo di tempo specificato. Spegnerne sempre lo strumento manualmente quando non è in uso.
- Quando lo strumento non viene utilizzato per un periodo di tempo specificato ed è collegato ad un dispositivo esterno quale un amplificatore, un altoparlante o un computer, seguire le istruzioni riportate nel Manuale di istruzioni per spegnere completamente lo strumento e i dispositivi collegati, in modo da proteggerli da eventuali danni. Se non si desidera che lo strumento si spenga automaticamente quando è collegato a un dispositivo, disattivare la funzione di spegnimento automatico.

**NOTA**

- In genere, i dati e le impostazioni vengono mantenuti anche quando l'unità viene spenta con la funzione di spegnimento automatico. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 51.

## Regolazione del volume master

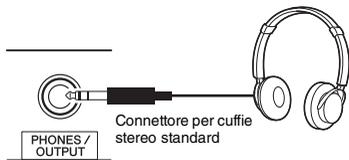
Per regolare il volume del suono dell'intera tastiera, utilizzare il dial [MASTER VOLUME] mentre si suona la tastiera.



### ATTENZIONE

- Non utilizzare lo strumento per lunghi periodi di tempo con livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udito.

## Collegamento di cuffie o di un altoparlante esterno



Collegare le cuffie al jack [PHONES/OUTPUT]. È possibile utilizzare questo jack anche come uscita esterna. Collegando lo strumento a un computer, a un amplificatore per tastiere o ad altri dispositivi audio è possibile inviare il segnale audio dello strumento al dispositivo esterno. Quando si inserisce uno spinotto in questa presa, gli altoparlanti dello strumento vengono disattivati automaticamente.

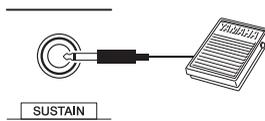
### ATTENZIONE

- Non utilizzare lo strumento o le cuffie per lunghi periodi di tempo a un livello di volume eccessivo, in quanto ciò potrebbe causare la perdita permanente dell'udito.
- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnere tutti i componenti. Inoltre, prima di accenderli o spegnerli, impostare al minimo tutti i livelli di volume. In caso contrario, si possono verificare casi di scosse elettriche o danni ai componenti stessi.

### AVVISO

- Per evitare possibili danni al dispositivo esterno, accendere prima lo strumento, quindi il dispositivo esterno. Invertire l'ordine per la procedura di spegnimento: prima spegnere il dispositivo esterno, quindi lo strumento.

## Utilizzo di un pedale



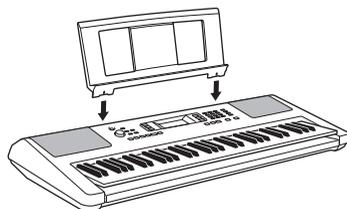
È possibile controllare tre funzioni: Sustain, Articulation (pagina 19) e Arpeggio (pagina 21) durante l'esecuzione premendo un footswitch (FC5 o FC4A, venduto a parte) collegato al jack [SUSTAIN]. Per impostazione predefinita viene assegnata la funzione Sustain, in modo che il suono possa riecheggiare a lungo anche se si sollevano le dita dalla tastiera mentre si tiene premuto il footswitch, come avviene per il pedale damper su un pianoforte. Per utilizzare una funzione diversa da Sustain, usare le impostazioni della funzione (funzione 029; pagina 53).

### NOTA

- Collegare o scollegare il footswitch mentre lo strumento è spento. Non premere il footswitch mentre si accende lo strumento, poiché in questo modo si modifica la polarità del footswitch, provocandone il funzionamento inverso.
- La funzione Sustain non influisce sulle voci Split (pagina 17) e sullo stile (accompagnamento automatico pagina 23).

## Uso del leggio

Inserire il leggio negli alloggiamenti come indicato.



# Elementi del display e operazioni di base

## Elementi del display

### Stato della funzione

**HARMONY** Harmony (pagina 20)

**ARPEGGIO** Arpeggio (pagina 20)

**DUAL** Dual (pagina 17)

**SPLIT** Split (pagina 17)

**DSP** DSP (pagina 18)

**DUO** Duo (pagina 22)

**S.Art Life** Articulation (pagina 19)

### Voice/Song/Style

**VOICE** Modalità di selezione della voce

**SONG** Modalità Song

**STYLE** Modalità Style

**VOICE** non viene visualizzato da solo, ma sempre assieme a **SONG** o **STYLE**.

viene visualizzato per le funzioni le cui impostazioni possono essere modificate con i pulsanti numerici e i pulsanti [+YES] / [-NO].

### Memoria di registrazione

**REGIST**

1 2 3  
4 5 6  
7 8 9

(pagina 45)

### Indicazione del tocco

**TOUCH**

Risposta al tocco (pagina 18)

Misuratore di intensità

è un misuratore che si illumina in base all'intensità con cui si suona la tastiera. (pagina 18, 40)

rappresenta l'intensità di riferimento quando ci si esercita con la song nella categoria "Touch Tutor". (pagina 40)

### Indicazione della lezione

Indica che lo stato relativo alla lezione è attivo.

Keys To Success (pagina 35)

**PHRASE**

Phrase Repeat (pagina 37)  
Chord Progressions (pagina 42)

★★★

Indica lo stato di superamento (pagina 36) della lezione Keys To Success.

L'immagine si riferisce al modello PSR-E373.

### Chord

Indica l'accordo riprodotto nell'area di accompagnamento automatico (pagina 24) della tastiera o specificato tramite la riproduzione di song.

**Misura o Funzione**

Normalmente indica il numero di misura dello stile o della song corrente. Quando è in uso il pulsante [FUNCTION] (pagina 52), indica il numero di funzione.

**Beat**

Indica il beat corrente della riproduzione.

**Display della tastiera**

Indica le note che vengono eseguite. Indica la melodia e le note degli accordi di una song quando si utilizza la funzione Song Lesson. Quando si suona un accordo o si utilizza la funzione Dictionary, indica inoltre le note degli accordi.

### Stato della traccia di una song

Indica lo stato di attivazione/disattivazione della riproduzione della song o della traccia target per la registrazione della song (pagine 33, 44).

**R** **Iluminato**: la traccia contiene dati

**R** **Spento**: l'audio della traccia è disattivato o la traccia non contiene dati

**R** **Lampeggiante**: la traccia è selezionata come traccia di registrazione

**Ripetizione da A a B**

Questa indicazione viene visualizzata quando la funzione A-B Repeat è attiva. (pagina 33)

**Accompagnamento automatico**

Questa indicazione viene visualizzata quando è attiva la funzione di accompagnamento automatico. (pagina 24)

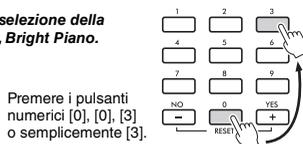
## Operazioni di base

Prima di utilizzare lo strumento, è utile acquisire familiarità con i seguenti controlli di base, che servono a selezionare gli elementi e a modificare i valori.

### ■ Pulsanti numerici

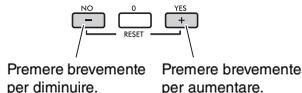
Utilizzare i pulsanti numerici per inserire direttamente un elemento o un valore. Nel caso di numeri che iniziano con uno o due zeri, questi ultimi possono essere omissi.

Ad esempio: **selezione della voce 003, Bright Piano.**



### ■ Pulsanti [-/NO] e [+ /YES]

Premere brevemente il pulsante [+ /YES] per aumentare di un'unità un valore o il pulsante [- /NO] per ridurlo di un'unità. Per aumentare o ridurre in modo continuo un valore, tenere premuto il pulsante corrispondente.



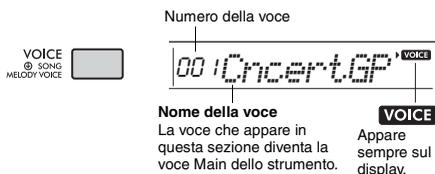
# Esecuzione di una serie di voci strumentali diverse

Oltre a piano, organo e altri strumenti a tastiera standard, con questo strumento è possibile riprodurre un'ampia gamma di voci tra cui chitarra, basso, archi, sassofono, tromba, batteria e percussioni, oltre a vari effetti sonori, in modo da avere a disposizione una vasta gamma di suoni musicali.

## Selezione di una voce Main

### 1 Premere il pulsante [VOICE].

Vengono visualizzati il numero e il nome della voce.



#### NOTA

- **VOICE** non viene visualizzato da solo, ma sempre assieme a **SONG** o **STYLE**. Fare riferimento a pagina 15.

### 2 Utilizzare i pulsanti numerici [0] - [9], [+YES], [-NO] per selezionare la voce desiderata.

Fare riferimento all'elenco delle voci riportato a pagina 68.



Selezionare la voce che si desidera suonare.

### 3 Suonare la tastiera.



#### Tipi di timbri preset

001-241	Voci dello strumento (effetti sonori compresi)
242-263 (kit di batteria)	Diversi suoni di batteria e percussioni sono assegnati a tasti individuali attraverso i quali è possibile eseguire tali suoni. I dettagli relativi all'assegnazione degli strumenti e dei tasti di ciascun kit di batteria sono riportati nell'elenco Standard Kit 1 a pagina 74 e nel documento "Drum Kit List" sul sito Web (pagina 8).
264-283	Gli arpeggi vengono riprodotti automaticamente suonando semplicemente la tastiera (pagina 20).
284-622	Voci XGlite (pagina 71)
000	<b>One Touch Setting</b> La funzione One Touch Setting seleziona automaticamente la voce più adatta alla song o allo stile selezionato (fatta eccezione per le song con input dal jack [AUX IN]). Per attivare questa funzione, è sufficiente selezionare il numero di voce "000".

## Esecuzione della voce "Grand Piano"

Premere il pulsante [PORTABLE GRAND] per ripristinare varie impostazioni predefinite e suonare una voce di pianoforte.



La voce "001 Live!ConcertGrandPiano" verrà automaticamente selezionata come voce Main.

## Uso del metronomo

Lo strumento è dotato di un metronomo integrato (un dispositivo che tiene un tempo preciso) utile nell'esecuzione degli esercizi.

### 1 Premere il pulsante [METRONOME] per avviare il metronomo.



### 2 Premere nuovamente il pulsante [METRONOME] per disattivare il metronomo.

#### Per modificare il tempo:

Premere il pulsante [TEMPO/TAP] per richiamare il valore del tempo, quindi utilizzare i pulsanti numerici [0]-[9], [+YES], [-NO].



Valore corrente per il tempo

Premere simultaneamente i pulsanti [+YES] e [-NO] per reimpostare istantaneamente il tempo al valore predefinito.

#### Per impostare l'indicazione del tempo:

Tenere premuto il pulsante [METRONOME] per richiamare "TimeSig'n" (funzione 030; pagina 54), quindi utilizzare i pulsanti numerici [+YES] e [-NO].

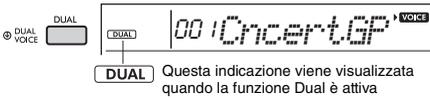
#### Per impostare il volume del metronomo:

Questo valore può essere impostato tramite la funzione numero 032 (pagina 54).

## Sovrapposizione di una voce Dual

Oltre alla voce Main, è possibile sovrapporre una voce diversa su tutta l'estensione della tastiera come una voce "Dual".

- 1 Premere il pulsante [DUAL] per attivare la funzione Dual.



- 2 Suonare la tastiera.



- 3 Per uscire dalla modalità Dual, premere nuovamente il pulsante [DUAL].

### Per selezionare una voce Dual differente:

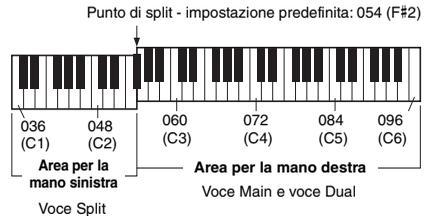
Sebbene attivando Dual viene selezionata una voce Dual adatta alla voce Main corrente, è possibile selezionare facilmente una voce Dual diversa tenendo premuto il pulsante [DUAL] per richiamare la funzione "D.Voice" (funzione 008; pagina 53), quindi utilizzando i pulsanti numerici [0]-[9], [+ / YES], [- / NO].

## Riproduzione di una voce Split nell'area per la mano sinistra

Dividendo la tastiera in due aree separate, è possibile riprodurre una voce diversa tra le aree per la mano sinistra e la mano destra.

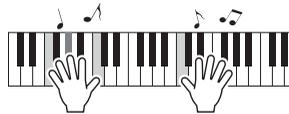
- 1 Premere il pulsante [SPLIT] per attivare la funzione Split.

La tastiera è suddivisa nelle aree per mano sinistra e mano destra.



È possibile riprodurre una voce "Split" sull'area per la mano sinistra della tastiera durante la riproduzione di una voce Main e di una voce Dual sull'area per la mano destra della tastiera. Il tasto più acuto per l'area per la mano sinistra è detto "SplitPnt" (funzione 003; pagina 52) e può essere modificato rispetto al tasto F#2 predefinito.

- 2 Suonare la tastiera.



- 3 Per uscire dalla modalità Split, premere nuovamente il pulsante [SPLIT].

### Per selezionare un'altra voce Split:

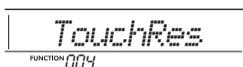
Tenere premuto il pulsante [SPLIT] per richiamare "S.Voice" (funzione 012; pagina 53), quindi utilizzare i pulsanti numerici [0]-[9], [+ / YES], [- / NO].

## Modifica della risposta al tocco della tastiera

La tastiera di questo strumento è dotata di una funzione di risposta al tocco che consente di controllare in modo dinamico ed espressivo il livello delle voci prodotte in base alla forza applicata nella pressione dei tasti.

### 1 Premere più volte il pulsante [FUNCTION] fino a quando non viene visualizzata l'indicazione "TouchRes" (funzione 004; pagina 52).

Dopo qualche secondo, compare la risposta al tocco corrente.



**TOUCH** Questa indicazione viene visualizzata quando è attiva la funzione di risposta al tocco.

### 2 Utilizzare i pulsanti numerici [1]–[4], [+YES], [-NO] per selezionare un'impostazione per Touch Response compresa tra 1 e 4.

#### Touch Response

1	Soft	produce un volume relativamente alto anche a fronte di un'intensità di esecuzione moderata. Ideale per chi ha un tocco leggero e desidera mantenere un volume costante e relativamente alto.
2	Medium	Produce una risposta "normale" della tastiera.
3	Hard	I tasti devono essere suonati con forza per generare un volume alto. Questa impostazione è ideale per un'ampia gamma dinamica e un controllo espressivo ottimale del suono, dal pianissimo al fortissimo.
4	Fixed	Tutte le note vengono prodotte allo stesso volume indipendentemente dalla pressione esercitata sui tasti.

### 3 Suonare la tastiera.

Il misuratore di intensità si illumina in base all'intensità con cui si suona la tastiera.

Quando si suona con intensità moderata. 

Quando si suona con intensità media. 

Quando si suona con intensità elevata. 

#### NOTA

- Quando Touch Response è impostato su [Fixed], il misuratore di intensità è tarato stabilmente su un'intensità media.

## Applicazione di effetti al suono

Al suono di questo strumento è possibile applicare i diversi effetti elencati di seguito.

### ● DSP

DSP (Digital Signal Processor) è un effetto in cui l'elaborazione del segnale digitale viene applicata al suono per modificarlo.

Quando viene selezionata una voce o una song che prevede un'elaborazione DSP consigliata, l'effetto DSP viene applicato alla voce Main e alla parte della song. L'effetto DSP ha variazioni di effetto, chiamate tipi DSP. Fare riferimento a pagina 82.

È inoltre possibile attivare/disattivare l'effetto DSP e modificare il tipo di DSP utilizzando la seguente procedura.

### 1 Premere il pulsante [DSP] per attivare la funzione DSP.

#### NOTA

- L'effetto DSP viene applicato solo alla voce Main.
- L'effetto DSP non viene applicato alle voci aggiunte dalla funzione Dual o alle voci nell'area per la mano sinistra che sono state divise.
- L'effetto DSP non può essere attivato durante le lezioni.

Quando è attivato, viene automaticamente selezionato il tipo DSP (pagina 82) appropriato per l'impostazione corrente del pannello, ma è comunque possibile selezionarlo manualmente.



**DSP** Questa indicazione viene visualizzata quando la funzione DSP è attiva.

### 2 Tenere premuto il pulsante [DSP] per più di un secondo. Dopo qualche secondo, compare il tipo di DSP corrente.



Tenere premuto per più di un secondo.



Tipo di DSP corrente

### 3 Utilizzare i pulsanti numerici [0] - [9], [+YES], [-NO] per selezionare il tipo desiderato.

### 4 Suonare la tastiera.

### 5 Per disattivare l'effetto DSP, premere nuovamente il pulsante [DSP].

## ● Articulation

Articulation è un effetto che riproduce i suoni dei metodi di esecuzione esclusivi per specifici strumenti acustici.

L'effetto Articulation viene applicato al suono solo quando si tiene premuto il pulsante [ARTICULATION]. L'effetto Articulation è abilitato solo per le S.Art Lite Voices (Super Articulation Lite Voices). Le voci S.Art Lite sono indicate da "\*\*\*\*" nell'elenco delle voci (pagina 68).

### Esempi di effetto Articulation

Se si seleziona una voce di chitarra, è possibile riprodurre realisticamente le seguenti tecniche di esecuzione specifiche per la chitarra.

#### **Ad esempio: numero di voce 044 "S.Art Lite Nylon Guitar Harmonics"**

Se si suona la tastiera tenendo premuto il pulsante [ARTICULATION], viene prodotto un suono di armoniche.

#### **Ad esempio: numero di voce 048 "S.Art Lite Distortion Guitar"**

Se si preme il pulsante [ARTICULATION], viene prodotto un rumore gracchiate.

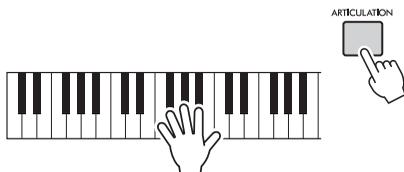
Quando sono selezionate le voci S.Art Lite, l'effetto Articulation appropriato viene automaticamente selezionato.

Quando sono selezionate altre voci, l'effetto Modulation viene automaticamente selezionato.

Questa indicazione viene visualizzata quando è selezionata la voce S.Art Lite



- 1 Premere il tasto [ARTICULATION] mentre si suona la tastiera.



- 2 Rilasciare il pulsante [ARTICULATION] per disattivare la funzione Articulation.

### Aggiunta di un effetto Articulation mediante il pedale

Se si assegna la funzione Articulation al pedale (footswitch) con "PdfFunc" (funzione 029; pagina 53), è possibile applicare l'effetto premendo il pedale.

#### **NOTA**

- L'effetto Articulation viene applicato solo a una voce Main.
- Le voci S.Art Lite funzionano in modo diverso, a seconda dell'estensione della tastiera, della velocità, del tocco e così via. Pertanto, se attiva l'effetto si applica un effetto Keyboard Harmony, si modifica l'impostazione di trasposizione o le impostazioni della voce, potrebbero essere riprodotti suoni imprevisti o indesiderati.

## ● Reverb

Aggiunge al suono l'ambiente acustico di esecuzione in un club o in una sala da concerto. Anche se il tipo di effetto Reverb più indicato viene richiamato selezionando una song o uno stile, è possibile selezionarne un altro tramite la funzione numero 020 (pagina 53). Quando si seleziona "oFF", l'effetto Reverb viene disattivato. È inoltre possibile impostare la profondità di Reverb tramite la funzione numero 021 (pagina 53).

## ● Chorus

Rende più ricco, caldo e spazioso il suono delle voci. Anche se il tipo di effetto Chorus più indicato viene richiamato selezionando una song o uno stile, è possibile selezionarne un altro tramite la funzione numero 022 (pagina 53). Quando si seleziona "oFF", l'effetto Chorus viene disattivato. È inoltre possibile impostare la profondità del chorus per le voci tramite le funzioni numero 007 (pagina 52), 011 e 015 (pagina 53).

La profondità del chorus non può essere applicata agli stili o alle song.

## ● Sustain

Attivando il parametro Sustain della funzione numero 024 (pagina 53), è possibile aggiungere un sustain fisso automatico alle voci Main/Dual della tastiera. In alternativa, è possibile produrre un sustain naturale con il footswitch (venduto a parte; pagina 14).

#### **NOTA**

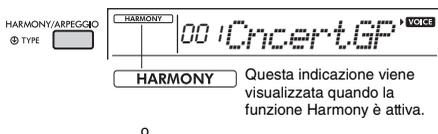
- Anche se attivato, il sustain non viene applicato ad alcune voci.

## Aggiunta di un'armonia o di un arpeggio

È possibile aggiungere alla voce Main suonata sulla tastiera delle note di armonia o arpeggio.

Specificando il tipo di armonia, è possibile applicare parti di armonia, come un duetto o un trio, oppure aggiungere effetti tremolo o eco al suono della voce Main o Dual eseguito. Inoltre, se viene selezionato il tipo di arpeggio, quando si suonano le note appropriate sulla tastiera, gli arpeggi vengono riprodotti automaticamente. Ad esempio, è possibile suonare le note di una triade (fondamentale, terza e quinta) e creare in modo automatico con la funzione Arpeggio una serie di interessanti frasi. Questa funzione può essere utilizzata in modo creativo per la produzione di musica o per performance dal vivo.

### 1 Per attivare la funzione di armonia o di arpeggio, premere il pulsante [HARMONY/ARPEGGIO].



o



Quando la funzione Harmony o Arpeggio è attiva, verrà selezionata l'opzione più adatta alla voce Main corrente.

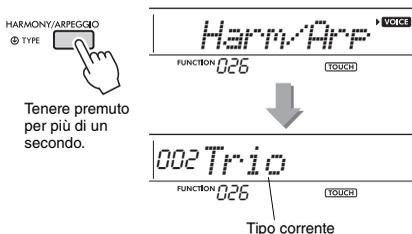
Se si desidera selezionare un tipo specifico, selezionarlo seguendo gli step di immissione 2 e 3 descritti di seguito.

#### NOTA

- L'effetto armonia può essere aggiunto solo alla voce Main.
- La funzione di arpeggio viene attivata in modo automatico quando si seleziona un numero di voce compreso tra 264 e 283.
- Quando si seleziona un tipo di armonia compreso tra 001 e 005, l'effetto armonia verrà aggiunto esclusivamente alla melodia eseguita con la mano destra se lo stile è attivo (pagina 24) e si premono accordi nella sezione di accompagnamento automatico della tastiera.

### 2 Tenere premuto il pulsante [HARMONY/ARPEGGIO] per più di un secondo finché sul display non viene visualizzata l'indicazione "Harm/Arp" (funzione 026; pagina 53).

"Harm/Arp" compare per alcuni secondi, seguita dal tipo corrente.



### 3 Utilizzare i pulsanti numerici [0] - [9], [+ / YES], [- / NO] per selezionare il tipo desiderato.

Per specificare un tipo di armonia, fare riferimento all'elenco dei tipi di armonia riportato a pagina 80; per specificare un tipo di arpeggio, fare riferimento all'elenco dei tipi di arpeggio riportato a pagina 81.

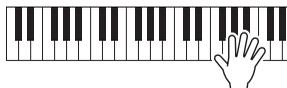
#### NOTA

- Se si suona un tipo di arpeggio compreso tra i numeri 143 e 176, selezionare la voce Main corrispondente come indicato di seguito.  
143-173: Selezionare un kit di batteria (voci n. 242-252).  
174 (China): selezionare "StdKit1 + Chinese Perc." (voce n. 253).  
175 (Indian): selezionare "Indian Kit 1" (voce n. 254) o "Indian Kit 2" (voce n. 255).  
176 (Arabic): selezionare "Arabic Kit" (voce n. 259).

### 4 Premere una o più note sulla tastiera per attivare l'armonia o l'arpeggio.

Se viene selezionato un tipo di armonia, (ad esempio un duetto o un trio) o un effetto (ad esempio tremolo o eco) al suono della voce Main eseguito.

Inoltre, se viene selezionato un tipo di arpeggio, quando si suonano le note appropriate sulla tastiera, gli arpeggi vengono riprodotti automaticamente. La frase di arpeggio specifica varia in base al numero di note premute e all'area della tastiera.



### 5 Per disattivare la funzione di armonia o di arpeggio, premere di nuovo il pulsante [HARMONY/ARPEGGIO].

### Come suonare i vari tipi

Il metodo di emissione dei suoni dell'effetto Harmony (01-26) differisce a seconda del tipo selezionato. Per i tipi da 01 a 05, attivare la funzione Auto Accompaniment e suonare premendo un accordo nella sezione di accompagnamento automatico della tastiera, quindi premere alcuni tasti del lato destro per ottenere l'effetto Harmony. L'attivazione o la disattivazione dell'accompagnamento automatico non ha invece alcun effetto sui tipi da 06 a 26. Per i tipi da 06 a 12 occorre tuttavia suonare contemporaneamente due note.

- Tipi di armonia da 001 a 005



Premere i tasti della mano destra mentre si eseguono gli accordi nell'intervallo di accompagnamento automatico della tastiera quando è attiva la relativa funzione (pagina 24).

- Tipi di armonia da 006 a 012 (Trill)



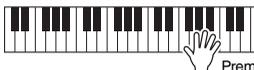
Tenere premuti due tasti.

- Tipi di armonia da 013 a 019 (Tremolo)



Continuare a tenere premuti i tasti.

- Tipi di armonia da 020 a 026 (Echo)



Premere i tasti.

- Tipi di arpeggio da 027 a 176

Se la funzione Split è disattivata:



L'arpeggio viene applicato a entrambe le voci Main e Dual.

Se la funzione Split è attivata:



L'arpeggio viene applicato solo alla voce Split.

#### NOTA

- Non è possibile applicare l'arpeggio contemporaneamente alle voci Split e Main/Dual.
- Selezionando un numero di voce compreso tra 274 e 283 come voce principale, l'arpeggio e la voce Split si attiveranno automaticamente.

### Regolazione del volume dell'armonia:

Questo valore può essere regolato tramite la funzione numero 027 (pagina 53).

### Regolazione della velocità di arpeggio:

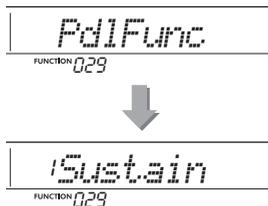
Questo valore può essere regolato tramite la funzione numero 028 (pagina 53).

### Mantenimento della riproduzione dell'arpeggio tramite il footswitch (Hold)

È possibile impostare la riproduzione dell'arpeggio in modo che continui anche dopo il rilascio della nota, premendo il footswitch collegato al jack [SUSTAIN].

- 1 Premere più volte il pulsante [FUNCTION], fino a quando viene visualizzata l'indicazione "PdIFunc" (funzione 029); pagina 53) sul display.

Viene visualizzata per qualche secondo l'indicazione "PdIFunc", seguita dall'impostazione corrente.



- 2 Utilizzare i pulsanti numerici [1] - [3], [+ / YES], [- / NO] per selezionare "Arp Hold".

Se si desidera ripristinare la funzione footswitch per il sustain, selezionare "Sustain". Se si desidera utilizzare insieme le funzioni Hold e Sustain, selezionare "Sus+ArpH".



- 3 Provare a suonare la tastiera con la riproduzione dell'arpeggio utilizzando il footswitch.

Anche rilasciando le note, la riproduzione dell'arpeggio continuerà. Per interrompere la riproduzione dell'arpeggio, rilasciare il footswitch.

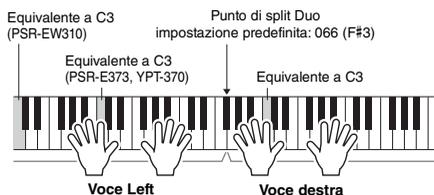
# Utilizzo della tastiera con due persone (modalità Duo)

Se sullo strumento viene attivata la modalità Duo, due diversi musicisti possono suonare lo strumento contemporaneamente, con lo stesso suono e lo stesso intervallo di ottave (una persona a sinistra e l'altra a destra). Questa modalità risulta utile per le applicazioni didattiche, in cui una persona (ad esempio un insegnante) esegue una performance modello e l'altra persona guarda e suona, stando seduto al suo fianco.

**1** Premere più volte un pulsante [FUNCTION] fino a quando sul display non viene visualizzata l'indicazione "DuoMode" (funzione 048; pagina 55).

**2** Utilizzare il pulsante [+ / YES] per selezionare "on".

Il tasto F#3 diventa il punto di split Duo e la tastiera viene suddivisa in due sezioni: una per la voce sinistra e l'altra per la voce destra.



- NOTA**
- Per entrambe le sezioni della tastiera (voce destra e voce sinistra) è impostata la stessa voce (voce Main).
  - Il punto di split Duo può essere modificato tramite la funzione numero 050 (pagina 55), tenendo premuto il pulsante [ACMP ON/OFF] per più di un secondo.

**3** Una persona deve suonare la sezione della voce sinistra della tastiera, mentre l'altra suona la sezione della voce destra.

**4** Per uscire dalla modalità Duo, selezionare "off" mediante "DuoMode" (funzione 048; pagina 55) eseguendo i passaggi 1 e 2.

## Modifica della voce sinistra

Per cambiare solo la voce sinistra, selezionare la voce sinistra desiderata con "DuoLvc" (funzione 049; pagina 55). Se la voce sinistra è diversa dalla voce destra, la voce destra viene visualizzata sul display.

- NOTA**
- In modalità Duo alcune funzioni, quali Lezione, Harmony/ Arpeggio e Dual, non possono essere utilizzate.

## Trasmissione dei suoni in modalità Duo

Nell'impostazione della modalità Duo iniziale, il suono della performance della voce sinistra viene trasmesso dall'altoparlante a sinistra, mentre il suono della performance della voce destra viene trasmesso dall'altoparlante a destra. È possibile modificare questa impostazione dall'opzione "DuoType" (funzione 055; pagina 55)

- NOTA**
- In modalità Duo, il pan, il volume e le caratteristiche tonali del suono stereo potrebbero variare rispetto alla modalità normale a causa dell'impostazione di DuoType su "Separate" (pagina 55). La differenza è più evidente soprattutto con i kit di batteria poiché ogni tasto di un kit di batteria ha una posizione del pan stereo diversa.

## Utilizzo del sustain in modalità Duo

L'effetto sustain può essere applicato regolarmente alle sezioni della voce destra e sinistra in modalità Duo, utilizzando uno dei metodi descritti di seguito, proprio come nella modalità normale.

- Premere il footswitch (pagina 14) collegato al jack [SUSTAIN].
- Impostare "Sustain" (funzione 024; pagina 53) su "on". Il sustain viene applicato a tutte le note.

- NOTA**
- L'effetto sustain non può essere applicato in modo indipendente alla sezione della voce sinistra e a quella della voce destra.
  - Se il sustain è attivo, l'impostazione "Hold" viene mantenuta anche quando lo strumento viene spento.

# Esecuzione del ritmo e dell'accompagnamento (stile)

Questo strumento include la funzione di accompagnamento automatico che riproduce automaticamente gli "stili" appropriati (ritmo + basso + accompagnamento con accordi) quando si suonano fondamentali o accordi nella sezione della mano sinistra. È possibile selezionare come suonare gli accordi in due modi: con la funzione "SmartChord", che permette di suonare gli accordi premendo un singolo tasto, e con la funzione "Multi", che permette di suonarli normalmente, con tutte le note che lo compongono.

## Tipo di diteggiatura

Quando si suonano gli stili, specificare come suonare gli accordi nell'intervallo di accompagnamento automatico tramite "FingType" (funzione 017, "Fingering Type"; pagina 53). Con questo strumento, è possibile scegliere tra due tipi di diteggiatura.

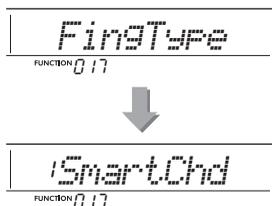
- "SmartChord" (impostazione predefinita)  
È possibile suonare lo stile suonando solo la fondamentale di un accordo.
- "Multi"  
Si tratta di un modo di suonare lo stile suonando tutte le note di un accordo. Tuttavia, gli accordi maggiore, minore, settima e settima minore possono essere facilmente suonati premendo da uno a tre tasti.

Per informazioni sugli accordi, fare riferimento alla sezione "Tipi di accordo per la riproduzione degli stili" (pagina 26) oppure utilizzare la funzione Chord Dictionary (pagina 28).

## Impostazione del tipo di diteggiatura

- 1 Premere più volte il pulsante [FUNCTION] fino a quando non viene visualizzata l'indicazione "FingType" (funzione 017; pagina 53).

Sul display viene visualizzata per qualche secondo l'indicazione "FingType", seguita dal tipo di diteggiatura corrente.



- 2 Utilizzare i pulsanti numerici [0]-[9] oppure i pulsanti [+ / YES] e [- / NO] per selezionare "SmartChd" o "Multi".

Se è selezionato "SmartChd", eseguire i passaggi 3 e 4 seguenti. Se è selezionato "Multi", saltare i passaggi 3 e 4.

- 3 Premere il pulsante [Style] per uscire dalle impostazioni Fingering Type.

## Impostazione di Smart Chord Key

Se "SmartChd" è selezionato in "FingType", è necessario impostare in anticipo i tasti delle song che si desidera riprodurre. Il tasto specificato è detto tasto Smart Chord.

- 1 Premere il pulsante [FUNCTION] fino a quando non viene visualizzata l'indicazione "S.ChdKey" (funzione 018; pagina 53).

Viene visualizzato il tasto Smart Chord corrente.



- 2 Premere i pulsanti [+ / YES] e [- / NO] per selezionare il tasto Smart Chord corrispondente alla partitura.

Ad esempio, quando si desidera suonare lo spartito di seguito, è necessario impostare Smart Chord Key su "FL2" (2 bemolle) (pagina 27).

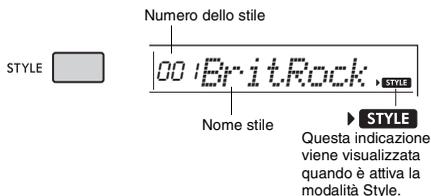


- 3 Premere il pulsante [Style] per uscire dalle impostazioni Smart Chord Key.

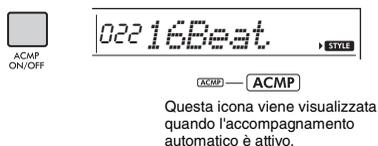
## Riproduzione degli stili

- 1 Premere il pulsante [STYLE], quindi utilizzare i pulsanti numerici [0]-[9], [+]/[YES], [-]/[NO] per selezionare lo stile desiderato.

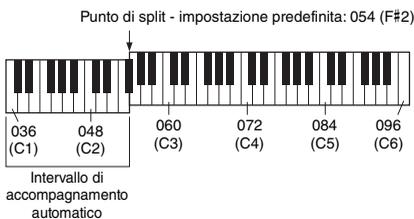
L'elenco di stili è fornito sul pannello anteriore o nell'elenco degli stili (pagina 76).



- 2 Premere il pulsante [ACMP ON/OFF] per attivare la funzione di accompagnamento automatico.



Con questa operazione, l'area della tastiera a sinistra del punto di split (054: F#2) viene impostata come "intervallo di accompagnamento automatico" e viene utilizzata solo per specificare gli accordi.



Il punto di split può essere modificato tramite la funzione numero 003 (pagina 52), tenendo premuto il pulsante [ACMP ON/OFF] per più di un secondo.

**NOTA**

- Il misuratore di intensità (pagina 18) non risponde quando si suona nell'intervallo di accompagnamento automatico.

- 3 Premere il pulsante [SYNC START] per attivare l'avvio sincronizzato.

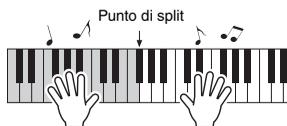
La riproduzione dello stile viene messa in "standby" e verrà avviata quando si suona la tastiera.



Lampeggia quando l'inizio sincronizzato è attivo.

- 4 Suonare un tasto nell'area di accompagnamento automatico per avviare la riproduzione.

Se è selezionato "SmartChd", suonare la fondamentale di un accordo con la mano sinistra. Se è selezionato "Multi", fare riferimento a pagina 26 per istruzioni su come suonare. Suonare una melodia con la mano destra e gli accordi con la mano sinistra.



- 5 Per interrompere la riproduzione, premere il pulsante [START/STOP].



È possibile aggiungere introduzione, finale e variazioni ritmiche alla riproduzione degli stili utilizzando "Sections". Per ulteriori informazioni, fare riferimento a pagina 25.

**Per riprodurre solo la parte del ritmo**

Se si preme il pulsante [START/STOP] (senza premere il pulsante [ACMP ON/OFF] al passaggio 2), è possibile riprodurre solo la parte ritmica ed è possibile suonare una performance di melodia utilizzando tutta l'estensione della tastiera.

**NOTA**

- Poiché gli stili del genere Pianist (197-205) non dispongono di parti ritmiche, se si avvia l'esecuzione solo dei ritmi non viene emesso alcun suono. Quando vengono riprodotti questi stili, assicurarsi di eseguire i passaggi da 2 a 4 descritti in questa pagina.

## Regolazione del volume dello stile

Per regolare il bilanciamento del volume tra la riproduzione dello stile e la tastiera, è possibile regolare il volume dello stile. Questo valore può essere impostato tramite la funzione numero 016 (pagina 53).

## Variazioni dello stile

Ogni stile è composto da "sezioni" che permettono di variare l'arrangiamento dell'accompagnamento in funzione della song suonata.



### ● INTRO

Questa sezione viene utilizzata per l'inizio della song. Al termine dell'introduzione, la riproduzione dello stile passa alla sezione principale (Main). La lunghezza dell'introduzione (in misure) varia a seconda dello stile selezionato.

### ● MAIN

Questa sezione viene utilizzata per suonare la parte principale della song. La riproduzione della sezione principale viene ripetuta di continuo, finché non si preme il pulsante di un'altra sezione. Sono disponibili due variazioni (A e B) e la riproduzione dello stile cambia armonicamente in risposta agli accordi suonati con la mano sinistra.

### ● AUTO FILL

Questa sezione viene aggiunta automaticamente prima del passaggio alla sezione principale A o B.

### ● ENDING

Questa sezione viene utilizzata per concludere la song. Al termine del finale, la riproduzione dello stile si arresta automaticamente. La lunghezza del finale (in misure) varia a seconda dello stile selezionato.

## 1-3

Come ai passaggi 1-3 di pagina 24.

### 4 Premere il pulsante [MAIN/AUTO FILL] per selezionare Main A o Main B.



### 5 Premere il pulsante [INTRO/ENDING/rit.].



Adesso è tutto pronto per avviare la riproduzione dello stile dalla sezione Intro.

## 6 Suonare un accordo con la mano sinistra della tastiera per avviare la riproduzione dell'introduzione.

Ad esempio, suonare un accordo di do maggiore. Se è stato selezionato "SmartChd" tramite "FingType" (funzione 017; pagina 53), fare riferimento a pagina 27.

Se è stato selezionato "Multi" tramite "FingType", fare riferimento a pagina 26.

Punto di split - impostazione predefinita: 054 (F#2)



## 7 Una volta terminata l'introduzione, suonare la tastiera secondo la progressione della song in esecuzione.

Suonare alcuni accordi con la mano sinistra ed eseguire una melodia con la mano destra, quindi premere se necessario il pulsante [MAIN/AUTO FILL]. La sezione cambia in Fill-in, poi in Main A o B.



## 8 Premere il pulsante [INTRO/ENDING/rit.]



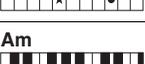
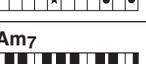
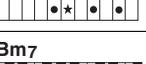
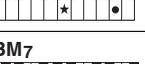
La sezione cambia in Ending. Quando la sezione Ending finisce, la riproduzione dello stile si interrompe automaticamente. È inoltre possibile rallentare gradualmente il finale (ritardando) premendo di nuovo il pulsante [INTRO/ENDING/rit.] durante la riproduzione del finale stesso.

## Tipi di accordo per la riproduzione degli stili

Gli utenti che non hanno dimestichezza con gli accordi possono consultare facilmente questa tabella, in cui è riportata la modalità di esecuzione degli accordi più comuni nell'area di accompagnamento automatico della tastiera. Esistono moltissimi accordi che possono essere utilizzati in svariati modi nelle composizioni musicali. Per ulteriori dettagli, fare riferimento alle guide degli accordi disponibili in commercio.

Quando è selezionato Multi, suonare le note che compongono l'accordo nell'intervallo di accompagnamento automatico. Quando è selezionato Smart Chord, suonare la fondamentale "★" nell'intervallo di accompagnamento automatico.

★ indica la fondamentale.

Maggiore	Minore	Settima	Settima minore	Settima maggiore
<b>C</b> 	<b>Cm</b> 	<b>C7</b> 	<b>Cm7</b> 	<b>CM7</b> 
<b>D</b> 	<b>Dm</b> 	<b>D7</b> 	<b>Dm7</b> 	<b>DM7</b> 
<b>E</b> 	<b>Em</b> 	<b>E7</b> 	<b>Em7</b> 	<b>EM7</b> 
<b>F</b> 	<b>Fm</b> 	<b>F7</b> 	<b>Fm7</b> 	<b>FM7</b> 
<b>G</b> 	<b>Gm</b> 	<b>G7</b> 	<b>Gm7</b> 	<b>GM7</b> 
<b>A</b> 	<b>Am</b> 	<b>A7</b> 	<b>Am7</b> 	<b>AM7</b> 
<b>B</b> 	<b>Bm</b> 	<b>B7</b> 	<b>Bm7</b> 	<b>BM7</b> 

- Le inversioni sono utilizzabili anche nella posizione della "fondamentale", con le seguenti eccezioni: m7, m7<sup>♯5</sup>, m7(11), 6, m6, sus4, aug, dim7, 7<sup>♯5</sup>, 6(9), sus2
- Le inversioni degli accordi 7sus4 non vengono riconosciute se si omettono le note.
- Se si suona un accordo che non può essere riconosciuto da questo strumento, sul display non compare nulla. In tal caso, verrà riprodotta solo una parte specifica, come il ritmo.

Quando è selezionato "Multi", gli accordi maggiore, minore, settima e settima minore possono essere facilmente suonati premendo da uno a tre tasti.

**Accordi facilitati per la fondamentale "C" (Do)**



**Per suonare un accordo maggiore**  
Premere la fondamentale (★) dell'accordo.



**Per suonare un accordo minore**  
Premere il tasto della fondamentale e il tasto nero più vicino a sinistra.



**Per suonare un accordo di settima**  
Premere il tasto della fondamentale e il tasto bianco più vicino a sinistra.



**Per suonare un accordo di settima minore**  
Premere il tasto della nota fondamentale e i tasti bianco e nero più vicini a sinistra (tre tasti contemporaneamente).

## Accordi riprodotti quando è selezionato Smart Chord

Quando si seleziona Smart Chord e si imposta Smart Chord Key in base alla composizione della partitura (pagina 23), suonare la fondamentale nell'intervallo di accompagnamento automatico. Ciò consente di ascoltare i rispettivi accordi di seguito.

Tonalità in chiave sullo spartito	Tasto Smart Chord (display)	Fondamentale											
		Re $\flat$		Mi $\flat$		Fa $\sharp$		Sol $\sharp$		Si $\flat$			
		Do	Re	Mi	Fa	Sol	La	Si					
	FL7	Do dim	Re $\flat$ m	Re dim7	Mi $\flat$ 1+5	Mi	Fa dim	Fa $\sharp$ 7	Sol	Sol $\sharp$ m	La	Si $\flat$ m7 $\flat$ 5	Si
	FL6	Do dim	Re $\flat$ 7	Re	Mi $\flat$ m	Mi	Fa m7 $\flat$ 5	Fa $\sharp$	Sol dim	Sol $\sharp$ m	La dim7	Si $\flat$ 1+5	Si
	FL5	Do m7 $\flat$ 5	Re $\flat$	Re dim	Mi $\flat$ m	Mi dim7	Fa 1+5	Fa $\sharp$	Sol dim	Sol $\sharp$ 7	La	Si $\flat$ m	Si
	FL4	Do 1+5	Re $\flat$	Re dim	Mi $\flat$ 7	Mi	Fa m	Fa $\sharp$	Sol m7 $\flat$ 5	Sol $\sharp$	La dim	Si $\flat$ m	Si dim7
	FL3	Do m	Re $\flat$	Re m7 $\flat$ 5	Mi $\flat$	Mi dim	Fa m	Fa $\sharp$ dim7	Sol 1+5	Sol $\sharp$	La dim	Si $\flat$ 7	Si
	FL2	Do m	Re $\flat$ dim7	Re 1+5	Mi $\flat$	Mi dim	Fa 7	Fa $\sharp$	Sol m	Sol $\sharp$	La m7 $\flat$ 5	Si $\flat$	Si dim
	FL1	Do 7	Re $\flat$	Re m	Mi $\flat$	Mi m7 $\flat$ 5	Fa	Fa $\sharp$ dim	Sol m	Sol $\sharp$ dim7	La 1+5	Si $\flat$	Si dim
Nessuna tonalità in chiave 	SP0 (predefinito)	Do	Re $\flat$ dim	Re m	Mi $\flat$ dim7	Mi 1+5	Fa	Fa $\sharp$ dim	Sol 7	Sol $\sharp$	La m	Si $\flat$	Si m7 $\flat$ 5
	SP1	Do	Re $\flat$ dim	Re 7	Mi $\flat$	Mi m	Fa	Fa $\sharp$ m7 $\flat$ 5	Sol	Sol $\sharp$ dim	La m	Si $\flat$ dim7	Si 1+5
	SP2	Do	Re $\flat$ m7 $\flat$ 5	Re	Mi $\flat$ dim	Mi m	Fa dim7	Fa $\sharp$ 1+5	Sol	Sol $\sharp$ dim	La 7	Si $\flat$	Si m
	SP3	Do dim7	Re $\flat$ 1+5	Re	Mi $\flat$ dim	Mi 7	Fa	Fa $\sharp$ m	Sol	Sol $\sharp$ m7 $\flat$ 5	La	Si $\flat$ dim	Si m
	SP4	Do	Re $\flat$ m	Re	Mi $\flat$ m7 $\flat$ 5	Mi	Fa dim	Fa $\sharp$ m	Sol dim7	Sol $\sharp$ 1+5	La	Si $\flat$ dim	Si 7
	SP5	Do dim	Re $\flat$ m	Re dim7	Mi $\flat$ 1+5	Mi	Fa dim	Fa $\sharp$ 7	Sol	Sol $\sharp$ m	La	Si $\flat$ m7 $\flat$ 5	Si
	SP6	Do dim	Re $\flat$ 7	Re	Mi $\flat$ m	Mi	Fa m7 $\flat$ 5	Fa $\sharp$	Sol dim	Sol $\sharp$ m	La dim7	Si $\flat$ 1+5	Si
	SP7	Do m7 $\flat$ 5	Re $\flat$	Re dim	Mi $\flat$ m	Mi dim7	Fa 1+5	Fa $\sharp$	Sol dim	Sol $\sharp$ 7	La	Si $\flat$ m	Si

**NOTA**

• L'indicazione dell'accordo "1+5" sul display dello strumento corrisponde a quello di un accordo maggiore.

Riferimenti

## Ricerca degli accordi mediante il dizionario degli accordi

La funzione Dictionary è utile quando si conosce il nome di un determinato accordo e si desidera imparare rapidamente a suonarlo.

### 1 Tenere premuto per più di un secondo il pulsante [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] per richiamare "Dict.".

Sul display viene visualizzata l'indicazione "Dict.".

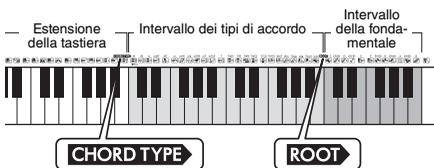


Tenere premuto per più di un secondo.



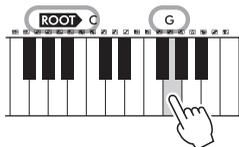
Questa operazione suddividerà l'intera tastiera in tre aree, come indicato in basso.

- L'estensione a destra di "ROOT": consente di specificare la fondamentale dell'accordo, ma non produce alcun suono.
- L'estensione compresa tra "CHORD TYPE" e "ROOT": consente di specificare il tipo di accordo, ma non produce alcun suono.
- L'estensione a sinistra di "CHORD TYPE": consente di riprodurre e confermare l'accordo specificato tra le due estensioni sopra descritte.



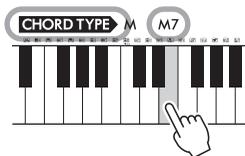
### 2 A titolo di esempio, verrà illustrato come suonare un accordo GM7 (Sol maggiore settima).

- 2-1. Premere il tasto "G" (Sol) nella sezione a destra di "ROOT", in modo che la nota "G" sia visualizzata come fondamentale.



- 2-2. Premere il tasto contrassegnato come "M7" nella sezione tra "CHORD TYPE" e "ROOT".

Le note da suonare per eseguire l'accordo specificato (tramite la fondamentale e il tipo di accordo) sono adeguatamente indicate sul display, sia sotto forma di notazione, sia nel diagramma della tastiera.



Nome dell'accordo (fondamentale e tipo)



Singole note dell'accordo (tastiera)

Per richiamare le possibili inversioni dell'accordo, premere i pulsanti [+]/YES[/-]/NO.

#### NOTA

- Accordi maggiori: gli accordi maggiori semplici di solito vengono indicati soltanto mediante la nota fondamentale. Ad esempio "C" (Do) fa riferimento a Do maggiore. Quando però si intende specificare accordi maggiori, selezionare "M" (maggiore) dopo aver scelto la fondamentale.
- Questi accordi non sono indicati nella funzione Chord Dictionary: 6(9), M7(9), M7(#11), ♯5, M7♯5, M7aug, m7(11), mM7(9), mM7♯5, 7♯5, sus2

- 3 Provare a suonare un accordo nell'intervallo a sinistra di "CHORD TYPE", seguendo la notazione e il diagramma di tastiera visualizzati sul display.

Quando l'accordo viene eseguito correttamente, risuona un campanello e il nome visualizzato sul display lampeggia.

- 4 Per uscire dalla modalità Chord Dictionary, premere uno dei seguenti pulsanti: [VOICE], [SONG] o [STYLE].

## Utilizzo del database musicale

Utilizzare questa funzione qualora risultasse difficile individuare e selezionare lo stile e la voce desiderati. È sufficiente selezionare il genere musicale preferito dal database musicale per richiamare le impostazioni ideali.

### 1 Premere il pulsante [MUSIC DATABASE].

Le funzioni di accompagnamento automatico e inizio sincronizzato si attiveranno automaticamente.



### 2 Utilizzare i pulsanti numerici [0]-[9], [+YES], [-NO] per selezionare il database musicale desiderato.

Con questa operazione vengono richiamate le impostazioni del pannello, come voce e stile, registrate nel database musicale selezionato. Il nome della categoria dell'elenco dei database musicali è fornito sul pannello anteriore o nell'elenco dei database musicali (pagina 78).

### 3 Suonare la tastiera come descritto nei passaggi 4-5 a pagina 24.

## Registrazione di un file di stile

È possibile registrare (caricare) uno stile creato su un altro strumento o computer negli stili numero 206-215 e suonarlo nello stesso modo degli stili preset interni.

### 1 Trasferire il file di stile (\*\*\*. STY) da un computer a questo strumento collegando lo strumento e il computer.

Per le istruzioni, fare riferimento al documento "Computer-related Operations" (pagina 8) sul sito Web.

### 2 Premere più volte il pulsante [FUNCTION] fino a quando non viene visualizzata l'indicazione "StyleReg" (funzione 057; pagina 55).



Dopo circa due secondi, sul display viene visualizzato il nome di un file di stile che è possibile registrare.

### 3 Se necessario, selezionare lo stile desiderato utilizzando il pulsante [+YES] o [-NO].

### 4 Premere il pulsante [0].

Come destinazione del caricamento, sul display viene visualizzato "\*\*\*\*Load To?" (\*\*\*\*: 206-215). Se lo si desidera, selezionare un numero diverso utilizzando il pulsante [+YES] o [-NO].

### 5 Premere il pulsante [0].

Viene visualizzato un messaggio di conferma. Per annullare l'operazione, premere il pulsante [-NO].

### 6 Per caricare il file, premere il pulsante [+YES].

In breve compare un messaggio indicante il completamento dell'operazione.

#### AVVISO

- Non è possibile annullare l'operazione di caricamento durante l'esecuzione. Non spegnere mai lo strumento durante questa operazione per evitare la perdita dei dati.

### 7 Premere il pulsante [STYLE], utilizzare il pulsante [+YES] o [-NO] per selezionare uno stile da 206 a 215, quindi avviare la riproduzione.

## Regolazione del tempo

Premere il pulsante [TEMPO/TAP] per richiamare il valore Tempo, quindi utilizzare i pulsanti numerici e i pulsanti [-/NO] e [+ /YES] per regolare il valore del tempo.



Valore corrente per il tempo

Per ripristinare il valore predefinito del tempo dello stile o della song corrente, premere contemporaneamente i pulsanti [+ /YES] e [-/NO].

### Utilizzo della funzione Tap

Per modificare il tempo durante la riproduzione di uno stile o di una song, premere il pulsante [TEMPO/TAP] due sole volte al tempo desiderato. Quando la riproduzione di uno stile o di una song viene interrotta, premere più volte il pulsante [TEMPO/TAP] per avviare la riproduzione al tempo battuto: quattro volte per uno stile o una song a 4 beat o tre volte per uno stile o una song a 3 beat.



# Esecuzione delle song

È possibile limitarsi ad ascoltare le song interne oppure utilizzarle con una funzione qualsiasi, ad esempio quella relativa alla lezione.

## ● Categoria di song

Le song sono organizzate in categorie come indicato di seguito.

### SONG

- 001 - TOP PICK — Queste song demo permettono di scoprire i vari suoni dello strumento.
- 004 - LEARN TO PLAY — Ognuna di queste song ha due variazioni: una facile con cui anche i principianti possono esercitarsi facilmente, e una versione più impegnativa.
- 020 - FAVORITE — È disponibile una raccolta di brani folk di tutto il mondo che sono stati trasmessi di generazione in generazione, nonché alcuni pezzi classici famosi. Si può provare a suonare la melodia di queste song.
- 051 - FAVORITE WITH STYLE —
- 071 - INSTRUMENT MASTER —
- 080 - PIANO REPERTOIRE —
- 103 - TOUCH TUTOR — Eseguire un pezzo con l'accompagnamento dello stile (dati di accompagnamento automatico) è un vero piacere. Keys to Success è progettato per consentire all'utente di eseguire la melodia prima con la mano destra, e poi di imparare gli accordi fondamentali con la mano sinistra.
- 113 - CHORD STUDY —
- 125 - CHORD PROGRESSION —
- 155 - USER SONG — Queste song presentano strumenti solisti diversi dal piano e consentono quindi di apprezzare altre voci strumentali oltre all'accompagnamento dell'orchestra.
- 160 - FLASH MEMORY — Sono compresi alcuni pezzi famosi in tutto il mondo, oltre a note composizioni per pianoforte. Si può apprezzare la splendida risonanza del suono del piano in un assolo o con l'accompagnamento dell'orchestra.
- È possibile apprendere a utilizzare l'espressivo controllo "touch" mentre si suona la tastiera in base al livello di intensità visualizzato sul display LCD.
- Quando si utilizza la tastiera, è possibile ascoltare e sperimentare il suono degli accordi e delle semplici progressioni di accordi seguendo le indicazioni visualizzate sul display LCD.
- Grazie alle song con semplici progressioni di accordi di base, è possibile imparare a suonare gli accordi.
- Song (song utente) registrate dall'utente.
- Song trasferite da un computer (fare riferimento al documento "Computer-related Operations", pagina 8).

## Ascolto di una song demo

Per riprodurre le song demo in sequenza, premere il pulsante [DEMO].



Quando le song demo (da 001 a 003) vengono riprodotte in sequenza e l'ultima song (003) termina, la riproduzione viene ripetuta continuamente a partire dalla prima song (001).

Per interrompere la riproduzione, premere il pulsante [DEMO] o [START/STOP].

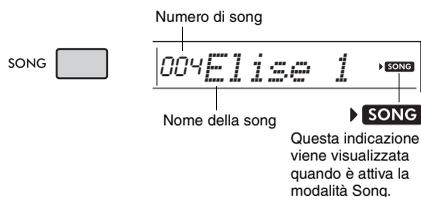
### NOTA

- È possibile selezionare la song successiva o precedente nell'ordine mediante i pulsanti [+YES]/[-NO] dopo aver premuto il pulsante [DEMO]. L'intervallo di selezione comprende tutte le song nel gruppo Demo (funzione 058; pagina 55). Per informazioni dettagliate, fare riferimento a pagina 32 per la parte relativa al gruppo Demo.

## Selezione e riproduzione di una song

1 Premere il pulsante [SONG], quindi utilizzare i pulsanti numerici per selezionare la song desiderata.

Fare riferimento all'elenco delle song (pagina 75).



2 Per avviare la riproduzione, premere il pulsante [START/STOP].

Per arrestare la riproduzione, premere di nuovo il pulsante [START/STOP].



**Per modificare il tempo:**

Vedere "Modifica del tempo" a pagina 30.

**Regolazione del volume della song**

Per regolare il bilanciamento del volume tra la riproduzione della song e la tastiera, è possibile regolare il volume della song. Questo valore può essere impostato tramite la funzione numero 019 (pagina 53).

## Riproduzione di BGM

Con l'impostazione predefinita, quando si preme il pulsante [DEMO], solo tre delle demo song interne vengono riprodotte ripetutamente. È possibile modificare questa impostazione in modo che, ad esempio, vengano riprodotte automaticamente tutte le song interne, o tutte le song trasferite nello strumento da un computer, consentendo l'utilizzo dello strumento come fonte di musica di sottofondo.

### 1 Tenere premuto il pulsante [DEMO] per più di un secondo.

Sul display viene visualizzata per qualche secondo l'indicazione "DemoGrp" (funzione 058; pagina 55), seguita dal target corrente di ripetizione della riproduzione.



Tenere premuto per più di un secondo.

### 2 Utilizzare il pulsante [+ / YES] o [- / NO] per selezionare un gruppo di riproduzione.

Demo	Song preset (001-003)
Preset	Tutte le song preset (001-102)
User	Tutte le song utente (155-159)
Download	Tutte le song trasferite da un computer (160-)

#### NOTA

- Se non esistono dati di song utente o song scaricate, vengono riprodotte le song demo.

### 3 Premere il pulsante [DEMO] per avviare l'esecuzione.

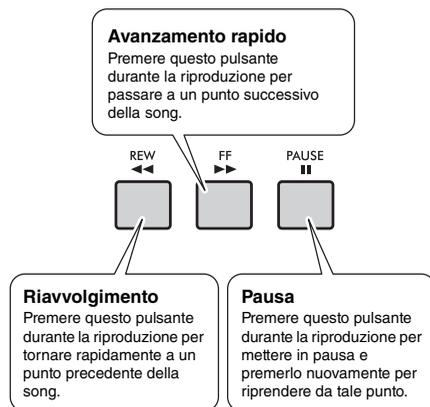
Per interrompere la riproduzione, premere nuovamente il pulsante [DEMO] oppure premere il pulsante [START/STOP].

## Riproduzione casuale delle song

Quando il gruppo di demo (riportato in precedenza) è impostato su un valore diverso da "Demo", l'ordine di riproduzione attraverso il pulsante [DEMO] può essere modificato tra l'ordine numerico e quello casuale. A tale scopo, premere più volte il pulsante [FUNCTION] fino a quando non viene visualizzata l'indicazione "PlayMode" (funzione 059; pagina 55), quindi selezionare "Normal" o "Random".

## Pausa, avanzamento rapido e riavvolgimento di una song

Come per i controlli di trasporto su un lettore audio, lo strumento consente di riprodurre la song con avanzamento rapido (FF, Fast Forward), riavvolgimento (REW, Fast Reverse) e pausa (PAUSE).



#### NOTA

- Se si specifica un intervallo di ripetizione A-B (pagina 33), i pulsanti FF e REW funzioneranno solo all'interno dell'intervallo specificato.
- I pulsanti [REW], [FF] e [PAUSE] non possono essere utilizzati durante la riproduzione delle song con il pulsante [DEMO].

## Cambio della voce della melodia

Come voce della melodia di una song è possibile utilizzare qualunque altra voce desiderata.

### 1 Selezionare una song.

### 2 Selezionare la voce desiderata.

### 3 Tenere premuto il pulsante [VOICE] per più di un secondo.

Per alcuni secondi, sul display viene visualizzata l'indicazione "SONG MELODY VOICE", quindi la voce selezionata sostituisce quella originale della melodia della song.

#### NOTA

- Se si seleziona un'altra song, le modifiche alla voce della melodia verranno annullate.
- Non è possibile cambiare la voce della melodia delle song utente.

## Ripetizione da A a B

È possibile riprodurre ripetutamente solo una sezione specifica di una song impostando il punto A (punto iniziale) e il punto B (punto finale) con incrementi di una misura.



Ripetizione della riproduzione di questa sezione

- 1 Avviare la riproduzione della song (pagina 31).
- 2 Quando la riproduzione raggiunge il punto che si desidera specificare come punto iniziale, premere il pulsante [A-B REPEAT] per impostare il punto A.



A ⇄ B

Questa indicazione viene visualizzata quando si preme il pulsante [A-B REPEAT].

- 3 Quando la riproduzione raggiunge il punto che si desidera specificare come punto finale, premere nuovamente il pulsante [A-B REPEAT] per impostare il punto B.

La sezione A - B specificata della song viene riprodotta più volte.

### NOTA

- È possibile impostare la funzione A-B Repeat anche quando non è in corso la riproduzione della song. È sufficiente utilizzare i pulsanti [REW] e [FF] per selezionare le misure desiderate, quindi premere il pulsante [A-B REPEAT] per ciascun punto, e infine avviare la riproduzione.
- Se si desidera impostare come punto "A" l'inizio della song, premere il pulsante [A-B REPEAT] prima di avviare la riproduzione.

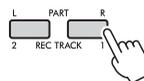
- 4 Per annullare la riproduzione ripetuta, premere il pulsante [A-B REPEAT]. Per interrompere la riproduzione, premere il pulsante [START/STOP].

### NOTA

- La funzione A-B Repeat viene annullata quando si seleziona un'altra song.

## Attivazione/disattivazione di ciascuna parte

Come indicato sopra i pulsanti del pannello (riportati di seguito), le song diverse da 125-154 sono costituite da due parti, che possono essere attivate o disattivate singolarmente premendo il pulsante corrispondente, L o R.



- Quando è selezionata una song utente (numero 155-159; pagina 43)  
Gli indicatori L e R si illuminano quando le tracce contengono dati e rimangono spenti quando una traccia è silenziata o non contiene dati.
- Quando sono selezionate song diverse da una song utente

Gli indicatori L e R si illuminano sempre, indipendentemente dal fatto che una traccia contenga o meno dei dati.

Attivando e disattivando le parti per mano sinistra e destra durante la riproduzione, è possibile ascoltare la parte attivata o esercitarsi sull'altra parte (quella disattivata) sulla tastiera.

### NOTA

- Se si seleziona un'altra song, lo stato di attivazione/disattivazione delle parti verrà annullato.

## Riproduzione di song caricate da un computer allo strumento

Utilizzando un cavo USB per collegare il terminale [USB TO HOST] di questo strumento a un computer, è possibile caricare file di song dal computer. Per informazioni dettagliate, fare riferimento a "Utilizzo con un computer o uno smart device" a pagina 50.

# Utilizzo della funzione Lesson

Utilizzare queste pratiche funzionalità per esercitarsi con le song preset e migliorare la propria tecnica. Le lezioni sono organizzate per un apprendimento ottimale e divertente, quindi è possibile iniziare da quelle più adatte al proprio livello per poi passare a quelle più impegnative.

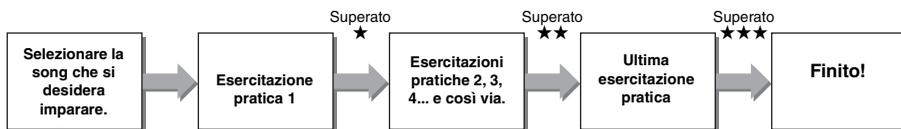
È possibile fare riferimento allo spartito nel Song Book (partiture scaricabili gratuitamente). Per ottenere il SONG BOOK, accedere al sito Web Yamaha e scaricarlo dalla pagina Web del prodotto.

<https://www.yamaha.com>

## Keys To Success

(Pagina 35)

È possibile selezionare solo le frasi chiave della song, quelle su cui si desidera impratichirsi, ed esercitarsi su quelle. Questa lezione è ideale per i principianti.



Ogni song è composta da più passaggi. Ogni volta che si suona la song fino al passaggio corrente, la performance verrà valutata. Un punteggio di 60 indica che si è superato il passaggio corrente e che occorre eseguire il passaggio successivo, che comincia automaticamente.

Lo stato di superamento ★ viene salvato, ma è comunque possibile andare al passaggio successivo anche in caso di mancato superamento oppure riprovare il passaggio in un successivo momento.

## Phrase Repeat

(Pagina 37)

È possibile esercitarsi contemporaneamente su due o più frasi in modo ripetuto specificandole, se lo si desidera. È ideale come esercizio di rifinitura prima di cimentarsi nel passaggio finale per completare correttamente la modalità Keys to Success, oppure quando si desidera esercitarsi ripetutamente su frasi più difficili.



## Listening, Timing e Waiting

(Pagina 38)

È possibile esercitarsi con le song preset in tre passaggi, in modo indipendente per la mano destra e la mano sinistra oppure per entrambe le mani insieme. È ideale quando si desidera esercitarsi sulla parte selezionata all'interno della song.

- **Lezione 1 (Listening)** ..... Ascoltare la riproduzione della parte che si sta per suonare cercando di memorizzarla al meglio.
- **Lezione 2 (Timing)** ..... Imparare a suonare le note con il tempo giusto. Anche se si suonano note sbagliate, verranno riprodotte le note giuste.
- **Lezione 3 (Waiting)** ..... Imparare a suonare le note corrette con il tempo giusto. La song viene sospesa fino a quando non si suona la nota corretta.



È possibile combinare la lezione Keys to Success (pagina 35) con le lezioni Listening, Timing o Waiting (pagina 38). Se si hanno difficoltà a suonare la frase specifica nella lezione Keys to Success, utilizzare la lezione Listening, Timing o Waiting per ascoltare la frase, per esercitarsi solo a suonare con i tempi giusti o per mettere in pausa la frase finché non si suonano le note corrette.

Lo stato di superamento non viene visualizzato quando la riproduzione della lezione selezionata viene avviata nella modalità Keys to Success.

Inoltre, sono disponibili varie funzioni di apprendimento per imparare a suonare divertendosi:

- **Touch Tutor (pagina 40)**  
Permette di imparare a calibrare l'intensità di esecuzione per performance più espressive.
- **Chord Study (pagina 41)**  
Consente di ascoltare e conoscere il suono degli accordi per utilizzare gli stili in modo efficiente.
- **Chord Progressions (pagina 42)**  
Consente di ascoltare e conoscere progressioni di accordi standard. Padroneggiare le progressioni di accordi tipici di specifici generi musicali permette di suonare una più ampia varietà di song con la funzione Style.

## Keys To Success

In questa lezione, è possibile esercitarsi con singole frasi di una song (con ciascun passaggio), per padroneggiare efficacemente l'intera esecuzione.

### 1 Preparazione del Song Book.

Scaricare il Song Book dal sito Web indicato in precedenza o fare riferimento alle partiture di alcune delle song riportate alla fine di questo manuale.

Le quantità di passaggi e parti di lezioni (pre-programmate) varia a seconda della song. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al Song Book.

**NOTA**

- Tutte le song preset da 004 a 102 (ma non le song da 001 a 003 e da 103 a 154) possono essere utilizzate in questa modalità, specialmente le song della categoria "LEARN TO PLAY".

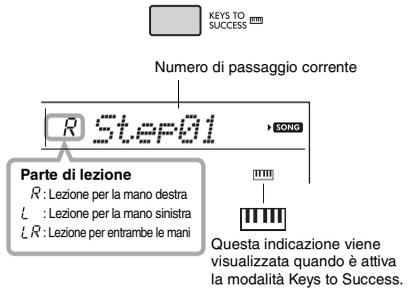
### 2 Premere il pulsante [SONG], quindi selezionare una song per la lezione.

In questo esempio, selezionare la song "Für Elise (Basic)" dalla categoria "LEARN TO PLAY", quindi aprire la pagina corrispondente del Song Book.



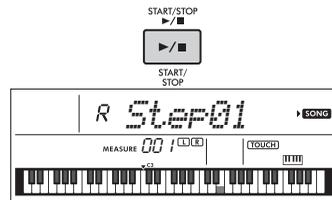
### 3 Per iniziare la lezione, premere il pulsante [KEYS TO SUCCESS].

Sul display appare l'icona della tastiera "Step01" e della parte di lezione ("R" o "L" o "LR"), a indicare che si sta per cominciare la lezione dall'inizio. Se sono già stati superati diversi passaggi, sul display appare il numero del passaggio successivo.



### 4 Per avviare la lezione, premere il pulsante [START/STOP].

Dopo l'introduzione, viene avviata la riproduzione del passaggio corrente.



**NOTA**

- Per aumentare il piacere dell'esecuzione, a ciascuna song viene applicato un arrangiamento speciale. Per questo motivo, il tempo di riproduzione potrebbe essere più lento rispetto all'originale.

### 5 Esercitarsi a ripetere la frase nel passaggio corrente.

Suonare le note facendo riferimento alla notazione nel Song Book e alle indicazioni della tastiera visualizzate sul display.

## 6 Confermare la valutazione nel passaggio corrente.

Quando il passaggio corrente giunge al termine, la performance viene valutata e il punteggio (da 0 a 100) viene mostrato sul display.



★  
Viene visualizzato quando si supera il passaggio.

Un punteggio da 0 a 59 indica che non si è superato il passaggio corrente e che occorre eseguirlo nuovamente. Il passaggio ricomincia automaticamente. Un punteggio da 60 a 100 indica che si è superato il passaggio corrente e che occorre eseguire il passaggio successivo, che comincia automaticamente.

### NOTA

- Se la parte specificata prevede l'uso di entrambe le mani, non si può superare il passaggio finché non lo si suona con entrambe le mani, anche se si è suonato bene con una delle due mani. Sul display viene visualizzato solo un messaggio quale "Left Part is correct!".

## 7 Eseguire i passaggi 02, 03, 04 e così via.

Nell'ultimo passaggio di ciascuna song, ci si eserciterà nell'intera esecuzione della song. Una volta superati tutti i passaggi, la modalità Keys to Success verrà automaticamente disattivata e la riproduzione verrà interrotta.

### NOTA

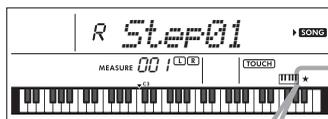
- Durante ciascuna lezione, è possibile selezionare un altro passaggio utilizzando i pulsanti [+YES]/[-NO].

## 8 Per interrompere la lezione, premere il pulsante [KEYS TO SUCCESS].

## Conferma dello stato di superamento

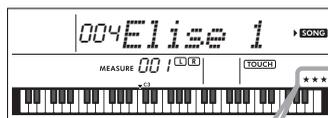
È possibile verificare lo stato di superamento di ciascuna song selezionando una song e ciascun passaggio.

### ● Quando è selezionato il passaggio



★ : Superato  
Nessuna informazione: non ancora superato

### ● Quando è selezionata la song



- ★ : Esistono uno o più passaggi non ancora superati oltre all'ultimo passaggio
- ★ ★ : Superato solo l'ultimo passaggio
- ★ ★ ★ : Superati tutti i passaggi tranne l'ultimo
- ★ ★ ★ ★ : Superati tutti i passaggi

## Cancelazione dello stato di superamento

È possibile cancellare lo stato di superamento dell'intera song o di un passaggio specifico di quest'ultima.

### ● Per cancellare le indicazioni dello stato di superamento di tutti i punti:

Selezionare la song desiderata, quindi tenere premuto il pulsante [KEYS TO SUCCESS] per più di tre secondi con la modalità Keys to Success disattivata. Sul display viene visualizzato il messaggio "Cleared".

### ● Per cancellare l'indicazione dello stato di superamento di un passaggio specifico:

Selezionare la song desiderata, attivare Keys to Success, selezionare il passaggio desiderato, quindi tenere premuto il pulsante [KEYS TO SUCCESS] per più di tre secondi. Sul display viene visualizzato il messaggio "Cleared".

### NOTA

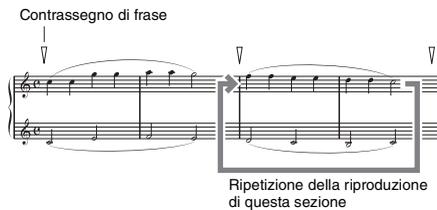
- Questa operazione non può essere eseguita durante la riproduzione.

## Phrase Repeat

È possibile esercitarsi ripetutamente con una frase difficile selezionando il numero dei contrassegni di frase preimpostati nelle song preset (fatta eccezione per le song numero 001-003, 103-154). È possibile verificare la posizione del contrassegno di frase nel Song Book (pagina 8).

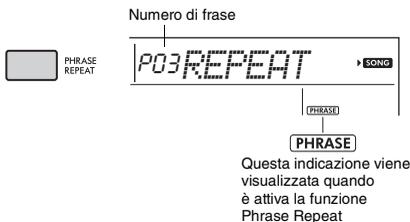
### NOTA

- Il contrassegno di frase è un marcatore o marker preprogrammato in determinati dati di song che indica una posizione specifica all'interno della song.



## Esercitarsi con una singola frase

Durante la riproduzione della song, premere il pulsante [PHRASE REPEAT] all'inizio della frase con cui si desidera esercitarsi. Il numero della frase corrispondente verrà visualizzato nel display e, dopo l'introduzione, inizierà la ripetizione della riproduzione. Disattivare la parte L o R (pagina 33), quindi esercitarsi ripetutamente con la frase disattivata, fino ad ottenere risultati soddisfacenti.



Anche durante la ripetizione della riproduzione, è possibile selezionare il numero di qualsiasi altra frase attraverso i pulsanti [+ / YES] o [- / NO] e tornare alla riproduzione normale premendo nuovamente il pulsante [PHRASE REPEAT].

## Esercitarsi con due o più frasi

Impostando la frase A (come punto di inizio) e la frase B (come punto finale), è possibile esercitarsi ripetutamente con due o più frasi. Durante la riproduzione Phrase Repeat, premere il pulsante [A-B REPEAT] per assegnare la frase corrente alla frase A. Quando la riproduzione raggiunge la frase desiderata, premere nuovamente il pulsante [A-B REPEAT] per assegnare la frase B. Sul display appare "A-B Rep" e inizia la ripetizione della riproduzione tra la frase A e la frase B. Per annullare questa impostazione, premere nuovamente il pulsante [A-B REPEAT].

### NOTA

- Selezionando il numero di frase attraverso i pulsanti [+ / YES] e [- / NO], è possibile impostare le frasi A e B anche quando la riproduzione viene interrotta.
- Se viene specificato solo il punto A, il playback verrà ripetuto tra il punto A e la fine della song.

## Listening, Timing e Waiting

### ●Lezione 1: Listening

In questa lezione non occorre suonare la tastiera. Vengono riprodotti la melodia e gli accordi della parte selezionata. Ascoltare attentamente la song e impararla bene.

### ●Lezione 2: Timing

In questa lezione occorre concentrarsi a suonare le note con il tempo giusto. Anche se si suonano note sbagliate, verranno riprodotte le note giuste visualizzate sul display.

### ●Lezione 3: Waiting

In questa lezione, provare a suonare le note corrette che vengono visualizzate sul display. La song viene messa in pausa finché non si suona la nota giusta e il tempo di riproduzione si adatta alla velocità con cui si suona.

#### NOTA

- Se si desidera mantenere un tempo di riproduzione fisso nella lezione 3: Waiting, impostare il parametro "Your Tempo" su OFF tramite la funzione numero 035 (pagina 54).

## 1 Premere il pulsante [SONG], quindi selezionare una song per la lezione.

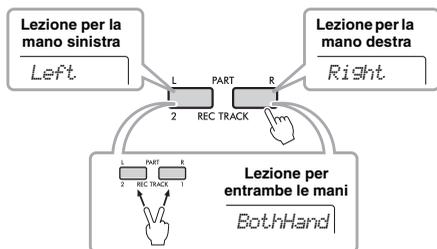
#### NOTA

- La funzione Song Lesson può essere applicata anche alle song trasferite da un computer (pagina 50), ma non alle song utente.

#### NOTA

- Le song da 125 a 154 non sono compatibili con le lezioni Listening, Timing e Waiting.

## 2 Premere uno o entrambi i pulsanti [R] e [L] per selezionare la parte con cui esercitarsi.



#### NOTA

- In questo passaggio, potrebbe apparire il messaggio "No LPart", ad indicare che la song corrente non contiene una parte della mano sinistra.

## 3 Premere il pulsante [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] per avviare la riproduzione della funzione Song Lesson.

Premendo ripetutamente il pulsante, il numero di lezione cambia da 1: LISTENING → 2: TIMING → 3: WAITING → Off → 1 e così via. Premere questo pulsante più volte finché sul display viene visualizzato il numero desiderato.



#### NOTA

- Durante la riproduzione, è possibile modificare la modalità Lesson premendo questo pulsante ed è possibile interrompere la lezione in qualsiasi momento premendo il pulsante [START/STOP].
- Quando si suona la song della lezione, la voce Main cambia in "000" (One Touch Setting; pagina 16).

## 4 Al termine della lezione, controllare il proprio voto sul display.

Per le lezioni "2 Timing" e "3 Waiting", le performance saranno valutate in quattro livelli.

Excellent! ██████████  
 Very Good! ████████  
 Good ██████  
 OK ████

Una volta visualizzata la schermata di valutazione, la lezione riprenderà dall'inizio.

#### NOTA

- Quando si cambia la voce della melodia della song, è possibile che, a seconda della voce selezionata, la posizione del tasto visualizzata sul display venga spostata (in unità di ottave).

#### NOTA

- Durante le lezioni non è possibile utilizzare le modalità Dual o Split.

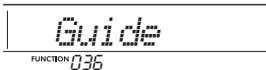
## 5 Interrompere la modalità Lesson.

È possibile interrompere la modalità Lesson in qualunque momento premendo il pulsante [START/STOP].

## Attivazione/disattivazione della nota guida

Quando la funzione "Guide" è attiva, è possibile ascoltare la nota guida mentre ci si esercita sulla lezione 3 (Waiting), un aiuto importante se non si è certi di quali tasti suonare. La nota guida viene riprodotta con un tempo lievemente ritardato per indicare la nota corretta, quando non si suona la nota giusta con i tempi giusti. Quando si suona la nota giusta con i tempi giusti, la nota guida non viene suonata e la riproduzione continua. Se non si desidera ascoltare la nota guida, disattivare la funzione mediante i seguenti passaggi.

- 1 **Premere più volte il pulsante [FUNCTION] fino a quando non viene visualizzata l'indicazione "Guide" (funzione 036; pagina 54).**



- 2 **Utilizzare i pulsanti [+ / YES] e [- / NO] per selezionare il valore "OFF".**

Il valore predefinito di questa funzione è "on" (viene riprodotta la nota guida).

### NOTA

- Non è possibile modificare l'impostazione della guida mentre è attiva la modalità Lesson.

È possibile utilizzare la funzione Guide per tutte le song preset, ad eccezione delle song nelle categorie "FAVORITE WITH STYLE" (parte della mano sinistra) e "CHORD PROGRESSION", oltre che della song n. 79.

## Keys to Success con Listening, Timing o Waiting

È possibile combinare la lezione Keys to Success (pagina 35) con le lezioni Listening, Timing o Waiting (pagina 38).

- 1 **Abilitare la lezione Keys to Success.**  
Fare riferimento ai punti 1 - 3 a pagina 35.
- 2 **Selezionare il passaggio desiderato mediante i pulsanti [+ / YES] / [- / NO], quindi premere ripetutamente il pulsante [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] per selezionare la lezione desiderata.**

La riproduzione della lezione selezionata viene avviata in modalità Keys to Success. Esercitarsi sulla frase del passaggio corrente mediante la lezione selezionata. Come valutazione di ciascun passaggio appare semplicemente "Timing is correct!" oppure "Your playing is correct!", mentre lo stato di superamento non è disponibile.

- 3 **Per tornare alla sola modalità Keys to Success, premere il pulsante [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] ripetutamente finché sul display non compare l'indicazione "StepXX" (XX: number).**

- 4 **Per uscire dalla modalità Lesson, premere il pulsante [KEYS TO SUCCESS].**

## Phrase Repeat con Listening, Timing o Waiting

Con Phrase Repeat impostato su ON, premere il pulsante [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] una, due o tre volte per iniziare e utilizzare la riproduzione della lezione con Phrase Repeat. Premendo diverse volte lo stesso pulsante per uscire dalla modalità Lesson, si interrompe la riproduzione ed è possibile utilizzare solo la modalità Phrase Repeat.

### NOTA

- In questo stato, la funzione di valutazione non è disponibile.

# Apprendere a utilizzare il controllo "Touch" (Touch Tutor)

Questa funzione di apprendimento consente di esercitarsi sull'intensità di esecuzione per ottenere un'espressività del tocco, definito "Touch" in questo capitolo, suonando le song da 103 a 112 (nella categoria "Touch Tutor"). Quando si riproducono le song appartenenti a questa categoria, vengono visualizzate le indicazioni per l'intensità di esecuzione appropriata. Provare a suonare in base al livello visualizzato sul display LCD durante l'avanzamento della song.

## NOTA

- Assicurarsi di impostare il parametro Touch Response (pagina 18) su un valore diverso da "Fixed". Quando il parametro è impostato su "Fixed", la funzione Touch Tutor è inattiva.

### 1 Selezionare una song dal numero 103 al 112 della categoria "Touch Tutor" eseguendo il passaggio 1 descritto in "Selezione e riproduzione di una song" a pagina 31.

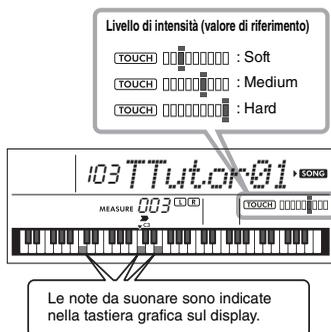
Per suonare con la stessa voce utilizzata nei dati di una performance, selezionare la voce numero "000" (OTS; pagina 16). Al termine dell'operazione, tornare al display Touch Tutor premendo il pulsante [SONG].



### 2 Premere il pulsante [START/STOP] per riprodurre la song selezionata.

### 3 Quando appare il seguente display, suonare la tastiera insieme alle indicazioni visualizzate al livello di intensità indicato sul display LCD.

Suonare mentre è visualizzato il livello di intensità.



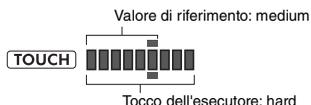
I target di intensità sono indicati da "■". Il tocco corrente dell'esecutore è indicato da "■". Provare a suonare in modo che appaiano le indicazioni di seguito (come valori di riferimento).



Le posizioni di "■" e "■" vengono visualizzate con uno spazio quando l'intensità del tocco è inferiore o superiore al valore di riferimento.

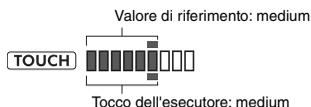
### Intensità del tocco superiore al valore di riferimento

(Valore di riferimento: medium, tocco dell'esecutore: hard)



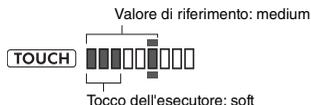
### Intensità del tocco corrispondente al valore di riferimento

(Valore di riferimento: medium, tocco dell'esecutore: medium)



### Intensità del tocco inferiore al valore di riferimento

(Valore di riferimento: medium, tocco dell'esecutore: soft)



Quando la riproduzione è accurata, lo strumento valuta l'accuratezza del tocco (velocità) e indica i seguenti risultati di valutazione sul display. Se si continua a suonare i tasti con precisione, il voto aumenterà gradualmente. Se si continua a suonare i tasti in modo non accurato, il voto diminuirà gradualmente.

Great. ! > Very Good > Good > OK

### 4 Per arrestare la riproduzione, premere il pulsante [START/STOP].

Per uscire dalla modalità Touch Tutor, selezionare una song da qualsiasi altra categoria, ad eccezione di "Touch Tutor".

## NOTA

- Questa funzione non può essere utilizzata con Keys To Success.

# Ascolto e sperimentazione del suono degli accordi (Chord Study)

È possibile ascoltare e sperimentare il suono degli accordi utilizzati in una tipica performance riproducendo i numeri delle song da 113 a 124 (nella categoria "Chord Study"). Le song da 113 a 119 sono molto semplici e sono costituite da un unico accordo (rispettivamente Do, Re minore, Mi minore, Fa, Sol, LA minore, Si minore) suonato in varie posizioni per consentire di ascoltare e suonare bene gli accordi, uno alla volta. Le song da 120 a 124, invece, sono costituite da diversi accordi uniti in un pattern, per sperimentare e comprendere le progressioni di accordi di base. Ascoltare e sperimentare il suono degli accordi semplici e delle progressioni riproducendo queste song e suonando la tastiera seguendo le indicazioni di tastiera visualizzate sul display.

## Ascolto e sperimentazione del suono di un singolo accordo

- 1 Selezionare una song dal numero 113 al 119 nella categoria "CHORD STUDY" eseguendo il passaggio 1 descritto in "Selezione e riproduzione di una song" a pagina 31.
- 2 Premere il pulsante [START/STOP] per riprodurre la song selezionata.
- 3 Suonare la tastiera guardando le indicazioni visualizzate sul display.



Se si hanno difficoltà a suonare le note, utilizzare la funzione Waiting (pagina 38) in modo da mettere automaticamente in pausa la song fino a quando non vengono suonate le note corrette. Premere ripetutamente il pulsante [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] fino a quando sul display non viene visualizzata l'indicazione "WAITING". Per uscire dalla funzione Waiting, premere di nuovo lo stesso pulsante.

- 4 Per arrestare la riproduzione, premere il pulsante [START/STOP].

## Ascolto e sperimentazione delle progressioni di accordi di base

- 1 Selezionare una song dal numero 120 al 124 premendo i pulsanti [+ / YES] [- / NO].
- 2 Premere il pulsante [START/STOP] per riprodurre la song selezionata.
- 3 Suonare la tastiera guardando le indicazioni visualizzate sul display.

Ascoltare la progressione di accordi di base e suonarli più volte con la song finché la performance della song con i cambi di accordi non è soddisfacente.

Se si hanno difficoltà a suonare le note, utilizzare la funzione Waiting (pagina 38) in modo da mettere automaticamente in pausa la song fino a quando non vengono suonate le note corrette. Premere ripetutamente il pulsante [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] fino a quando sul display non viene visualizzata l'indicazione "WAITING". Per uscire dalla funzione Waiting, premere di nuovo lo stesso pulsante.

- 4 Per arrestare la riproduzione, premere il pulsante [START/STOP].

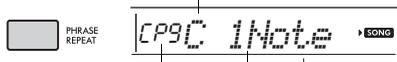
# Suonare gli accordi con le progressioni di accordi degli una song

Le song dal numero 125 al 154 della categoria "Chord Progression" sono costituite da tipiche progressioni di accordi. È possibile ascoltare e prendere confidenza con le progressioni di accordi riproducendo la song e suonando la tastiera mentre si guardano le indicazioni di tastiera visualizzate sul display. Viene indicato il numero dei tasti in modo da suonare la progressione in sequenza, partendo da una singola fondamentale per poi passare a due note, quindi a tre e a quattro, in modo da memorizzare in modo graduale e naturale gli accordi. Inoltre, è possibile cambiare la tonalità della song per esercitarsi suonando le progressioni in tutte le chiavi, eseguendo gli accordi alla perfezione.

1 **Selezionare una song dal numero 125 al 154 della categoria "Chord Progression" eseguendo il passaggio 1 descritto in "Selezione e riproduzione di una song" a pagina 31.**

2 **Premere il pulsante [PHRASE REPEAT].** Dopo lo scorrimento dell'indicazione "CHORD PROGRESSION" sul display, vengono visualizzati la tonalità della song selezionata e il numero dei tasti da premere.

La tonalità della song selezionata: C (Do)



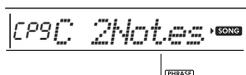
Questa indicazione viene visualizzata quando la funzione Chord Progression è attivata.

Il numero dei tasti da premere: 1

#### NOTA

- L'impostazione della tonalità iniziale è Do maggiore o LA minore.

3 **Premere i pulsanti [+YES]/[-NO] per selezionare il numero dei tasti da suonare.** Ogni volta che si preme il pulsante [+YES], il numero dei tasti da premere aumenta da una sola fondamentale (1Note) a due note (2Notes), quindi a tre note (3Notes) e a quattro note (All).

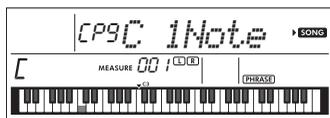


#### NOTA

- È possibile impostare il numero di tasti da premere anche utilizzando i pulsanti numerici [1]-[4].

4 **Premere il pulsante [START/STOP] per riprodurre la song selezionata.**

5 **Suonare la tastiera guardando le indicazioni visualizzate sul display.**



#### NOTA

- Quando la tastiera viene suonata nell'intervallo C5-B5, non viene emesso alcun suono per le note.

6 **Premere di nuovo il pulsante [PHRASE REPEAT] per disattivare la funzione di progressione di accordi.**

## Per cambiare la tonalità di una song:

Quando la funzione Chord Progression è attivata, per modificare la tonalità della song, premere uno dei tasti nell'ottava superiore (C5-B5; riportati a destra dell'indicazione "ROOT" sul pannello, immediatamente sopra i tasti).



Ad esempio, se si suona il tasto D5 nella song di Do maggiore, la chiave cambia in Re maggiore.

#### NOTA

- Non è possibile modificare la chiave di una song durante la riproduzione.

## Il numero dei tasti da suonare

### • Una sola fondamentale (1Note)

Premere solo la fondamentale dell'accordo.

### • Due note (2Notes)

Premere il 3° intervallo di un accordo insieme alla fondamentale e comprendere la differenza tra accordi maggiori e accordi minori.

### • Tre note (3Notes)

Premere il 5° intervallo di un accordo insieme alla fondamentale e al 3° accordo.

### • Quattro note (All)

Premere tutte le note che costituiscono l'accordo. Spesso, gli accordi vengono suonati solo con tre note; tuttavia a volte viene aggiunto un altro intervallo (ad esempio una settima). Tenere presente che a seconda dell'accordo, la 4ª nota potrebbe non esserci.

## Suonare gli accordi insieme all'opzione "Waiting" della funzione Lesson

È possibile esercitarsi suonando gli accordi insieme all'opzione "Waiting" (pagina 38) della funzione Lesson, premendo semplicemente una volta il pulsante [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING].

#### NOTA

- Anche se le note vengono suonate in ottave al di fuori delle note visualizzate sul display (fatta eccezione per l'intervallo C5-B5, utilizzato per cambiare la chiave di una song) o vengono suonate inversioni degli accordi diverse, la riproduzione continua.

# Registrazione delle proprie performance

È possibile registrare fino a 5 performance personali come Song utente (utente 1-5: numero di song 155-159). Questo strumento consente la riproduzione delle song utente registrate. La modalità di riproduzione delle song utente registrate è identica a quella delle song preset.

## Struttura delle tracce di una song

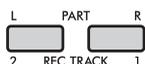
È possibile registrare la propria performance sulle seguenti due tracce di una song utente individualmente o simultaneamente.

### ●Track 1:

La performance di melodia viene registrata su questa traccia.

### ●Track 2:

La performance di melodia o riproduzione di uno stile (cambi di accordo e di sezione) viene registrata su questa traccia.



### ●Capacità di registrazione dati:

Nella song utente è possibile registrare un totale di circa 10.000 note nelle cinque song utente.

## Registrazione rapida

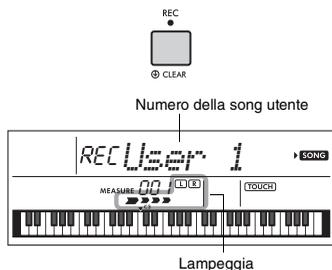
Questa procedura è utile per la registrazione di una nuova song senza necessità di specificare una traccia.

### 1 Eseguire le impostazioni richieste, ad esempio per voce e stile.

Se si desidera registrare soltanto la propria performance di melodia, disattivare ACMP (pagina 24). Se si desidera registrare anche la riproduzione dello stile o di un ritmo, attivare ACMP (pagina 24).

### 2 Premere il pulsante [REC] per accedere al modo Record Ready.

Questa operazione consente di selezionare le song utente non registrate con i numeri più bassi ("User 1"-"User 5") come target di registrazione, se una song utente non era stata specificata in precedenza oppure se era stata attivata la modalità Record Ready dalla modalità Style. Se si desidera selezionare un'altra song, utilizzare i pulsanti [+]/[YES] e [-]/[NO].



Per uscire dalla modalità di registrazione, premere nuovamente il pulsante [REC] affinché cessi di lampeggiare sul display.

### AVVISO

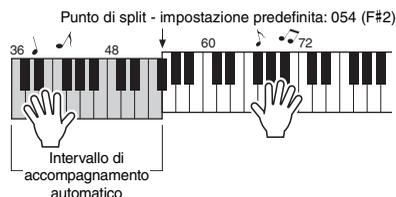
- Se tutte le song utente contengono già dati registrati, "User 1 (Song Number 155)" viene selezionato automaticamente. In tal caso, poiché la nuova registrazione cancella tutti i dati contenuti in "User 1", si consiglia di salvare i dati importanti su un computer (vedere pagina 51).

### NOTA

- ACMP non può essere attivato o disattivato in questo stato, tuttavia è possibile selezionare un altro stile utilizzando il pulsante [STYLE] e i pulsanti numerici.

### 3 Suonare la tastiera per avviare la registrazione.

Se ACMP è attivo, è possibile registrare indipendentemente solo il suono dei ritmi della riproduzione di uno stile premendo il pulsante [START/STOP] e quindi modificando la sezione (pagina 25).



### 4 Premere il pulsante [START/STOP] per interrompere la registrazione.

Quando si utilizza uno stile, è possibile interrompere la registrazione anche premendo il pulsante [INTRO/ENDING/rit.] e attendendo il termine della riproduzione.

### AVVISO

- Al termine della registrazione, per alcuni istanti, sul display viene visualizzato il messaggio "Writing!". Non tentare di spegnere lo strumento quando sul display è visualizzato questo messaggio. Tale operazione può danneggiare la memoria interna e causare la perdita dei dati.

### 5 Premere il pulsante [START/STOP] per riprodurre la song registrata.

#### Limitazioni durante la registrazione

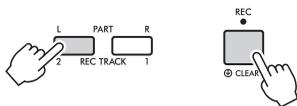
- Non è possibile registrare il livello di riverbero, il ticchettio del metronomo o le impostazioni di trasposizione e accordatura.
- Le impostazioni e i pulsanti indicati di seguito non sono disponibili, oppure, qualora attivati, non è possibile registrare le nuove impostazioni: ACMP ON/OFF, Split Point, Reverb Type, Chorus Type, Harmony/Arpeggio Type, pulsante [FUNCTION], pulsante [PORTABLE GRAND].
- È possibile registrare l'effetto DSP solo sulla traccia 1.

## Registrazione su una traccia specificata

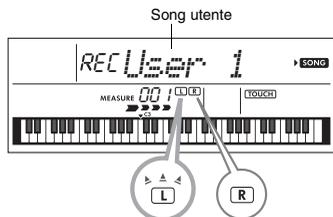
**1 Effettuare le impostazioni richieste, ad esempio per voce e stile.**  
Se si desidera registrare la propria performance di melodia, disattivare ACMP (pagina 24). Se si desidera registrare uno stile, attivare ACMP a (pagina 24).

**2 Tenendo premuto il pulsante [REC], premere il pulsante della traccia desiderata 1 o 2 per attivare la modalità di registrazione.**

Se si desidera registrare la riproduzione di uno stile, accertarsi di selezionare Track 2. Se si desidera registrare la performance di melodia, premere Track 1 o Track 2. Nella figura di seguito è riportato un esempio della selezione della traccia 2.



Sul display compare la song utente.



Gli indicatori L (TRACK 1) e R (TRACK 2) si illuminano quando la rispettiva traccia contiene dei dati. Rimangono spenti quando la rispettiva traccia non contiene dati.

Anche se una traccia contiene dati, l'indicatore è spento quando la traccia è silenziata. Inoltre, gli indicatori si accendono quando la rispettiva traccia è selezionata come target di registrazione.

Se, ad esempio, Track 2 è selezionato come target di registrazione e Track 1 contiene già dei dati registrati, L lampeggia e R si accende sul display. Attivando o disattivando R mediante il pulsante [TRACK 1] è possibile scegliere di ascoltare o meno una traccia precedentemente registrata mentre se ne registra una nuova.

**3 Premere i pulsanti [+YES] e [-NO] per selezionare la song utente che si desidera registrare.**

**4 Stessa procedura dei passaggi da 3 a 5 (pagina 43) in "Registrazione rapida".**

Durante la riproduzione della song registrata, premendo il pulsante [REC TRACK 1] o [REC TRACK 2] si esclude l'audio delle tracce 1 o 2. Ogni volta che si preme il pulsante, viene attivata/disattivata la riproduzione.



Gli indicatori L (TRACK 1) e R (TRACK 2) si illuminano quando la rispettiva traccia contiene dei dati. Rimangono invece spenti quando la rispettiva traccia è silenziata, anche se la traccia stessa contiene dei dati.

## Cancelazione di una song utente

**1 Premere il pulsante [SONG], quindi utilizzare i pulsanti numerici per selezionare la song utente desiderata.**

**2 Tenere premuto il pulsante [REC] per più di un secondo.**

Sul display viene visualizzato un messaggio di conferma.



Tenere premuto per più di un secondo.

Per annullare l'operazione, premere il pulsante [-/NO].

**3 Premere il pulsante [+YES].**

Sul display viene visualizzato nuovamente un messaggio di conferma.



Per annullare l'operazione, premere il pulsante [-/NO].

**4 Premere il pulsante [+YES] per cancellare la song.**

Mentre la song viene eliminata, viene visualizzato il messaggio "Writing!".

# Memorizzazione delle impostazioni di pannello preferite

Lo strumento è dotato di una funzione Registration Memory che consente di memorizzare le impostazioni preferite per richiamarle facilmente quando necessario. È possibile memorizzare un massimo di nove configurazioni complete da assegnare ai pulsanti numerici da 1 a 9 (le impostazioni di fabbrica sono registrate su 1-9).

## Richiamo delle impostazioni del pannello dalla memoria di registrazione

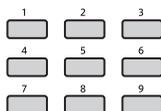
- 1 Premere il pulsante [REGIST MEMORY].  
Sul display appare la scritta "LoadNo.?".



Appare una volta premuto il pulsante [REGIST MEMORY].

- 2 Premere uno dei pulsanti da [1] a [9] per richiamare le impostazioni di pannello memorizzate.

Sul display vengono visualizzati il numero della memoria di registrazione richiamata e il nome della voce nella memoria.



Numero della memoria registrazione

Nome della voce in memoria

Il numero della memoria di registrazione può essere modificato premendo uno degli altri pulsanti numerici [1]-[9]. Per uscire dalla memoria di registrazione, premere il pulsante [REGIST MEMORY].

## Impostazioni di fabbrica

Numero della memoria registrazione	Nome della voce in memoria
R01	S.Art Lite Nylon Guitar Harmonics
R02	S.Art Lite Steel Guitar Harmonics
R03	S.Art Lite Distortion Guitar
R04	S.Art Lite Slap Bass
R05	S.Art Lite Strings
R06	S.Art Lite Gospel Choir
R07	S.Art Lite Tenor Sax
R08	S.Art Lite Brass Section
R09	S.Art Lite Flute

## Parametri che vengono memorizzati nella memoria di registrazione.

- **Impostazioni degli stili\***  
Style Number, ACMP on/off, Style Volume, Tempo, Main A/B, Fingering Type, Smart Chord Key
- **Impostazioni delle voci**  
**Impostazioni delle voci Main:** numero di voce e tutte le impostazioni delle funzioni correlate  
**Impostazioni delle voci Dual:** Dual on/off e tutte le impostazioni delle funzioni correlate  
**Impostazioni delle voci Split:** Split on/off e tutte le impostazioni delle funzioni correlate
- **Impostazioni degli effetti:** Reverb Type, Reverb level, Chorus Type, DSP on/off, DSP Type, Sustain on/off
- **Impostazioni di armonia/arpeggio:** Harmony/Arpeggio on/off e tutte le impostazioni delle funzioni correlate
- **Altre impostazioni:** Transpose, Split Point, tutte le impostazioni per la funzione "DUO", funzione del pedale

\* Quando una song è selezionata, non è possibile registrare o richiamare le impostazioni degli stili.

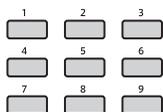
## Memorizzazione delle impostazioni del pannello nella memoria di registrazione

- 1 Eseguire le impostazioni richieste, ad esempio per voce e stile.
- 2 Tenere premuto il tasto [REGIST MEMORY] per più di un secondo. Sul display appare la scritta "MemNo.?".



- 3 Premere uno dei pulsanti da [1] a [9] per memorizzare le impostazioni correnti del pannello.

Se si seleziona un numero di memoria di registrazione che contiene già dati, sul display viene visualizzato il messaggio "Overwr?". Per sovrascrivere, premere il pulsante [+ / YES]; per annullare, premere [- / NO]



Una volta completata la memorizzazione, viene visualizzata l'indicazione "Mem OK".

### AVVISO

- Se si seleziona un numero della memoria di registrazione che contiene già dati, i dati preesistenti vengono cancellati e sovrascritti dai nuovi dati.
- Per ripristinare le impostazioni di fabbrica per tutte le memorie di registrazione, eseguire l'operazione di cancellazione del backup.
- Non spegnere lo strumento durante la fase di memorizzazione delle impostazioni nella memoria di registrazione, poiché i dati potrebbero venire persi o danneggiati.

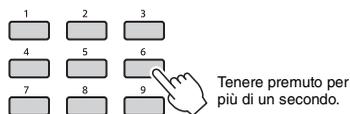
## Eliminazione della registrazione Memoria

- 1 Tenere premuto il tasto [REGIST MEMORY] per più di un secondo. Sul display viene visualizzata l'indicazione "MemNo?".



Tenere premuto per più di un secondo. Lampeggia dopo che è stato tenuto premuto il pulsante [REGIST MEMORY] per più di un secondo.

- 2 Tenere premuti per più di un secondo i pulsanti [1]–[9] corrispondenti al numero della memoria di registrazione che si desidera eliminare.



Sul display viene visualizzata l'indicazione "ClrRegX?" ("X" rappresenta il numero della memoria di registrazione).

- 3 Premere il pulsante [+ / YES] per eliminare la memoria di registrazione.

Premere il pulsante [- / NO] per annullare l'eliminazione della memoria di registrazione. Quando si elimina una memoria di registrazione, il relativo numero non viene più visualizzato sullo schermo.



## Disabilitazione del richiamo di elementi specifici (Freeze)

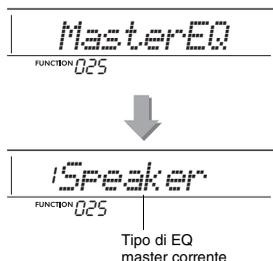
La funzione Registration Memory consente di richiamare tutte le impostazioni di pannello premendo un unico pulsante. Tuttavia, a volte si desidera che alcune impostazioni restino immutate anche quando si passa ad una diversa configurazione della memoria di registrazione. Quando si desidera modificare le impostazioni della voce mantenendo però quello dello stile, ad esempio, è possibile "congelare" soltanto le impostazioni dello stile per renderle persistenti, anche quando si seleziona una diversa memoria di registrazione. Selezionare gli elementi che si desidera congelare tramite le funzioni numero 045, 046 (pagina 54) e 047 (pagina 55).

# Selezione di un'impostazione EQ per ottenere il suono preferito

Sono disponibili sei impostazioni relative all'equalizzatore (EQ) master che permettono di creare un suono ottimale durante l'ascolto attraverso vari sistemi di riproduzione, come gli altoparlanti interni dello strumento, le cuffie o un sistema di altoparlanti esterno.

- 1 Premere più volte un pulsante [FUNCTION] fino a quando sul display non viene visualizzata l'indicazione "MasterEQ" (funzione 025; pagina 53).

Per alcuni secondi, sul display viene visualizzata l'indicazione "MasterEQ", seguita dall'indicazione del tipo di EQ master



- 2 Utilizzare il pulsante [+ / YES] o [- / NO] per selezionare il tipo di EQ master desiderato.

## Tipi di EQ master

1	Speaker	Ottimale per l'ascolto tramite gli altoparlanti integrati dello strumento.
2	Headphone	Ottimale per cuffie o per l'ascolto tramite altoparlanti esterni.
3	Boost	Crea un suono più potente.
4	Piano	Ottimale per performance di assolo per pianoforte.
5	Bright	Riduce la gamma dei medi per un suono più nitido.
6	Mild	Riduce le frequenze alte per un suono più morbido.

# Riproduzione da un dispositivo con gli altoparlanti incorporati

## ⚠ ATTENZIONE

- Prima di stabilire il collegamento, spegnere sia il dispositivo audio esterno, sia lo strumento. Inoltre, prima dell'accensione o dello spegnimento, impostare al minimo tutti i livelli di volume (0). In caso contrario si possono verificare danni ai dispositivi, scosse elettriche o perdita dell'udito.

Collegando lo strumento con un cavo, è possibile diffondere il suono di un dispositivo audio, quale uno smartphone, attraverso gli altoparlanti incorporati dello strumento. In questo modo, è possibile suonare la tastiera insieme alla base del lettore musicale.

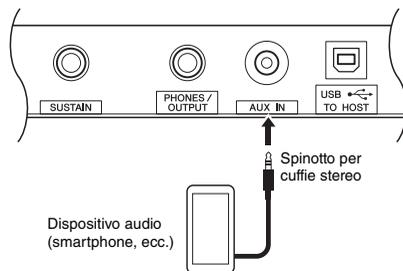
## AVVISO

- Per evitare possibili danni al dispositivo esterno e allo strumento, accendere prima il dispositivo audio esterno e poi lo strumento. Quando si spengono i dispositivi, spegnere prima lo strumento, quindi il dispositivo esterno.

### 1 Spegnere sia il dispositivo audio esterno, sia lo strumento.

### 2 Collegare il dispositivo audio al jack [AUX IN] dello strumento.

Utilizzare il cavo con lo spinotto per cuffie stereo a un'estremità e lo spinotto corrispondente al jack di uscita del dispositivo audio all'altra estremità.



## NOTA

- Se si utilizza un computer o uno smart device, quale un iPhone o un iPad, è possibile anche collegarlo al terminale [USB TO HOST] (vedere "Collegamento a un computer" a pagina 50).

### 3 Accendere il dispositivo audio esterno, quindi accendere lo strumento.

### 4 Riprodurre con il dispositivo audio esterno collegato.

Il suono del dispositivo audio viene diffuso attraverso gli altoparlanti dello strumento.

### 5 Regolazione del bilanciamento del volume tra il dispositivo audio esterno e lo strumento.

Regolare il volume della riproduzione sul dispositivo audio, quindi regolare il volume complessivo ruotando il controllo [MASTER VOLUME] dello strumento.

## NOTA

- È possibile regolare il volume dell'ingresso dal dispositivo audio esterno richiamando l'opzione "AuxInVol" tramite la funzione numero 040 (pagina 54) e utilizzando i pulsanti [0]-[9], [+YES], [-NO].

### 6 Suonare la tastiera insieme al suono diffuso dal dispositivo audio.

È possibile eliminare o abbassare il volume della parte melodica della riproduzione audio. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a pagina 49.

### 7 Una volta terminata la performance, interrompere la riproduzione del dispositivo audio.

## Riduzione del volume di una parte melodica (funzione Melody Suppressor)

Quando il suono di un dispositivo audio esterno o di un computer collegato al jack [AUX IN] oppure al terminale [USB TO HOST] viene trasmesso attraverso lo strumento, è possibile disattivare o abbassare il volume della parte melodica della riproduzione audio. È possibile utilizzare la funzione per esercitarsi a suonare la parte melodica a tempo con la riproduzione audio.

- 1 Riprodurre l'audio del dispositivo esterno collegato.
- 2 Tenere premuto il pulsante [FUNCTION] per più di un secondo per richiamare "MelodySP".



Tenere premuto per più di un secondo.



Questa indicazione viene visualizzata quando la funzione Melody Suppressor è attivata.

- 3 Premere il pulsante [+ / YES] per selezionare "on".

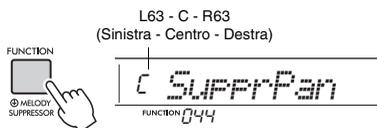
### NOTA

- Se lo strumento è collegato al terminale [USB TO HOST] e Audio Loop Back (pagina 54, funzione 042) è impostato su OFF, non è possibile utilizzare la funzione Melody Suppressor.

- 4 Per disattivare la funzione Melody Suppressor, selezionare "oFF" tramite "MelodySP" (funzione 043; pagina 54) eseguendo i passaggi 2 e 3.

Se la melodia o il suono vocale non può essere silenziato o abbassato

- 1 Premere più volte il pulsante [FUNCTION] per richiamare "SuprPan" (funzione 044; pagina 54) mentre la funzione Melody Suppressor è attivata.



- 2 Regolare la posizione pan del suono da silenziare (abbassare) utilizzando i pulsanti [+ / YES] e [- / NO].

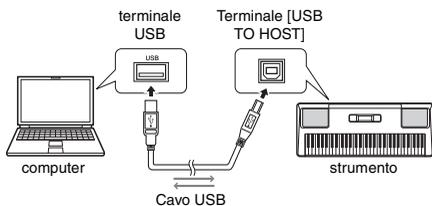
### NOTA

- A seconda del contenuto musicale specifico, la melodia o il suono vocale potrebbe non essere azzerato come previsto anche se Melody Suppressor è attivato.

# Utilizzo con un computer o con uno smart device

## Collegamento a un computer

Collegando il terminale [USB TO HOST] di questo strumento e il computer tramite un cavo USB è possibile effettuare quanto segue.



### ● Quando Storage Mode (funzione 056; pagina 55) è attivata.

- Trasferimento di file (song, stile, backup)

### ● Quando Storage Mode è disattivato.

- Scambio di dati della performance tramite MIDI
- Scambio di dati audio tramite USB

Semplicemente collegando lo strumento e un computer tramite un cavo USB, lo strumento viene riconosciuto dal computer. Tuttavia, è necessario installare un driver dedicato per lo scambio di dati audio. Per informazioni dettagliate, fare riferimento al documento "Smart Device Connection Manual" sul sito Web (pagina 8).

#### NOTA

- Il volume per i dati di comunicazione audio USB non può essere regolato con il dial [MASTER VOLUME].
- Mentre Storage Mode è attivato, non è possibile suonare lo strumento. Attivare Storage Mode solo durante la trasmissione/ricezione di file da/verso un computer.
- Mentre Storage Mode è attivato, sia i dati della performance su tastiera che quelli della performance automatica (stile e song utente) vengono trasmessi al computer tramite MIDI.
- Se si utilizza lo strumento con un'applicazione per la produzione musicale quale DAW (Digital Audio Workstation), disattivare l'impostazione "Loopback" (funzione 042; pagina 54). Se questa funzione è attivata, è possibile che venga inviato a DAW un mix di dati audio e suono dello strumento, il che può causare sibili e suoni assordanti.

### Trasferimento file quando Storage mode è attivato

#### ● Metodo di funzionamento

Funzionamento su un computer. Fare riferimento al documento "Computer-related Operations" sul sito Web (pagina 8).

#### ● File che possono essere trasferiti

- File di song (estensione: .MID)  
I file di song creati su altri strumenti o computer possono essere trasferiti su questo strumento. Tenere presente che le song utente create con questo strumento non possono essere trasferite su un computer come singolo file.

- File di stili (estensione: .STY)

Questo strumento non dispone di una funzione per la creazione di file di stile, ma consente di importare un file di stile creato su un altro dispositivo. La capacità massima per file è di 50 KB. I file che superano il limite non verranno riconosciuti su questo strumento.

- File di backup (estensione: .BUP)

\* È possibile trasferire i dati elencati nelle sezioni "Parametri di cui viene eseguito il backup in base alle esigenze" (escluso "Stato di superamento di Keys to Success") e "Parametri di cui viene eseguito il backup allo spegnimento" a pagina 51 nel computer e salvarli come singolo file di backup.

#### NOTA

- È possibile trasferire in questo strumento file per un totale di circa 1,4 MB.
- Se si trasferisce un file di stile su questo strumento, è necessario registrarlo prima dell'utilizzo. Per informazioni dettagliate, fare riferimento a "Registrazione di un file di stile" (pagina 29).
- I file trasferiti nello strumento sono elencati nello strumento in ordine di simbolo, numero e alfabetico.

## Collegamento di uno smart device

Collegando uno smart device quale un iPhone/iPad allo strumento, è possibile sfruttare varie funzioni. Per informazioni dettagliate sui collegamenti, fare riferimento al manuale PDF online (pagina 8) "Smart Device Connection Manual". Per informazioni sugli smart device e le applicazioni compatibili, accedere alla seguente pagina:

<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

#### NOTA

- Se si utilizza lo strumento con un'applicazione per la produzione musicale quale DAW (Digital Audio Workstation), disattivare l'impostazione "Loopback" (funzione 042; pagina 54). Se questa funzione è attivata, è possibile che venga inviato a DAW un mix di dati audio e suono dello strumento, il che può causare sibili e suoni assordanti.

# Backup e inizializzazione

## Parametri di backup

I seguenti parametri di backup vengono conservati anche se si spegne lo strumento.

### Parametri di cui viene eseguito il backup in base alle esigenze

- Song utente (pagina 43)
- Stili numero 206-215 (pagina 29)
- Stato di superamento di Keys to Success (pagina 36)

### Parametri di cui viene eseguito il backup allo spegnimento

- Memoria di registrazione (pagina 45)
- Impostazioni FUNCTION: (pagina 52)  
Tuning, Split Point, Touch Response, Style Volume, Song Volume, Metronome Volume, Your Tempo, Demo Group, Demo Play Mode, Master EQ type, Sustain, Auto Power Off, Battery Type, Guide, Audio Loop Back, Fingering Type, [AUX IN] Audio Volume, [USB TO HOST] Audio Volume, Style Freeze, Transpose Freeze, Voice Freeze

Oltre ai parametri di backup indicati sopra, tutti i dati di stile (compresi i dati di stile non caricati) trasferiti dal computer collegato saranno conservati anche se si spegne lo strumento.

I parametri di backup diversi da "Stato di superamento di Keys to Success" possono essere trasferiti e salvati su un computer come un singolo file di backup (con l'estensione: .BUP). Questo file di backup può essere caricato nello strumento per uso futuro.

Per informazioni dettagliate sull'utilizzo di un computer con questo strumento, fare riferimento al manuale PDF (pagina 8) "Computer-related Operations".

## Errore durante l'operazione di backup

Quando si stabilisce un collegamento a un computer con Storage Mode (funzione 056; pagina 55) attivato, potrebbe non essere disponibile spazio sufficiente sullo strumento per creare un file di backup per il trasferimento nel computer. In questa situazione, sul display viene visualizzato il messaggio di errore "Not enough storage for backup". Se si desidera salvare un file di backup sul computer, eliminare i file di song e i file di stile non necessari dello strumento per liberare spazio, quindi disattivare e poi riattivare Storage Mode. Viene creato un file di backup. Se non si salva un file di backup sul computer, l'eventuale messaggio di errore visualizzato può essere tranquillamente ignorato.

### NOTA

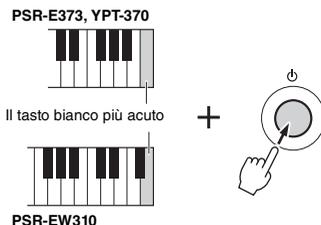
- La dimensione di un file di backup varia in base alla quantità di dati memorizzati sullo strumento. La capacità massima è di circa 620 KB.
- Anche se non viene creato un file di backup per il trasferimento su un computer, i dati di backup vengono conservati nello strumento.

## Inizializzazione

È possibile inizializzare i dati originali ricorrendo ai due seguenti metodi.

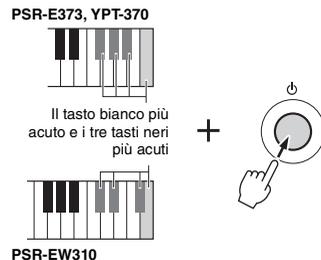
### Cancellazione del backup

Questa operazione consente di inizializzare i parametri di backup e le memorie di registrazione. Tenendo premuto il tasto bianco più acuto sulla tastiera, premere l'interruttore [⏻] (Standby/On) per accendere l'unità.



### Eliminazione del contenuto della memoria flash

Questa operazione consente di eliminare tutte le song e gli stili trasferiti da un computer. I dati di stile registrati nel numero di stile 206 - 215 verranno mantenuti. Tenendo premuti contemporaneamente il tasto bianco più acuto e i tre tasti neri più acuti, premere l'interruttore [⏻] (Standby/On) per accendere l'unità.



### AVVISO

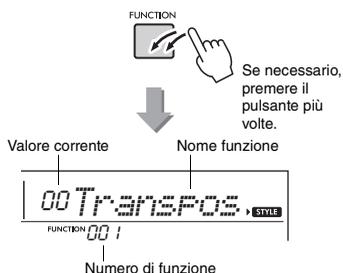
- Tenere presente che entrambe queste operazioni comportano l'eliminazione di eventuali dati acquistati. Accertarsi di salvare i dati importanti su un computer.

# Funzioni

Le impostazioni delle funzioni consentono di accedere a una serie di parametri dettagliati dello strumento, come l'accordatura, il punto di split, le voci e gli effetti.

## 1 Premere più volte il pulsante [FUNCTION] fino a quando non viene visualizzato l'elemento desiderato.

Ogni volta che si preme il pulsante [FUNCTION], il numero di funzione aumenta di un'unità. Per diminuire il numero di funzione di un'unità, tenendo premuto il pulsante [FUNCTION], premere brevemente il pulsante [-/NO]. Il numero di funzione non cambia se viene premuto semplicemente il pulsante [+ /YES] o [-/NO].

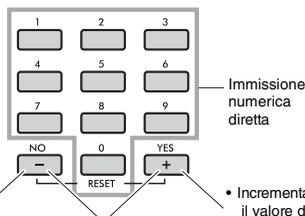


Dopo alcuni secondi, il nome della funzione potrebbe essere sostituito con il valore dell'impostazione a seconda della funzione selezionata.

### NOTA

- Il numero di funzione non viene visualizzato sul display durante la riproduzione di song, di stili o del metronomo. Viene visualizzato invece il valore di beat.

## 2 Impostare il valore utilizzando i pulsanti numerici [0]–[9], [+ /YES], [- /NO].



- Ridurre il valore di 1.
- No
- Off
- Incrementare il valore di 1.
- Sì
- On

## 3 Per uscire dalla modalità di impostazione delle funzioni, premere uno dei seguenti pulsanti: [VOICE], [SONG] o [STYLE].

### Elenco funzioni

Numero funzione	Nome funzione	Display	Intervallo/ impostazioni	Valore predefinito	Descrizioni
<b>Globali</b>					
001	Transpose	<i>Transpos</i>	-12-12	00	Determina il pitch dello strumento con incrementi di un semitono.
002	Tuning	<i>Tuning</i>	427 Hz – 453 Hz	440 Hz	Determina l'accordatura fine del pitch dell'intero strumento in incrementi di circa 0,2 Hz.
003	Split Point	<i>SplitPnt</i>	036–096 (C1–C6; PSR-E373, YPT-370)/ 028–103 (E0–G6; PSR-EW310)	54 (F#2)	Imposta il tasto più acuto della voce split e il punto di split, ovvero il tasto che separa la voce Split (inferiore) da quella Main (superiore). Il punto di split (pagina 17) e il punto di split di accompagnamento (pagina 24) vengono impostati automaticamente in modo che il valore corrisponda.
004	Touch Response	<i>TouchRes</i>	1 (Soft), 2 (Medium), 3 (Hard), 4 (Fixed)	2 (Medium)	Fare riferimento a pagina 18.
<b>Voce Main (pagina 16)</b>					
005	Volume	<i>M. Volume</i>	000–127	*	Determina il volume della performance su tastiera quando si suona con una song o uno stile.
006	Octave	<i>M. Octave</i>	-2 – +2	*	Imposta l'intervallo di ottava della voce Main.
007	Chorus Depth	<i>M. Chorus</i>	000–127	*	Determina la frazione del segnale della voce Main inviata all'effetto Chorus.

Numero funzione	Nome funzione	Display	Intervallo/ impostazioni	Valore predefinito	Descrizioni
<b>Dual Voice (pagina 17)</b>					
008	Dual Voice	<i>D.Voice</i>	001-622	*	Determina la voce Dual.
009	Volume	<i>D.Volume</i>	000-127	*	Imposta il volume della voce Dual.
010	Octave	<i>D.Octave</i>	-2-+2	*	Imposta l'intervallo di ottava della voce Dual.
011	Chorus Depth	<i>D.Chorus</i>	000-127	*	Imposta la frazione del segnale della voce Split inviata all'effetto Chorus.
<b>Voce Split (pagina 17)</b>					
012	Voce Split	<i>S.Voice</i>	001-622	*	Determina la voce Split.
013	Volume	<i>S.Volume</i>	000-127	*	Imposta il volume della voce Split.
014	Octave	<i>S.Octave</i>	-2-+2	*	Imposta l'intervallo di ottava della voce Split.
015	Chorus Depth	<i>S.Chorus</i>	000-127	*	Imposta la frazione del segnale della voce Split inviata all'effetto Chorus.
<b>Stile (pagina 23)</b>					
016	Style Volume	<i>StyleVol</i>	000-127	100	Determina il volume dello stile quando è selezionato uno stile (pagina 24).
017	Fingering Type	<i>FingType</i>	1 (SmartChord) 2 (Multi)	1 (SmartChord)	Determina il metodo di rilevamento dell'accordo nella sezione di accompagnamento quando si suona con uno stile.
018	Smart Chord Key	<i>S.ChdKey</i>	FL7 (7 Flats ♭) - SP0 (No Key Signature) - SP7 (7 Sharps #)	SP0 (No Key Signature)	Determina la tonalità in chiave quando il tipo di diteggiatura degli accordi è impostato su "Smart Chord". Ad esempio, se lo spartito mostra 2 diesis (♯), premere i pulsanti [+/YES]/[-/NO] finché sul display non compare l'indicazione "SP2".
<b>Song (pagina 31)</b>					
019	Song Volume	<i>SongVol</i>	000-127	100	Determina il volume della song quando è selezionata una song (pagina 31).
<b>Effetti</b>					
020	Reverb Type	<i>Reverb</i>	1-4 (Hall 1-4) 5 (Cathedral) 6-8 (Room 1-3) 9-10 (Stage 1-2) 11-12 (Plate 1-2) 13 (Off)	**	Determina il tipo di riverbero, inclusa l'assenza di riverbero (pagina 82).
021	Reverb Level	<i>RevLevel</i>	000-127	64	Determina la frazione del segnale della voce inviata all'effetto Reverb.
022	Chorus Type	<i>Chorus</i>	1 (Chorus1) 2 (Chorus2) 3 (Chorus3) 4 (Flanger1) 5 (Flanger2) 6 (Off)	**	Determina il tipo di chorus, inclusa l'assenza di chorus (pagina 82).
023	DSP Type	<i>DSPTYPE</i>	01-38	*	Determina il tipo di DSP (pagina 82).
024	Sustain	<i>Sustain</i>	ON/OFF	OFF	Determina se la funzione Sustain è attiva o meno. (pagina 19).
025	Master EQ Type	<i>MasterEQ</i>	1 (Speaker) 2 (Headphone) 3 (Boost) 4 (Piano) 5 (Bright) 6 (Mild)	1 (Speaker)	Determina quale tipo di equalizzazione viene applicata all'uscita dell'altoparlante o delle cuffie per un suono ottimale in diverse situazioni di ascolto (pagina 47).
<b>Armonia/Arpeggio (pagina 20)</b>					
026	Harmony/ Arpeggio Type	<i>Harm/Arp</i>	001-026 (Harmony) 027-176 (Arpeggio)	*	Determina se viene selezionato il tipo di armonia o di arpeggio.
027	Harmony Volume	<i>HarmVol</i>	000-127	*	Determina il volume dell'effetto Harmony.
028	Arpeggio Velocity	<i>ArpVelo</i>	1 (Original) 2 (Key)	**	Determina la velocità dell'arpeggio. Se viene selezionato "Key", gli arpeggi vengono riprodotti con un volume corrispondente alla pressione esercitata sui tasti per suonare la tastiera. Se viene selezionato "Original", gli arpeggi vengono riprodotti con il volume originario, indipendentemente dall'intensità di esecuzione.
<b>Pedale (pagine 19, 21)</b>					
029	Pedal Function	<i>PdFunc</i>	1 (Sustain) 2 (Arp Hold) 3 (Sus+ArpH) 4 (Articulation)	1 (Sustain)	Sustain: il sustain verrà prodotto mentre si tiene premuto il pedale. Arp Hold: la riproduzione dell'arpeggio continuerà mentre si tiene premuto il pedale. Sus + ArpH: il sustain verrà e la riproduzione dell'arpeggio continuerà mentre si tiene premuto il pedale. Articulation: l'effetto Articulation verrà prodotto mentre si tiene premuto il pedale.

Numero funzione	Nome funzione	Display	Intervallo/ impostazioni	Valore predefinito	Descrizioni
<b>Metronomo (pagina 16)</b>					
030	Time Signature Numerator	<i>TimeSigN</i>	00-60	**	Determina l'indicazione del tempo del metronomo.
031	Time Signature Denominator	<i>TimeSigD</i>	Half note, Quarter note, Eighth note, Sixteenth note	**	Imposta la durata di ogni beat del metronomo.
032	Metronome Volume	<i>MetroVol</i>	000-127	100	Determina il volume del metronomo.
<b>Lezione (pagina 34)</b>					
033	Lesson Track (R)	<i>R-Part</i>	01-16	01	Determina il numero della traccia guida per la lezione per la mano destra. L'impostazione è valida soltanto per le song nel formato 0 SMF trasferite da un computer. Selezionare una song che si desidera utilizzare per le lezioni, selezionare "R-Part", quindi utilizzare i pulsanti numerici [0]-[9], [+]/YES e [-]/NO per selezionare il canale da riprodurre e la parte per la mano destra specificata. Si consiglia di selezionare il canale 1 per la parte della mano destra.
034	Lesson Track (L)	<i>L-Part</i>	01-16	02	Determina il numero della traccia guida per la lezione per la mano sinistra. L'impostazione è valida soltanto per le song nel formato 0 SMF trasferite da un computer. Selezionare una song che si desidera utilizzare per le lezioni, selezionare "L-Part", quindi utilizzare i pulsanti numerici [0]-[9], [+]/YES e [-]/NO per selezionare il canale da riprodurre e la parte per la mano sinistra specificata. Si consiglia di selezionare il canale 2 per la parte della mano sinistra.
035	Your Tempo	<i>YourTemp</i>	ON/OFF	ON	Questo parametro è utilizzato per la lezione 3, "Waiting". Quando è impostato su ON, il tempo di riproduzione cambierà in modo da adattarsi alla velocità a cui si suona. Quando è impostato su OFF, il tempo di riproduzione viene mantenuto, indipendentemente dalla velocità a cui si suona.
036	Guide	<i>Guide</i>	ON/OFF	ON	Determina se la nota guida viene riprodotta (ON) o meno (OFF) durante la lezione "Waiting".
<b>MIDI</b>					
037	Local Control	<i>Local</i>	ON/OFF	ON	Determina se la tastiera dello strumento controlla (ON) o meno (OFF) il generatore di suoni interno. Quando si registrano le proprie performance nell'applicazione software del computer tramite MIDI, impostare il parametro su OFF.
038	External Clock	<i>ExtClock</i>	ON/OFF	OFF	Determina la sincronizzazione dello strumento sul clock interno (OFF) o su un clock esterno (ON). Quando si registrano le proprie performance nell'applicazione software del computer tramite MIDI, impostare il parametro su ON.
039	Initial Send	<i>InitSend</i>	YES/NO	-	Consente di inviare i dati delle impostazioni del pannello a un computer. Premere [+]/YES per inviare oppure [-]/NO per annullare. Questa procedura va effettuata subito dopo l'avvio della procedura di registrazione sul computer.
<b>Audio (pagine 48, 49, 50)</b>					
040	[AUX IN] Audio Volume	<i>AuxInVol</i>	000-127	50	Determina il volume della riproduzione audio, acquisito dal jack [AUX IN] (pagina 48).
041	[USB TO HOST] Audio Volume	<i>USBInVol</i>	000-127	100	Determina il volume della riproduzione audio acquisito dal terminale [USB TO HOST] (pagina 50).
042	Audio Loop Back	<i>LoopBack</i>	ON/OFF	ON	Determina se l'audio proveniente dal terminale [USB TO HOST] viene ritrasmesso o meno al computer con la performance eseguita sullo strumento. Se si desidera trasmettere al computer solo la musica eseguita sullo strumento, impostare questo parametro su OFF.
043	Melody Suppressor	<i>MelodySP</i>	ON/OFF	OFF	Quando il suono di un dispositivo audio esterno o di un computer collegato al jack [AUX IN] oppure al terminale [USB TO HOST] viene trasmesso attraverso lo strumento, selezionare "ON" disattivare o abbassare il volume della parte melodica della riproduzione audio.
044	Suppressor Pan	<i>SupprPan</i>	L63-C-R63	C	Determina la posizione del suono della riproduzione del dispositivo audio esterno da annullare o abbassare (pagina 49).
<b>Regist Freeze (pagina 46)</b>					
045	Style Freeze	<i>StyleFrz</i>	ON/OFF	OFF	Quando si desidera richiamare la memoria di registrazione senza sovrascrivere l'impostazione dello stile corrente, selezionare "ON".

Numero funzione	Nome funzione	Display	Intervallo/impostazioni	Valore predefinito	Descrizioni
046	Transpose Freeze	<i>TransFrz</i>	ON/OFF	OFF	Quando si desidera richiamare la memoria di registrazione senza sovrascrivere l'impostazione della trasposizione corrente, selezionare "ON".
047	Voice Freeze	<i>VoiceFrz</i>	ON/OFF	OFF	Quando si desidera richiamare la memoria di registrazione senza sovrascrivere l'impostazione della voce corrente, selezionare "ON".
<b>Duo (pagina 22)</b>					
048	Duo Mode	<i>DuoMode</i>	ON/OFF	OFF	Selezionare "ON" per dividere l'estensione della tastiera nella sezione sinistra e destra.
049	Duo L Voice	<i>DuoLVo</i>	001-622	*	Determina la voce per la sezione sinistra.
050	Duo Split Point	<i>DuoPnt</i>	036-096 (C1-C6; PSR-E373, YPT-370) 028-103 (E0-C6; PSR-EW310)	66 (F#3)	Imposta il confine tra la sezione sinistra e la sezione destra.
051	Duo R Volume	<i>DuoRVol</i>	000-127	*	Determina il volume della voce destra.
052	Duo L Volume	<i>DuoLVol</i>	000-127	*	Determina il volume della voce sinistra.
053	Duo R Octave	<i>DuoROct</i>	-3 +3	*	Determina il pitch della sezione destra in unità di ottava.
054	Duo L Octave	<i>DuoLOct</i>	-3 +3	*	Determina il pitch della sezione sinistra in unità di ottava.
055	Duo Type	<i>DuoType</i>	1 (Balance) 2 (Separate)	2 (Separate)	Questa funzione è applicabile quando è attiva la modalità Duo (pagina 22). Balance: il suono della performance della sezione sinistra e della sezione destra viene emesso dagli altoparlanti a sinistra e a destra. Separate: il suono della performance della sezione sinistra viene emesso dall'altoparlante a sinistra, mentre il suono della performance della sezione destra viene emesso dall'altoparlante a destra.
<b>Storage</b>					
056	Storage Mode	<i>Storage</i>	ON/OFF	OFF	Selezionare "ON" se si desidera che il computer riconosca lo strumento come storage quando è collegato al computer. Quando è selezionato "ON", il funzionamento dello strumento sarà bloccato; ad esempio, non verrà prodotto alcun suono quando si suona la tastiera. Selezionare "OFF" se si desidera che il computer riconosca lo strumento come dispositivo MIDI quando è collegato al computer. Mentre Storage Mode è impostato su ON, non è possibile suonare lo strumento. Impostare Storage Mode su ON solo durante la trasmissione/ricezione di file da/verso un computer.
<b>File di stile</b>					
057	Style Register	<i>StyleReg</i>	001-nnn	-	Selezionare e registrare un file di stile dai file flash caricati dal computer (pagina 29).
<b>Demo (pagina 31)</b>					
058	Demo Group	<i>DemoGrp</i>	1 (Demo) 2 (Preset) 3 (User) 4 (Download)	1 (Demo)	Determina il gruppo della riproduzione ripetuta.
059	Demo Play Mode	<i>PlayMode</i>	1 (Normal) 2 (Random)	1 (Normal)	Determina la modalità della riproduzione ripetuta.
<b>Spegnimento automatico (pagina 13)</b>					
060	Auto Power Off Time	<i>AutoOff</i>	OFF, 5/10/15/30/60/120 (minuti)	30 minuti	Consente di specificare il tempo che deve trascorrere prima dello spegnimento automatico dello strumento.
<b>Batteria (pagina 12)</b>					
061	Battery Type	<i>Battery</i>	1 (Alkaline) 2 (Ni-MH)	1 (Alkaline)	Consente di selezionare il tipo di batterie installate su questo strumento. Alkaline: batteria alcalina/al manganese Ni-MH: batteria ricaricabile

\* Il valore appropriato viene impostato automaticamente.

\*\* Il valore appropriato viene impostato automaticamente per ogni song, stile o arpeggio.

# Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa e soluzione
All'accensione o spegnimento dello strumento si verifica un breve schiocco.	Si tratta di un fatto normale, che indica che lo strumento è alimentato.
L'uso di telefoni cellulari causa disturbi.	L'uso di un telefono cellulare nelle immediate vicinanze dello strumento può provocare interferenze. Per evitare questo fenomeno, spegnere il cellulare o utilizzarlo più lontano dallo strumento.
Si sente rumore dalle cuffie o dagli altoparlanti dello strumento quando lo si utilizza con un'applicazione su uno smart device.	Quando si utilizza lo strumento insieme a un'applicazione sullo smart device, si consiglia di impostare "Airplane Mode" (Modalità aereo) su "ON" sullo smart device per evitare il disturbo causato dalla comunicazione.
L'esecuzione alla tastiera o la riproduzione di una song o di uno stile non produce alcun suono.	Verificare che al jack [PHONES/OUTPUT] del pannello posteriore non sia collegato alcun dispositivo. Quando a questo jack sono collegate le cuffie, non viene diffuso alcun suono.
	Verificare lo stato di attivazione/disattivazione dell'impostazione Local Control (vedere pagina 54, funzione 037). Assicurarsi che Local Control sia impostato su ON.
Lo strumento non risponde quando viene utilizzato.	Storage Mode è impostato su ON? Accertarsi che Storage Mode sia impostato su OFF; fare riferimento a "Memorizzazione" a pagina 55 (funzione 056).
Quando si premono i tasti dell'area per la mano destra della tastiera, non viene prodotto alcun suono.	Quando viene utilizzata la funzione Dictionary (pagina 28), i tasti dell'area per la mano destra servono soltanto per l'immissione della nota fondamentale e del tipo di accordo.
Sembra che non tutte le voci vengano eseguite o che il suono sia tagliato.	Lo strumento è polifonico fino a un massimo di 48 note, compresi voce Dual, voce Split, accompagnamento automatico, song e metronomo. Le note eccedenti questo limite non produrranno alcun suono.
Non viene prodotto il suono dell'armonia.	Il metodo di emissione dei suoni dell'effetto Harmony (001-026) differisce a seconda del tipo selezionato. Per i tipi da 001 a 005, attivare la funzione Auto Accompaniment e suonare premendo un accordo nella sezione di accompagnamento automatico della tastiera, quindi premere alcuni tasti del lato destro per ottenere l'effetto Harmony. L'attivazione o la disattivazione dell'accompagnamento automatico non ha invece alcun effetto sui tipi da 006 a 026. Per i tipi da 006 a 012 occorre tuttavia suonare contemporaneamente due note.
Quando si preme il pulsante [START/STOP] non viene riprodotto lo stile o la song.	La funzione External Clock è impostata su ON? Accertarsi che External Clock sia impostato su OFF; fare riferimento alla tabella "Impostazioni delle funzioni" a pagina 54 (funzione 038).
Quando si preme il pulsante [ACMP ON/OFF] non viene visualizzato l'indicatore ACMP ON.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quando si intende utilizzare una funzione associata allo stile, premere sempre prima il pulsante [STYLE].</li> <li>Quando la modalità Duo è attivata non compare l'indicatore ACMP ON.</li> </ul>
Il suono dello stile non è corretto.	Accertarsi che il volume dello stile (pagina 53, funzione 016) sia impostato su un livello appropriato.
	Il punto di split è impostato all'altezza di un tasto appropriato per gli accordi che si stanno suonando? Impostare il punto di split all'altezza del tasto corretto (pagina 52, funzione 003). Sul display è presente l'indicazione "ACMP"? Se tale indicazione non è presente, premere il pulsante [ACMP ON/OFF] in modo da visualizzarla.

Problema	Possibile causa e soluzione
Quando si suona un accordo, il suono dello stile non è corretto.	<p>Se Fingering Type (funzione 017; pagina 53) è impostato su Multi, si verificheranno le seguenti condizioni.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A volte l'accompagnamento automatico non varia quando si suonano in sequenza accordi collegati (ad esempio alcuni accordi minori seguiti dalla settima minore).</li> <li>• Le diteggiature a due note producono accordi basati su quelli immediatamente antecedenti nell'ordine di esecuzione.</li> <li>• Quando si premono i tasti di due fondamentali uguali nelle ottave adiacenti, si genera un accompagnamento basato soltanto sulla fondamentale.</li> </ul>
Sembra che il footswitch (per il sustain) produca l'effetto contrario. Premendolo, ad esempio, il suono viene tagliato, rilasciandolo il suono viene sostenuto.	La polarità del footswitch è invertita. Prima di accendere lo strumento, accertarsi che lo spinotto del footswitch sia collegato correttamente al jack [SUSTAIN].
Il suono della voce cambia da una nota all'altra.	Questo comportamento è normale. Il metodo AWM di generazione dei suoni utilizza più registrazioni (campioni) di uno strumento sull'estensione della tastiera; il suono effettivo di una voce può quindi differire leggermente da una nota all'altra.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il volume è troppo basso.</li> <li>• La qualità del suono è scarsa.</li> <li>• Il ritmo si interrompe in modo imprevisto o non si avvia.</li> <li>• I dati registrati della song e gli altri dati non vengono eseguiti correttamente.</li> <li>• Il display LCD si spegne improvvisamente e tutte le impostazioni del pannello vengono ripristinate.</li> </ul>	Le batterie sono scariche o esaurite. Sostituire tutte e sei le batterie con unità nuove oppure utilizzare l'adattatore CA incluso.
Lo strumento si spegne all'improvviso in modo inatteso.	Questa situazione è normale. La funzione di spegnimento automatico (pagina 13) è attiva. Per disattivare la funzione di spegnimento automatico, selezionare "Off" nelle impostazioni delle funzioni (funzione 060, pagina 55).
Mentre è acceso, lo strumento si spegne improvvisamente e in modo imprevisto.	Il circuito di protezione si è attivato a causa della sovracorrente. Questo problema può verificarsi quando si utilizza un adattatore CA diverso da quello specificato oppure un adattatore CA è danneggiato. Utilizzare solo l'adattatore specificato (pagina 85). In caso di malfunzionamento, non utilizzare lo strumento e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
L'applicazione sullo smart device non riconosce lo strumento.	Storage Mode è impostato su ON? Accertarsi che Storage Mode sia impostato su OFF; fare riferimento alla tabella "Impostazioni delle funzioni" a pagina 55 (funzione 056).

# Esempio tratto dal Song Book

Questa partitura è inclusa nel Song Book (partiture scaricabili gratuitamente).  
Il Song Book contiene non solo le partiture di tutte le song interne (tranne le song da 1 a 3) ma anche termini musicali e punti importanti per le esercitazioni. Per ottenere questo SONG BOOK, accedere al sito Web Yamaha e scaricarlo dalla pagina Web del prodotto.

Yamaha Global Site <https://www.yamaha.com>

\* Il Song Book è disponibile in inglese, francese, tedesco e spagnolo.  
Di seguito sono riportate alcune pagine di esempio del Song Book in inglese.

## Für Elise

L. v. Beethoven

### Basic

#### Song No.004

#### Für Elise ~ With Step Map ~ .....12

Für Elise is an all-time classical favorite.

The beautiful, well-known melody is repeated a number of times.

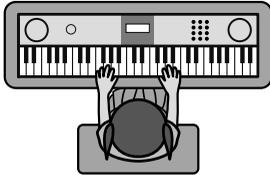
In each step you won't be practicing alone. You have a wonderful orchestra to back you up!

First, listen to the example a few times. It won't be long before you'll want to start playing it yourself!

Step 01	Warm-up Exercise - "The Semitone Mystery" .....	14
Step 02	Diligent Practice Time .....	15
Step 03	Warm-up Exercise - "Basic Accompaniment" .....	16
Step 04	Diligent Practice Time .....	16
Step 05	First Half Review .....	17
Step 06	Diligent Practice Time .....	17
Step 07	Warm-up Exercise - "The Jump Competition" .....	18
Step 08	"EEEEEE!" .....	18
Step 09	"Left! Right! Left! Right!" .....	19
Step 10	Second Half Review .....	19
Step 11	Play the Whole Song! .....	19

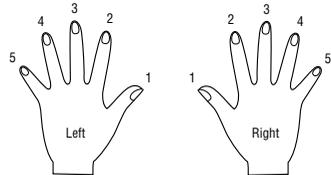
## Before Playing...

### ◇ Sit Correctly



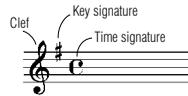
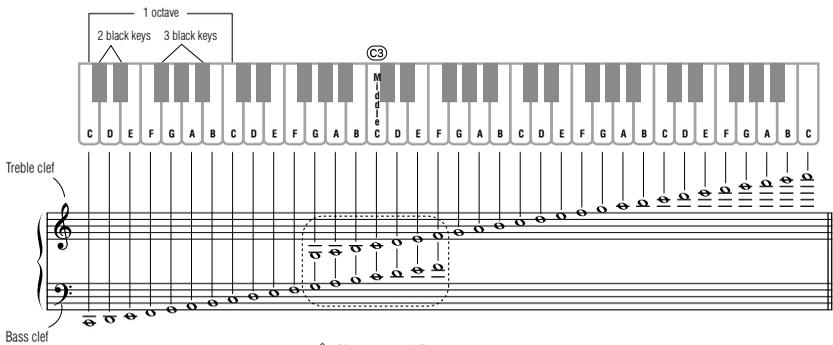
Sit near the middle of the keyboard.

### ◇ Finger Numbering



## Reading the Score

### ◇ The Keyboard, Staff Lines, and Clef



### ◇ Notes and Rests

Whole note			Whole note rest	
Dotted half note			Dotted half note rest	
Half note			Half note rest	
Dotted quarter note			Dotted quarter note rest	
Quarter note			Quarter note rest	
Eighth note			Eighth note rest	
Sixteenth note			Sixteenth note rest	

### ◇ Accidentals

- # (Sharp) Raise a semitone
- b (Flat) Lower a semitone
- ♮ (Natural) Return to normal pitch

### ◇ Time Signatures and Counting Time

4/4 time 	2/2 time 	2/4 time 
3/4 time 	6/8 time 	9/8 time 

Song No.004

Basic

# Für Elise

~ With Step Map ~

Play with both hands as if gently telling a story. It might help to sing or hum the melody as you play.  
 Similar melody lines and rhythms are repeated in this song, so there aren't as many sections to practice as you might think. Enjoy learning each section as you build proficiency.

Step 05 From here... →

Andante  
pp

Step 01  
Step 02

Step 04

Step 03

Step 02

Step 05 ...to here      Step 10 From here...



1. 2. Step 06 *mf*

Step 08      Step 09



19 *p* *pp* Step 07



Step 10 ...to here



Song No.004  Für Elise **Basic**

# Step 01

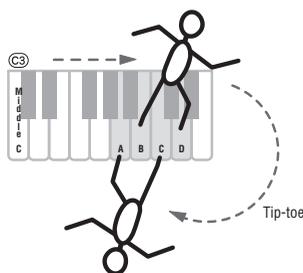
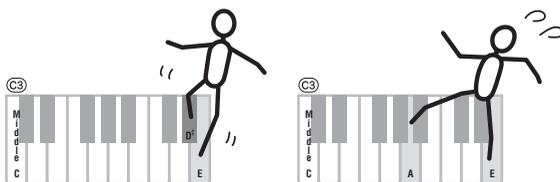


## Warm-up Exercise - "The Semitone Mystery"

Let's start with a warm-up exercise using three fingers of the right hand.

We'll start by ascending and descending the white and black keys. Check out the illustrations until you understand how the fingers are supposed to move, then get started!

You'll find it easier to play if you bend your fingers slightly.



Go back to the beginning and play it again.

**Step 02****Diligent Practice Time**

Right! Now that we're warmed up let's try playing along with the orchestra in 3/4 time.

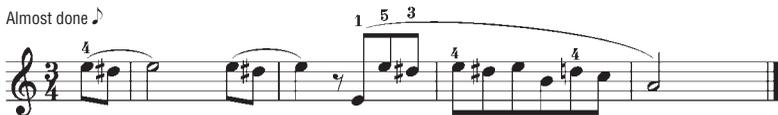
The melody will be built up little by little.

Compare each line... notice that many of the shapes formed by the notes are very similar.



Short break

Almost done ♪



Song No.004  Für Elise **Basic**

## Step 03

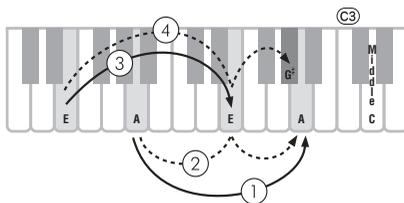


### Warm-up Exercise - "Basic Accompaniment"

And now a warm-up exercise for the left hand.

It's important to spread your fingers widely from the start.

Don't play the black keys too strongly.



## Step 04



### Diligent Practice Time

Connect the notes smoothly, as if the left hand were passing them to the right hand. You'll be able to play smoothly if you move the left hand into position for the next phrase as soon as it finishes playing the first phrase.

**Step 05****First Half Review**

You've reached the halfway step! Have you learned all the material provided in the preceding steps?  
Now let's go back and play through all the first-half exercises. If you find that you're having trouble playing any of the material, go back and review the steps using the Step Map as a guide.

**Step 06****Diligent Practice Time**

OK, let's begin the second half!

You'll be able to play the melody nicely if you lift your fingers from the keyboard between the slurs.

It might be easier to grasp the key release timing if you sing along with the melody.

Don't panic and play too strongly where the left hand has to play short notes.

Always have left-hand finger 5 ready to play the next note!

Song No.004  Für Elise **Basic**

## Step 07

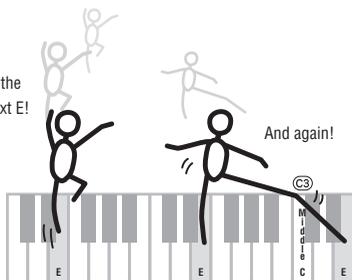


Jump to the next E!

### Warm-up Exercise - "The Jump Competition"

The first note has a staccato dot.

Spread your fingers wide and jump quickly to the next note!



## Step 08



### "EEEEEE!"

The only note in this step is E!

Make the connection between the left and right hands as smooth as possible.

**Step 09****“Left! Right! Left! Right!”**

Play “D<sup>♯</sup> E” repeatedly, alternating the left and right hands.

Have the next hand ready in position to play D<sup>♯</sup> so you won't have to rush.

**Step 10****Second Half Review**

Try playing all the way through the second half.

As we did after the first half, if there are places you can't play with confidence go back and review the steps.

**Step 11****Play the Whole Song!**

This is the finishing step!

Don't be afraid of making mistakes. Just concentrate on playing the entire song from start to finish.

Practice this with the lessons learned in each step in mind, and gradually you'll master the whole song.

# Elenco delle voci

## Polifonia massima

Lo strumento dispone di una polifonia massima di 48 note. Ciò significa che è in grado di suonare fino a 48 note contemporaneamente, indipendentemente dalle funzioni utilizzate. L'accompagnamento automatico utilizza una serie delle note disponibili e pertanto, quando lo si utilizza, il numero totale di note a disposizione per l'esecuzione sulla tastiera si riduce di conseguenza. Lo stesso vale per le funzioni Split Voice e Song. Se si supera la polifonia massima, le note suonate per prime verranno soppresse e verrà data la priorità a quelle più recenti (priorità all'ultima nota).

### NOTA

- L'elenco delle voci comprende i numeri di Program Change MIDI per ciascuna voce. Quando si suona lo strumento da un dispositivo esterno tramite l'interfaccia MIDI, utilizzare questi numeri di Program Change.
- I numeri di Program Change sono spesso specificati con la numerazione da "0-127". Per questi casi, è necessario sottrarre 1 dal numero di Program Change desiderato per selezionare il suono appropriato, poiché questo elenco utilizza un sistema di numerazione da 1 a 128. Ad esempio, per selezionare il numero di Program Change 38 nell'elenco di seguito, trasmettere il numero di Program Change 37.
- Quando si tiene premuto il pedale sustain (footswitch), alcune voci possono suonare in modo continuo o presentare un decay lungo anche dopo avere rilasciato le note.

## Elenco delle voci del pannello

Numero voce	Selezione banco		N. Program Change MIDI (1-128)	Nome della voce
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
<b>PIANO</b>				
1	0	115	1	Live! Concert Grand Piano
2	0	112	1	Grand Piano
3	0	112	2	Bright Piano
4	0	112	7	Harpichord
5	0	112	4	Honky Tonk Piano
6	0	112	3	MIDI Grand Piano
7	0	113	3	CP80
<b>E.PIANO</b>				
8	0	118	5	Cool! SuitcaseEP
9	0	118	6	JazzChorusEP
10	0	120	5	PhaseEP
11	0	119	5	Cool! TremoloEP
12	0	121	5	Cool! ElectricPiano
13	0	117	5	StageEP
14	0	114	5	Cool! Galaxy Electric Piano
15	0	113	6	Hyper Tines
16	0	112	5	Funky Electric Piano
17	0	112	6	DX Modern Electric Piano
18	0	114	6	Venus Electric Piano
19	0	112	8	Clavi
20	0	113	8	WahClavi
<b>ORGAN</b>				
21	0	118	19	Cool! Organ
22	0	117	19	Cool! Rotor Organ
23	0	112	17	Jazz Organ 1
24	104	49	17	Jazz Organ 1+RotaryFast
25	0	113	17	Jazz Organ 2
26	104	50	17	Jazz Organ 2+RotaryFast
27	0	112	19	Rock Organ
28	0	120	19	Octave Shift Organ
29	0	114	19	Purple Organ
30	0	112	18	Click Organ
31	0	116	17	Bright Organ
32	0	127	19	Theater Organ
33	0	121	20	16'+2' Organ
34	0	120	20	16'+4' Organ
35	0	113	20	Chapel Organ
36	0	112	20	Pipe Organ
37	0	112	21	Reed Organ
<b>ACCORDION</b>				
38	0	112	22	Musette Accordion
39	0	113	22	Traditional Accordion
40	0	113	24	Bandoneon
41	0	113	23	Modern Harp
42	0	114	23	Blues Harp

Numero voce	Selezione banco		N. Program Change MIDI (1-128)	Nome della voce
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
43	0	115	23	Harmonica
<b>GIUITAR</b>				
44	8	96	1	S.Art Lite Nylon Guitar Harmonics ***
45	8	96	2	S.Art Lite Steel Guitar Harmonics ***
46	8	97	1	S.Art Lite Nylon Guitar Slide ***
47	8	97	2	S.Art Lite Steel Guitar Slide ***
48	8	96	6	S.Art Lite Distortion Guitar ***
49	0	116	25	Dynamic Nylon Guitar
50	0	118	30	Dynamic Overdriven
51	0	121	31	Dynamic Distortion Guitar
52	0	122	25	Nylon Guitar
53	0	112	25	Classical Guitar
54	104	25	26	Steel Guitar
55	0	112	26	Folk Guitar
56	0	112	27	Jazz Guitar
57	0	117	28	60s Clean Guitar
58	0	113	26	12Strings Guitar
59	0	112	28	Clean Guitar
60	0	127	28	Wah Guitar
61	0	113	27	Octave Guitar
62	0	112	29	Muted Guitar
63	0	112	30	Overdriven Guitar
64	0	112	31	Distortion Guitar
65	0	127	31	Wah Distortion Guitar
<b>BASS</b>				
66	8	96	18	S.Art Lite Slap Bass ***
67	0	116	34	Dynamic Electric Bass
68	0	112	34	Finger Bass
69	0	112	33	Acoustic Bass
70	0	112	35	Pick Bass
71	0	112	36	Fretless Bass
72	0	112	37	Slap Bass
73	0	121	40	Funk Bass
74	0	112	39	Synth Bass
75	0	113	39	Hi-Q Bass
76	0	113	40	Dance Bass
<b>STRINGS</b>				
77	8	96	50	S.Art Lite Strings ***
78	0	117	50	Live! Strings
79	104	23	49	Studio Strings
80	0	112	49	Strings
81	0	112	50	Chamber Strings
82	0	115	50	Marcato Strings
83	0	113	50	Slow Strings

Numero voce	Selezione banco		N. Program Change MIDI (1-128)	Nome della voce
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
84	0	112	45	Tremolo Strings
85	0	112	51	Synth Strings
86	0	112	46	Pizzicato Strings
87	0	116	46	Orchestra Pizzicato Strings
88	0	113	41	Sweet! Violin
89	0	112	41	Violin
90	0	112	43	Cello
91	0	112	44	Contrabass
92	0	112	47	Harp
93	0	112	56	Orchestra Hit
<b>CHOIR</b>				
94	8	96	55	S.Art Lite Gospel Choir ***
95	0	112	53	Choir
96	104	12	54	Gospel Hm
97	104	13	54	Gospel Wow
98	0	113	53	Vocal Ensemble
99	0	112	55	Air Choir
100	0	112	54	Vox Humana
<b>SAXOPHONE</b>				
101	8	96	83	S.Art Lite Tenor Sax ***
102	0	122	67	Sax Section
103	0	117	67	Sweet! Tenor Sax
104	0	112	67	Tenor Sax
105	0	112	66	Alto Sax
106	0	112	65	Soprano Sax
107	0	112	68	Baritone Sax
108	0	114	67	Breathy Tenor Sax
109	0	116	66	Small Sax Section
110	0	112	72	Clarinet
111	0	112	69	Oboe
112	0	112	70	English Horn
113	0	112	71	Bassoon
<b>TRUMPET</b>				
114	0	112	57	Trumpet
115	0	127	57	Distortion Trumpet
116	0	112	58	Trombone
117	0	113	58	Trombone Section
118	0	112	60	Muted Trumpet
119	0	112	61	French Horn
120	0	112	59	Tuba
<b>BRASS</b>				
121	8	96	57	S.Art Lite Brass Section ***
122	0	117	63	Live! Brass
123	0	112	62	Brass Section
124	0	113	62	Big Band Brass
125	0	116	62	Octave Brass
126	0	113	63	80s Brass
127	0	119	62	Mellow Horns
128	0	115	63	Funky Brass
129	0	114	63	Techno Brass
130	0	112	63	Synth Brass
<b>FLUTE</b>				
131	8	96	74	S.Art Lite Flute ***
132	0	114	74	Sweet! Flute
133	0	115	74	Sweet! Classical Flute
134	0	112	74	Flute
135	0	112	73	Piccolo
136	0	112	76	Pan Flute
137	0	112	75	Recorder
138	0	112	80	Ocarina
<b>SYNTH</b>				
139	104	20	91	Gemini

Numero voce	Selezione banco		N. Program Change MIDI (1-128)	Nome della voce
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
140	104	21	91	Hands Up!
141	0	112	81	Square Lead
142	0	112	82	Sawtooth Lead
143	0	108	82	RS Tech Saw
144	0	112	88	Under Heim
145	0	112	85	Portatone
146	0	115	82	Analogon 1
147	0	119	82	Fargo 1
148	104	53	82	Analogon 2
149	104	54	82	Fargo 2
150	0	112	86	Voice Lead
151	0	121	82	Funky Lead
152	0	118	89	Sweet Heaven
153	0	121	89	Dream Heaven
154	0	113	89	Symbiont
155	0	112	99	Stardust
156	0	112	101	Brightness
157	0	112	92	Xenon Pad
158	0	112	95	Equinox
159	0	112	89	Fantasia
160	0	113	90	Dark Moon
161	0	113	101	Bell Pad
162	0	126	90	RS Analog Pad
163	0	116	91	RS Short Resonance
<b>PERCUSSION</b>				
164	0	112	12	Vibraphone
165	0	113	12	Jazz Vibes
166	0	112	13	Marimba
167	0	112	14	Xylophone
168	0	112	115	Steel Drums
169	0	112	9	Celesta
170	0	112	11	Music Box
171	0	112	15	Tubular Bells
172	0	112	48	Timpani
<b>WORLD</b>				
173	0	112	106	Banjo
174	0	0	111	Fiddle
175	0	0	110	Bagpipe
176	0	0	16	Dulcimer 1
177	0	35	16	Dulcimer 2
178	0	96	16	Cimbalom
179	0	121	16	Santur
180	0	97	108	Kanoon
181	0	98	106	Oud
182	0	96	106	Rabab
183	0	0	109	Kalimba
184	0	113	21	Harmonium 1 (Single Reed)
185	0	114	21	Harmonium 2 (Double Reed)
186	0	115	21	Harmonium 3 (Triple Reed)
187	0	114	105	Tanpura
188	0	96	112	Pungi
189	0	117	74	Bansuri
190	0	0	105	Sitar 1
191	0	32	105	Detuned Sitar
192	0	35	105	Sitar 2
193	0	0	112	Shehnai
194	0	97	106	Gopichant
195	0	116	117	Tabla
196	0	115	111	Er Hu
197	0	118	74	Di Zi
198	0	116	106	Pi Pa
199	0	113	108	Gu Zheng

## Elenco delle voci

Numero voce	Selezione banco		N. Program Change MIDI (1-128)	Nome della voce
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
200	0	40	47	Yang Qin
201	0	120	111	Morin Khuur
202	0	124	74	Suling
203	0	0	107	Shamisen
204	0	0	108	Koto
205	0	96	108	Taisho-kin
<b>DUAL*</b>				
206	-	-	-	Octave Piano
207	-	-	-	Piano & Strings
208	-	-	-	Piano Pad
209	-	-	-	Octave Harpsichord
210	-	-	-	Tiny Electric Piano
211	-	-	-	Electric Piano Pad
212	-	-	-	Full Organ
213	-	-	-	Octave Jazz Guitar
214	-	-	-	Octave Strings
215	-	-	-	Orchestra Section
216	-	-	-	Octave Pizzicato Strings
217	-	-	-	Strings Session
218	-	-	-	Brass Tutti
219	-	-	-	Orchestra Tutti
220	-	-	-	Octave French Horns
221	-	-	-	Octave Harp
222	-	-	-	Orchestra Hit & Timpani
223	-	-	-	Octave Choir
224	-	-	-	Jazz Brass Section
225	-	-	-	Jazz Section
226	-	-	-	Ballroom Sax Ensemble
227	-	-	-	Ballroom Brass
228	-	-	-	Flute & Clarinet
229	-	-	-	Trumpet & Trombone
230	-	-	-	Fat Synth Brass
231	-	-	-	Octave Lead
232	-	-	-	Super 5th Lead
<b>SOUND EFFECTS</b>				
233	0	0	121	Fret Noise
234	0	0	122	Breath Noise
235	0	0	123	Seashore
236	0	0	124	Bird Tweet
237	0	0	125	Telephone Ring
238	0	0	126	Helicopter
239	0	0	127	Applause
240	0	113	116	Hand Clap
241	0	0	128	Gunshot
<b>DRUM KITS</b>				
242	127	0	88	Power Kit
243	127	0	1	Standard Kit 1
244	127	0	2	Standard Kit 2
245	127	0	9	Room Kit
246	127	0	17	Rock Kit
247	127	0	25	Electronic Kit
248	127	0	26	Analog Kit
249	127	0	113	Dance Kit
250	127	0	33	Jazz Kit
251	127	0	41	Brush Kit
252	127	0	49	Symphony Kit
253	126	0	128	StdKit 1 + Chinese Perc.
254	126	0	40	Indian Kit 1
255	126	0	115	Indian Kit 2
256	126	0	55	StdKit 1 + Indonesian Perc. 1
257	126	0	56	StdKit 1 + Indonesian Perc. 2
258	126	0	57	StdKit 1 + Indonesian Perc. 3

Numero voce	Selezione banco		N. Program Change MIDI (1-128)	Nome della voce
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
259	126	0	37	Arabic Kit
260	126	0	41	Cuban Kit
261	126	0	1	SFX Kit 1
262	126	0	2	SFX Kit 2
263	126	0	113	Sound Effect Kit
<b>ARPEGGIO**</b>				
264	-	-	-	Concerto
265	-	-	-	Latin Rock
266	-	-	-	Brass Section
267	-	-	-	Piano Ballad
268	-	-	-	Synth Sequence
269	-	-	-	Guitarist
270	-	-	-	Pickin'
271	-	-	-	Spanish
272	-	-	-	Funky Clavi
273	-	-	-	Harpeggio
274	-	-	-	Finger Bass Left
275	-	-	-	Combo Jazz Left
276	-	-	-	Paul's Bass Left
277	-	-	-	Trance Bass Left
278	-	-	-	Acid Bass Left
279	-	-	-	Piano Ballad Left
280	-	-	-	Salsa Piano Left
281	-	-	-	Piano Arpeggio Left
282	-	-	-	Guitar Arpeggio Left
283	-	-	-	Strum Left

\* Quando viene selezionata una voce della categoria DUAL, due voci verranno suonate contemporaneamente.

\*\* Selezionando un numero di voce compreso tra 264 e 283, l'arpeggio verrà automaticamente attivato.

\*\*\* Voce S.Art Lite (pagina 19)

## Elenco delle voci XGlite

Numero voce	Selezione banco		N. Program Change MIDI (1-128)	Nome della voce
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
<b>XG PIANO</b>				
284	0	0	1	Grand Piano
285	0	1	1	Grand Piano KSP
286	0	40	1	Piano Strings
287	0	41	1	Dream
288	0	0	2	Bright Piano
289	0	1	2	Bright Piano KSP
290	0	0	3	Electric Grand Piano
291	0	1	3	Electric Grand Piano KSP
292	0	32	3	Detuned CP80
293	0	0	4	Honky Tonk Piano
294	0	1	4	Honky Tonk Piano KSP
295	0	0	5	Electric Piano 1
296	0	1	5	Electric Piano 1 KSP
297	0	32	5	Chorus Electric Piano 1
298	0	0	6	Electric Piano 2
299	0	1	6	Electric Piano 2 KSP
300	0	32	6	Chorus Electric Piano 2
301	0	41	6	DX + Analog Electric Piano
302	0	0	7	Harpischord 1
303	0	1	7	Harpischord KSP
304	0	35	7	Harpischord 2
305	0	0	8	Clavi
306	0	1	8	Clavi KSP
<b>XG CHROMATIC</b>				
307	0	0	9	Celesta
308	0	0	10	Glockenspiel
309	0	0	11	Music Box 1
310	0	64	11	Music Box 2
311	0	0	12	Vibraphone
312	0	1	12	Vibraphone KSP
313	0	0	13	Marimba
314	0	1	13	Marimba KSP
315	0	64	13	Sine Marimba
316	0	97	13	Balimba
317	0	98	13	Log Drums
318	0	0	14	Xylophone
319	0	0	15	Tubular Bells
320	0	96	15	Church Bells
321	0	97	15	Carillon
<b>XG ORGAN</b>				
322	0	0	17	Drawbar Organ 1
323	0	32	17	Detuned Drawbar Organ
324	0	33	17	60s Drawbar Organ 1
325	0	34	17	60s Drawbar Organ 2
326	0	35	17	70s Drawbar Organ 1
327	0	37	17	60s Drawbar Organ 3
328	0	40	17	16+2/2/3 Organ
329	0	64	17	Organ Bass
330	0	65	17	70s Drawbar Organ 2
331	0	66	17	Cheezy Organ
332	0	67	17	Drawbar Organ 2
333	0	0	18	Percussive Organ 1
334	0	24	18	70s Percussive Organ
335	0	32	18	Detuned Percussive Organ
336	0	33	18	Light Organ
337	0	37	18	Percussive Organ 2
338	0	0	19	Rock Organ
339	0	64	19	Rotary Organ
340	0	65	19	Slow Rotary Organ
341	0	66	19	Fast Rotary Organ

Numero voce	Selezione banco		N. Program Change MIDI (1-128)	Nome della voce
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
342	0	0	20	Church Organ 1
343	0	32	20	Church Organ 3
344	0	35	20	Church Organ 2
345	0	40	20	Notre Dame
346	0	64	20	Organ Flute
347	0	65	20	Tremolo Organ Flute
348	0	0	21	Reed Organ
349	0	40	21	Puff Organ
350	0	0	22	Accordion
351	0	0	23	Harmonica 1
352	0	32	23	Harmonica 2
353	0	0	24	Tango Accordion 1
354	0	64	24	Tango Accordion 2
<b>XG GUITAR</b>				
355	0	0	25	Nylon Guitar 1
356	0	25	25	Nylon Guitar 3
357	0	43	25	Velocity Guitar Harmonics
358	0	96	25	Ukulele
359	0	0	26	Steel Guitar
360	0	35	26	12-string Guitar
361	0	40	26	Nylon & Steel Guitar
362	0	41	26	Steel Guitar with Body Sound
363	0	96	26	Mandolin
364	0	0	27	Jazz Guitar
365	0	32	27	Jazz Amp
366	0	0	28	Clean Guitar
367	0	32	28	Chorus Guitar
368	0	0	29	Muted Guitar
369	0	40	29	Funk Guitar
370	0	41	29	Muted Steel Guitar
371	0	45	29	Jazz Man
372	0	0	30	Overdriven Guitar
373	0	43	30	Guitar Pinch
374	0	0	31	Distortion Guitar
375	0	40	31	Feedback Guitar 1
376	0	41	31	Feedback Guitar 2
377	0	0	32	Guitar Harmonics 1
378	0	65	32	Guitar Feedback
379	0	66	32	Guitar Harmonics 2
<b>XG BASS</b>				
380	0	0	33	Acoustic Bass
381	0	40	33	Jazz Rhythm
382	0	45	33	Velocity Crossfade Upright Bass
383	0	0	34	Finger Bass 1
384	0	18	34	Finger Bass Dark
385	0	40	34	Bass & Distorted Electric Guitar
386	0	43	34	Finger Slap Bass
387	0	45	34	Finger Bass 2
388	0	65	34	Modulated Bass
389	0	0	35	Pick Bass
390	0	28	35	Muted Pick Bass
391	0	0	36	Fretless Bass 1
392	0	32	36	Fretless Bass 2
393	0	33	36	Fretless Bass 3
394	0	34	36	Fretless Bass 4
395	0	0	37	Slap Bass 1
396	0	32	37	Punch Thumb Bass
397	0	0	38	Slap Bass 2
398	0	43	38	Velocity Switch Slap
399	0	0	39	Synth Bass 1
400	0	40	39	Techno Synth Bass

## Elenco delle voci

Numero voce	Selezione banco		N. Program Change MIDI (1-128)	Nome della voce
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
401	0	0	40	Synth Bass 2
402	0	6	40	Mellow Synth Bass
403	0	12	40	Sequenced Bass
404	0	18	40	Click Synth Bass
405	0	19	40	Synth Bass 2 Dark
406	0	40	40	Modular Synth Bass
407	0	41	40	DX Bass
<b>XG STRINGS</b>				
408	0	0	41	Violin
409	0	8	41	Slow Violin
410	0	0	42	Viola
411	0	0	43	Cello
412	0	0	44	Contrabass
413	0	0	45	Tremolo Strings
414	0	8	45	Slow Tremolo Strings
415	0	40	45	Suspense Strings
416	0	0	46	Pizzicato Strings
417	0	0	47	Orchestral Harp
418	0	0	48	Timpani
<b>XG ENSEMBLE</b>				
419	0	0	49	Strings 1
420	0	3	49	Stereo Strings
421	0	8	49	Slow Strings
422	0	35	49	60s Strings
423	0	40	49	Orchestra 1
424	0	41	49	Orchestra 2
425	0	42	49	Tremolo Orchestra
426	0	45	49	Velocity Strings
427	0	0	50	Strings 2
428	0	3	50	Stereo Slow Strings
429	0	8	50	Legato Strings
430	0	40	50	Warm Strings
431	0	41	50	Kingdom
432	0	0	51	Synth Strings 1
433	0	64	51	Synth Strings 4
434	0	0	52	Synth Strings 2
435	0	0	53	Choir Aahs
436	0	3	53	Stereo Choir
437	0	32	53	Mellow Choir
438	0	40	53	Choir Strings
439	0	0	54	Voice Oohs
440	0	0	55	Synth Voice 1
441	0	40	55	Synth Voice 2
442	0	41	55	Choral
443	0	64	55	Analog Voice
444	0	0	56	Orchestra Hit 1
445	0	35	56	Orchestra Hit 2
446	0	64	56	Impact
<b>XG BRASS</b>				
447	0	0	57	Trumpet
448	0	32	57	Warm Trumpet
449	0	0	58	Trombone 1
450	0	18	58	Trombone 2
451	0	0	59	Tuba
452	0	0	60	Muted Trumpet
453	0	0	61	French Horn 1
454	0	6	61	French Horn Solo
455	0	32	61	French Horn 2
456	0	37	61	Horn Orchestra
457	0	0	62	Brass Section
458	0	35	62	Trumpet & Trombone Section
459	0	0	63	Synth Brass 1

Numero voce	Selezione banco		N. Program Change MIDI (1-128)	Nome della voce
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
460	0	20	63	Resonant Synth Brass
461	0	0	64	Synth Brass 2
462	0	18	64	Soft Brass
463	0	41	64	Choir Brass
<b>XG REED</b>				
464	0	0	65	Soprano Sax
465	0	0	66	Alto Sax
466	0	40	66	Sax Section
467	0	0	67	Tenor Sax
468	0	40	67	Breathy Tenor Sax
469	0	0	68	Baritone Sax
470	0	0	69	Oboe
471	0	0	70	English Horn
472	0	0	71	Bassoon
473	0	0	72	Clarinet
<b>XG PIPE</b>				
474	0	0	73	Piccolo
475	0	0	74	Flute
476	0	0	75	Recorder
477	0	0	76	Pan Flute
478	0	0	77	Blown Bottle
479	0	0	79	Whistle
480	0	0	80	Ocarina
<b>XG SYNTH LEAD</b>				
481	0	0	81	Square Lead 1
482	0	6	81	Square Lead 2
483	0	8	81	LM Square
484	0	18	81	Hollow
485	0	19	81	Shroud
486	0	64	81	Mellow
487	0	65	81	Solo Sine
488	0	66	81	Sine Lead
489	0	0	82	Sawtooth Lead 1
490	0	6	82	Sawtooth Lead 2
491	0	8	82	Thick Sawtooth
492	0	18	82	Dynamic Sawtooth
493	0	19	82	Digital Sawtooth
494	0	20	82	Big Lead
495	0	24	82	Heavy Synth
496	0	96	82	Sequenced Analog
497	0	0	83	Calliope Lead
498	0	65	83	Pure Lead
499	0	0	84	Chiff Lead
500	0	0	85	Charang Lead
501	0	64	85	Distorted Lead
502	0	0	86	Voice Lead
503	0	0	87	Fifths Lead
504	0	35	87	Big Five
505	0	0	88	Bass & Lead
506	0	16	88	Big & Low
507	0	64	88	Fat & Perky
508	0	65	88	Soft Whirl
<b>XG SYNTH PAD</b>				
509	0	0	89	New Age Pad
510	0	64	89	Fantasy
511	0	0	90	Warm Pad
512	0	0	91	Poly Synth Pad
513	0	0	92	Choir Pad
514	0	66	92	Itopia
515	0	0	93	Bowed Pad
516	0	0	94	Metallic Pad
517	0	0	95	Halo Pad

Numero voce	Selezione banco		N. Program Change MIDI (1-128)	Nome della voce
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
518	0	0	96	Sweep Pad
<b>XG SYNTH EFFECTS</b>				
519	0	0	97	Rain
520	0	64	97	Harmo Rain
521	0	65	97	African Wind
522	0	66	97	Carib
523	0	0	98	Sound Track
524	0	27	98	Prologue
525	0	0	99	Crystal
526	0	12	99	Synth Drum Comp
527	0	14	99	Popcorn
528	0	18	99	Tiny Bells
529	0	35	99	Round Glockenspiel
530	0	40	99	Glockenspiel Chimes
531	0	41	99	Clear Bells
532	0	42	99	Chorus Bells
533	0	65	99	Soft Crystal
534	0	70	99	Air Bells
535	0	71	99	Bell Harp
536	0	72	99	Gamelimba
537	0	0	100	Atmosphere
538	0	18	100	Warm Atmosphere
539	0	19	100	Hollow Release
540	0	40	100	Nylon Electric Piano
541	0	64	100	Nylon Harp
542	0	65	100	Harp Vox
543	0	66	100	Atmosphere Pad
544	0	0	101	Brightness
545	0	0	102	Goblins
546	0	64	102	Goblins Synth
547	0	65	102	Creepier
548	0	67	102	Ritual
549	0	68	102	To Heaven
550	0	70	102	Night
551	0	71	102	Glisten
552	0	96	102	Bell Choir
553	0	0	103	Echoes
554	0	65	103	Big Pan
555	0	0	104	Sci-Fi
<b>XG WORLD</b>				
556	0	0	78	Shakuhachi
557	0	97	105	Tamboura
558	0	0	106	Banjo
559	0	28	106	Muted Banjo
<b>XG PERCUSSIVE</b>				
560	0	0	113	Tinkle Bell
561	0	96	113	Bonang
562	0	97	113	Altair
563	0	98	113	Gamelan Gongs
564	0	99	113	Stereo Gamelan Gongs
565	0	100	113	Rama Cymbal
566	0	0	114	Agogo
567	0	0	115	Steel Drums
568	0	97	115	Glass Percussion
569	0	98	115	Thai Bells
570	0	0	116	Woodblock
571	0	96	116	Castanets
572	0	0	117	Taiko Drum
573	0	96	117	Gran Cassa
574	0	0	118	Melodic Tom 1
575	0	64	118	Melodic Tom 2
576	0	65	118	Real Tom

Numero voce	Selezione banco		N. Program Change MIDI (1-128)	Nome della voce
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
577	0	66	118	Rock Tom
578	0	0	119	Synth Drum
579	0	64	119	Analog Tom
580	0	65	119	Electronic Percussion
581	0	0	120	Reverse Cymbal
<b>XG SOUND EFFECTS</b>				
582	64	0	1	Cutting Noise 1
583	64	0	2	Cutting Noise 2
584	64	0	4	String Slap
585	64	0	17	Flute Key Click
586	64	0	33	Shower
587	64	0	34	Thunder
588	64	0	35	Wind
589	64	0	36	Stream
590	64	0	37	Bubble
591	64	0	38	Feed
592	64	0	49	Dog
593	64	0	50	Horse
594	64	0	51	Bird Tweet 2
595	64	0	56	Maou
596	64	0	65	Phone Call
597	64	0	66	Door Squeak
598	64	0	67	Door Slam
599	64	0	68	Scratch Cut
600	64	0	69	Scratch Split
601	64	0	70	Wind Chime
602	64	0	71	Telephone Ring 2
603	64	0	81	Car Engine Ignition
604	64	0	82	Car Tires Squeal
605	64	0	83	Car Passing
606	64	0	84	Car Crash
607	64	0	85	Siren
608	64	0	86	Train
609	64	0	87	Jet Plane
610	64	0	88	Starship
611	64	0	89	Burst
612	64	0	90	Roller Coaster
613	64	0	91	Submarine
614	64	0	97	Laugh
615	64	0	98	Scream
616	64	0	99	Punch
617	64	0	100	Heartbeat
618	64	0	101	Footsteps
619	64	0	113	Machine Gun
620	64	0	114	Laser Gun
621	64	0	115	Explosion
622	64	0	116	Firework

# Elenco Standard Kit 1

• Per i kit di batteria diversi da Standard Kit 1, fare riferimento al documento "Drum Kit List" sul sito Web (pagina 8).

Il tasto più grave

		Voce n. 243	
		Standard Kit 1	
C1	C#1	C 1	Seq Click H
		C# 1	Brush Tap
D1		D 1	Brush Swirl
	D#1	D# 1	Brush Slap
E1		E 1	Brush Tap Swirl
F1	F#1	F 1	Snare Roll
		F# 1	Castanet
G1	G#1	G 1	Snare Soft
		G# 1	Sticks
A1	A#1	A 1	Bass Drum Soft
		A# 1	Open Rim Shot
B1		B 1	Bass Drum Hard
C2	C#2	C 2	Bass Drum
		C# 2	Side Stick
D2	D#2	D 2	Snare
		D# 2	Hand Clap
E2		E 2	Snare Tight
F2	F#2	F 2	Floor Tom L
		F# 2	Hi-Hat Closed
G2	G#2	G 2	Floor Tom H
		G# 2	Hi-Hat Pedal
A2	A#2	A 2	Low Tom
		A# 2	Hi-Hat Open
B2		B 2	Mid Tom L
C3	C#3	C 3	Mid Tom H
		C# 3	Crash Cymbal 1
D3	D#3	D 3	High Tom
		D# 3	Ride Cymbal 1
E3		E 3	Chinese Cymbal

		Voce n. 243	
		Standard Kit 1	
F3	F#3	F 3	Ride Cymbal Cup
		F# 3	Tambourine
G3	G#3	G 3	Splash Cymbal
		G# 3	Cowbell
A3	A#3	A 3	Crash Cymbal 2
		A# 3	Vibraslap
B3		B 3	Ride Cymbal 2
C4	C#4	C 4	Bongo H
		C# 4	Bongo L
D4	D#4	D 4	Conga H Mute
		D# 4	Conga H Open
E4		E 4	Conga L
F4	F#4	F 4	Timbale H
		F# 4	Timbale L
G4	G#4	G 4	Agogo H
		G# 4	Agogo L
A4	A#4	A 4	Cabasa
		A# 4	Maracas
B4		B 4	Samba Whistle H
C5	C#5	C 5	Samba Whistle L
		C# 5	Guiro Short
D5	D#5	D 5	Guiro Long
		D# 5	Claves
E5		E 5	Wood Block H
F5	F#5	F 5	Wood Block L
		F# 5	Cuica Mute
G5	G#5	G 5	Cuica Open
		G# 5	Triangle Mute
A5	A#5	A 5	Triangle Open
		A# 5	Shaker
B5		B 5	Jingle Bells
C6		C 6	Bell Tree

# Elenco delle song

N. song	Nome song
<b>TOP PICK</b>	
001	Demo 1 (Yamaha Original)
002	Demo 2 (Yamaha Original)
003	Demo 3 (Yamaha Original)
<b>LEARN TO PLAY</b>	
004	Für Elise (Basic) (L. v. Beethoven)
005	Für Elise (Advanced) (L. v. Beethoven)
006	Twinkle Twinkle Little Star (Basic) (Traditional)
007	Twinkle Twinkle Little Star (Advanced) (Traditional)
008	Turkish March (Basic) (W.A. Mozart)
009	Turkish March (Advanced) (W.A. Mozart)
010	Ode to Joy (Basic) (L. v. Beethoven)
011	Ode to Joy (Advanced) (L. v. Beethoven)
012	The Entertainer (Basic) (S. Joplin)
013	The Entertainer (Advanced) (S. Joplin)
014	Londonderry Air (Basic) (Traditional)
015	Londonderry Air (Advanced) (Traditional)
016	The Last Rose of Summer (Basic) (Traditional)
017	The Last Rose of Summer (Advanced) (Traditional)
018	Amazing Grace (Basic) (Traditional)
019	Amazing Grace (Advanced) (Traditional)
<b>FAVORITE</b>	
020	Frère Jacques (Traditional)
021	Der Froschgesang (Traditional)
022	Aura Lee (Traditional)
023	London Bridge (Traditional)
024	Sur le pont d'Avignon (Traditional)
025	Nedelka (Traditional)
026	Aloha Oe (Q. Liliuokalani)
027	Sippin' Cider Through a Straw (Traditional)
028	Old Folks at Home (S. C. Foster)
029	Bury Me Not on the Lone Prairie (Traditional)
030	Old MacDonald Had A Farm (Traditional)
031	Santa Lucia (A. Longo)
032	If You're Happy and You Know It (Traditional)
033	Beautiful Dreamer (S. C. Foster)
034	Greensleeves (Traditional)
035	Kalinka (Traditional)
036	Holdilia Cook (Traditional)
037	Ring de Banjo (S. C. Foster)
038	La Cucaracha (Traditional)
039	Funiculi Funicula (L. Denza)
040	Largo (from the New World) (A. Dvořák)
041	Brahms' Lullaby (J. Brahms)
042	Liebesträume Nr.3 (F. Liszt)
043	Pomp and Circumstance (E. Elgar)
044	Chanson du Toreador (G. Bizet)
045	Jupiter, the Bringer of Jollity (G. Holst)
046	The Polovetsian Dances (A. Borodin)
047	Die Moldau (B. Smetana)
048	Salut d'Amour op.12 (E. Elgar)
049	Humoresques (A. Dvořák)
050	Symphony No.9 (from the New World - 4th movement) (A. Dvořák)
<b>FAVORITE WITH STYLE</b>	
051	O du lieber Augustin (Traditional)
052	Mary Had a Little Lamb (Traditional)
053	When Irish Eyes Are Smiling (E. R. Ball)
054	Little Brown Jug (Traditional)
055	Ten Little Indians (Traditional)
056	On Top of Old Smoky (Traditional)
057	My Darling Clementine (Traditional)
058	Oh! Susanna (S. C. Foster)
059	Red River Valley (Traditional)
060	Turkey in the Straw (Traditional)

N. song	Nome song
061	Muffin Man (R. A. King)
062	Pop Goes the Weasel (Traditional)
063	Grandfather's Clock (H. C. Work)
064	Camptown Races (S. C. Foster)
065	When the Saints Go Marching In (Traditional)
066	Yankee Doodle (Traditional)
067	Battle Hymn of the Republic (Traditional)
068	I've Been Working on the Railroad (Traditional)
069	American Patrol (F. W. Meacham)
070	Down by the Riverside (Traditional)
<b>INSTRUMENT MASTER</b>	
071	Sicilienne/Fauré (G. Fauré)
072	Swan Lake (P. I. Tchaikovsky)
073	Grand March (Aida) (G. Verdi)
074	Serenade for Strings in C major, op.48 (P. I. Tchaikovsky)
075	Pizzicato Polka (J. Strauss II)
076	Romance de Amor (Traditional)
077	Menuett BWV Anh.114 (J. S. Bach)
078	Ave Verum Corpus (W. A. Mozart)
079	Radetzky Marsch (J. Strauss I)
<b>PIANO REPERTOIRE</b>	
080	Wenn ich ein Vöglein wär (Traditional)
081	Die Lorelei (F. Silcher)
082	Home Sweet Home (H. R. Bishop)
083	Scarborough Fair (Traditional)
084	My Old Kentucky Home (Traditional)
085	Loch Lomond (Traditional)
086	Silent Night (F. Gruber)
087	Deck the Halls (Traditional)
088	O Christmas Tree (Traditional)
089	Sonata Pathétique 2nd Adagio Cantabile (L. v. Beethoven)
090	Ave Maria/J. S. Bach - Gounod (J. S. Bach / C. F. Gounod)
091	Jesus bleibet meine Freude (J. S. Bach)
092	Prelude op.28-15 "Raindrop" (F. Chopin)
093	Nocturne op.9-2 (F. Chopin)
094	Etude op.10-3 "Chanson de L'adieu" (F. Chopin)
095	Romanze (Serenade K.525) (W. A. Mozart)
096	Arabesque (J. F. Burgmüller)
097	La Chevaleresque (J. F. Burgmüller)
098	Für Elise (L. v. Beethoven)
099	Turkish March (W.A. Mozart)
100	24 Preludes op.28-7 (F. Chopin)
101	Annie Laurie (Traditional)
102	Jeanie with the Light Brown Hair (S. C. Foster)

Song No.	Special Appendix
<b>TOUCH TUTOR</b>	
103-112	T Tutor01-T Tutor10
<b>CHORD STUDY</b>	
113-124	ChdStd01-ChdStd12
<b>CHORD PROGRESSION</b>	
125-154	Maj1234-min1476

- Alcune song sono state modificate per adattarne la lunghezza e per una maggiore facilità di apprendimento; possono pertanto non risultare esattamente identiche ai brani originali.
- È disponibile un song book (partiture scaricabili gratuitamente) che comprende le partiture di tutte le song contenute (ad eccezione delle song da 1 a 3). Per ottenere questo SONG BOOK, accedere al sito Web Yamaha e scaricarlo dalla pagina Web del prodotto.  
<https://www.yamaha.com>

# Elenco degli stili

Numero stile	Nome stile
<b>8BEAT</b>	
1	BritPopRock
2	8BeatModern
3	Cool8Beat
4	Happy8Beat
5	Shake8Beat
6	BoyBandPop
7	SweetPop
8	ContemporaryRock
9	StadiumRock
10	70sRock
11	HardRock 1
12	60sGuitarPop
13	8BeatAdria
14	60s8Beat
15	8Beat
16	OffBeat
17	Folkrock
18	60sRock
19	HardRock 2
20	RockShuffle
21	8BeatRock
<b>16BEAT</b>	
22	16Beat
23	DancehallPop
24	CinematicPop
25	PopShuffle
26	GuitarPop
27	16BeatUtempo
28	KoolShuffle
29	HipHopLight
<b>BALLAD</b>	
30	70sGlamPiano
31	EpicDivaBallad
32	OrchestraRockBallad
33	PianoBallad
34	LoveSong
35	6/8ModernEP
36	6/8SlowRock
37	OrganBallad
38	PopBallad
39	16BeatBallad
<b>DANCE</b>	
40	ClubBeat
41	SkyPop
42	AgagBeat
43	Electronica
44	FunkyHouse
45	RetroClub
46	USHipHop
47	MellowHipHop
48	Chillout

Numero stile	Nome stile
49	EuroTrance
50	Ibiza
51	SwingHouse
52	Clubdance
53	ClubLatin
54	Garage 1
55	Garage 2
56	TechnoParty
57	UKPop
58	HipHopGroove
59	HipShuffle
60	HipHopPop
<b>DISCO</b>	
61	ModernDisco
62	70sDisco
63	LatinDisco
64	SaturdayNight
65	DiscoHands
<b>SWING&amp;JAZZ</b>	
66	BigBandFast
67	BigBandBallad
68	AcousticJazz
69	AcidJazz
70	JazzClub
71	Swing 1
72	Swing 2
73	Five/Four
74	Dixieland
75	Ragtime
<b>R&amp;B</b>	
76	BluesRock
77	UK Soul
78	JustR&B
79	WorshipAcoustic1
80	WorshipAcoustic2
81	WorshipRockBallad
82	Soul
83	DetroitPop
84	60sRock&Roll
85	6/8Soul
86	CrocoTwist
87	Rock&Roll
88	ComboBoogie
89	6/8Blues
<b>COUNTRY</b>	
90	CountryPop
91	CountrySwing
92	Country2/4
93	Bluegrass
<b>LATIN</b>	
94	BrazilianSamba
95	BrazilianBossa

Numero stile	Nome stile
96	Bachata
97	CubanSon
98	Guajira
99	BossaNova
100	Forro
101	Sertanejo 1
102	Sertanejo 2
103	Baião
104	TangoArgentino
105	CumbiaPeruana
106	CumbiaColombiana
107	Vallenato
108	Joropo
109	Parranda
110	Merengue
111	ReggaetonPop
112	Reggaeton
113	Tijuana
114	PasoDuranguense
115	CumbiaGrupera
116	BaladaBanda
117	MexicanMambo
118	Mambo
119	Salsa
120	Beguine
121	Reggae
<b>WORLD</b>	
122	Hawaiian
123	CelticDance
124	ScottishReel
125	4/4Standart
126	Rumba2/4
127	Saeidy
128	WehdaSaghira
129	IranianElec
130	Emarati
131	AfricanGospelReggae
132	HighLife1
133	AfricanGospel
134	Makossa
135	ModernAfrobeat
136	HighLife2
137	OrganHighLife
138	IgboHighLife
139	SocaCalypso
140	Azonto
141	IndianPop
142	Bhangra
143	Bhajan
144	BollyMix
145	Tamil
146	Kerala

Numero stile	Nome stile
147	GoanPop
148	Rajasthan
149	Dandiya
150	Qawwali
151	FolkHills
152	ModernDangdut1
153	Keroncong
154	ModernDangdut2
155	DangdutUmum
156	DangdutSlowLegend
157	Dangdut3/4
158	KoploRampak
159	LanggamModern
160	DangdutJawa
161	Congdut
162	VietnamesePopBallad
163	Vietnamese6/8Ballad
164	XiQingLuoGu
165	YiZuMinGe
166	JingJuJieZou
<b>BALLROOM</b>	
167	VienneseWaltz
168	EnglishWaltz
169	Slowfox
170	Foxtrot
171	Quickstep
172	Tango
173	Pasodoble
174	Samba
175	ChaChaCha
176	Rumba
177	Jive
<b>TRADITIONAL</b>	
178	US March
179	6/8March
180	GermanMarch
181	PolkaPop
182	OberkrainerPolka
183	Tarantella
184	Showtune
185	ChristmasSwing
186	ChristmasWaltz
<b>WALTZ</b>	
187	ItalianWaltz
188	SwingWaltz
189	JazzWaltz
190	ValsMexicano
191	CountryWaltz
192	OberkrainerWalzer
193	Musette
<b>CHILDREN</b>	
194	Learning2/4

Numero stile	Nome stile
195	Learning4/4
196	Learning6/8
<b>PIANIST</b>	
197	Stride
198	PianoSwing
199	PianoBoogie
200	Arpeggio
201	Habanera
202	SlowRock
203	8BeatPianoBallad
204	6/8PianoMarch
205	PianoWaltz

# Elenco dei database musicali

Numero MDB	Nome MDB
<b>ALL TIME HITS</b>	
1	Jude Hey
2	Jumping
3	WrlDRock
4	All OK
5	YourTune
6	USA Surf
7	JustCall
8	Get Home
9	GtrWheel
10	IWasBorn
11	Sailing
12	BluJeans
13	Holiday
14	Imagine
15	Marriage
16	WiteShde
17	NowNever
18	Hard Day
19	USA Pie
20	Norway
21	YesterBd
22	A Magic
<b>POP &amp; ROCK</b>	
23	UR Shape
24	Love Me
25	Ideal
26	SweetPop
27	Just Way
28	Speed
29	Cheerful
30	SwiftShke
31	Watches
32	PrtTmLvr
33	S Party
34	MoonShdw
35	NikitSng
36	GirlsMne
37	Radio
38	Attempt
39	OnAStrng
40	WhatWant
41	ThankFor
42	Tmbourin
43	RubyGirl
44	TopWorld
45	TeachSng
46	Each Min
47	ShakenUp
48	CrocRock
49	HurryLov
50	Champion

Numero MDB	Nome MDB
51	Jailhouse
52	Rock&Rll
53	HonkyTrnk
54	JustU&Me
55	LveSmile
56	Wish I
<b>BALLAD</b>	
57	StayWith
58	DontMiss
59	HiBallad
60	Red Lady
61	IvoryAnd
62	TheWorld
63	Paradise
64	Whisper
65	Woman
66	CndleWnd
67	Fly Away
68	Love You
69	SavingAl
70	InTheDrk
71	Say You
72	Way Were
73	Inspiring
<b>OLDIES</b>	
74	Diana's
75	Tonight
76	SandLter
77	No Rain
78	Ghetto
79	PrettyWm
80	Sherry
81	Sally's
<b>DANCE &amp; DISCO</b>	
82	SkyStars
83	Bad Love
84	PokerPop
85	FevrNite
86	StyAlive
87	Westerly
88	Run Free
89	DISCO
90	JoelLife
91	Coupled
92	SingBack
93	Janeiro
94	BoomRoom
95	DontHide
96	RewCraig
97	LondonRU
98	WerUBeen
99	MkeMusic

Numero MDB	Nome MDB
100	10,2 Sun
101	Trust
102	MarieCib
<b>SWING &amp; JAZZ</b>	
103	Moon Of
104	Patrol
105	Rhythm
106	CatSwing
107	Misbehav
108	Safari
109	SoWhats
110	TimeGone
111	TasteHny
112	Two Foot
113	Blk&Whte
114	EnterRag
115	TakeFour
116	Birdland
117	MistyFin
<b>COUNTRY</b>	
118	OnTheRd
119	BlueSong
120	InMyMind
121	RoadHome
122	GreenGrS
123	EverNeed
124	Lucille
125	Tennesse
<b>LATIN</b>	
126	LoveAmor
127	Brasil
128	ChryPink
129	MyShadow
130	BosaWave
131	DntWorry
132	I'm Pola
133	Mambo Jm
134	One Note
135	PasoCani
136	Beguine
137	Tijuana
138	Puntuail
139	Cielito
140	The Liar
141	Unfrgivr
<b>ENTERTAINMENT</b>	
142	Raindrop
143	Califrag
144	CatMemry
145	MyPrince
146	Showbiz
147	JinglBel

Numero MDB	Nome MDB
148	SilentNt
149	Christms
150	Favorite
151	RedRdolf
152	Moon Wlz
153	AroundWd
<b>WALTZ &amp; TRAD</b>	
154	DadClock
155	RockBaby
156	SomeLara
157	Doodah!
158	Dreamer
159	Birthday
160	Sunshine
161	Tex Rose
162	ThePolka
163	Yankee's
164	DanubeWz
165	D'amor
166	Reine de
167	MnchHaus
168	Comrades
169	Van Maas
170	ClariPka

# Elenco dei tipi di effetto

## Tipi di armonia

Numero	Tipo di armonia	Descrizione	
001	Duet	<p>Se si desidera eseguire uno dei tipi di armonia da 01 a 05, suonare i tasti che si trovano a destra del punto di split, utilizzando il lato sinistro della tastiera per gli accordi dopo avere attivato l'accompagnamento automatico. In tal modo, alla nota eseguita vengono aggiunte automaticamente una, due o tre note armonizzate. Quando viene riprodotta una song che comprende dati di accordi, l'armonizzazione viene applicata a tutti i tasti utilizzati.</p>	
002	Trio		
003	Block		
004	Country		
005	Octave		
006	Trill 1/4 note		<p>Se si tengono premute due note diverse, queste si susseguono in un'alternanza continua (trillo). La velocità del trillo differisce a seconda del tipo selezionato.</p>
007	Trill 1/6 note		
008	Trill 1/8 note		
009	Trill 1/12 note		
010	Trill 1/16 note		
011	Trill 1/24 note		
012	Trill 1/32 note		<p>Se si tiene premuta una nota singola, questa viene ripetuta continuamente. La velocità di ripetizione dipende dal tipo selezionato.</p>
013	Tremolo 1/4 note		
014	Tremolo 1/6 note		
015	Tremolo 1/8 note		
016	Tremolo 1/12 note		
017	Tremolo 1/16 note		
018	Tremolo 1/24 note		
019	Tremolo 1/32 note		<p>Se si suona una nota, le viene applicata un'eco. La velocità dell'eco differisce a seconda del tipo selezionato.</p>
020	Echo 1/4 note		
021	Echo 1/6 note		
022	Echo 1/8 note		
023	Echo 1/12 note		
024	Echo 1/16 note		
025	Echo 1/24 note		
026	Echo 1/32 note		

## Tipi di arpeggio

Numero arpeggio	Nome arpeggio
027	UpOct
028	DownOct
029	UpDwnOct
030	SynArp1
031	SynArp2
032	SynArp3
033	SynArp4
034	SyncEcho
035	PulsLine
036	StepLine
037	Random
038	Down&Up
039	SuperArp
040	AcidLine
041	TekEcho
042	VelGruv
043	Planet
044	Trance1
045	Trance2
046	Trance3
047	ChordAlt
048	SynChrd1
049	SynChrd2
050	Syncopa
051	Hybrid1
052	Hybrid2
053	Hybrid3
054	Hybrid4
055	Hybrid5
056	PfArp1
057	PfArp2
058	PfArp3
059	PfArp4
060	PfClub1
061	PfClub2
062	PfBallad
063	PfChd8th
064	EPArp
065	PfShuffle
066	PfRock
067	Clavi1
068	Clavi2
069	RocknPf
070	70RockPf
071	SlowfPf
072	SoulPf
073	ChordUp
074	ChdDance
075	LatinRck
076	Salsa1
077	Salsa2
078	Reggae1
079	Reggae2
080	Reggae3
081	6/8R&B
082	Gospel
083	BalladEP
084	Strum1
085	Strum2
086	Strum3
087	Strum4
088	Pickin1
089	Pickin2
090	Funky

Numero arpeggio	Nome arpeggio
091	GtrChrd1
092	GtrChrd2
093	GtrChrd3
094	GtrArp
095	FngrPck1
096	FngrPck2
097	CleanGtr
098	Slowfl
099	Samba1
100	Samba2
101	Spanish1
102	Spanish2
103	Harp1
104	Harp2
105	FngrBas1
106	FngrBas2
107	FngrBas3
108	CoolFunk
109	SlapBass
110	AcidBas1
111	AcidBas2
112	FunkyBas
113	CmbJazB1
114	CmbJazB2
115	CmbJazB3
116	NewR&BBs
117	HipHopBs
118	SmoothBs
119	DreamBas
120	TranceBs
121	LatinBas
122	Strings1
123	Strings2
124	Strings3
125	Strings4
126	StrngDwn
127	StrngUp
128	OrcheStr
129	Jupiter
130	Pizz1
131	Pizz2
132	BrasSec1
133	BrasSec2
134	BrasSec3
135	FunkBras
136	SoulReed
137	DiscoLd
138	SmoothPd
139	PercArp
140	Ethnic
141	Cresendo
142	DiscoCP
143	Perc1
144	Perc2
145	R&B
146	Funk1
147	Funk2
148	Funk3
149	Soul
150	CiscHip
151	Smooth
152	NewGospl
153	CmbJazz1
154	CmbJazz2

Numero arpeggio	Nome arpeggio
155	Bebop
156	JazzHop
157	FolkRock
158	Unpluggd
159	HipHop
160	Trance
161	Dream
162	2 Step
163	ClubHs1
164	ClubHs2
165	EuroTek
166	House
167	Ibiza1
168	Ibiza2
169	Ibiza3
170	Garage
171	Samba
172	African
173	Latin
174	China
175	Indian
176	Arabic

• Se si suona un tipo di arpeggio compreso tra i numeri 143 e 176, selezionare la voce Main corrispondente come indicato di seguito.

143-173: Selezionare un kit di batteria (voce n. 242-252).

174 (China): selezionare "StdKit1 + Chinese Perc." (voce n. 253).

175 (Indian): selezionare "Indian Kit 1" (voce n. 254) o "Indian Kit 2" (voce n. 255).

176 (Arabic): selezionare "Arabic Kit" (voce n. 259).

**Tipi di riverbero**

Numero	Tipo di riverbero	Descrizione
01-04	Hall 1-4	Riverbero da sala da concerto.
05	Cathedral	Riverbero che simula l'acustica di una cattedrale. Ottimo per i suoni di organo a canne.
06-08	Room 1-3	Riverbero da piccola sala.
09-10	Stage 1-2	Riverbero per strumenti solisti.
11-12	Plate 1-2	Riverbero con simulazione di una piastra di acciaio.
13	Off	Nessun effetto.

**Tipi di chorus**

Numero	Tipo di chorus	Descrizione
1-3	Chorus 1-3	Programma di chorus tradizionale con timbri ricchi e caldi.
4-5	Flanger 1-2	Questa opzione produce sul suono un ricco effetto ondeggiante animato.
6	Off	Nessun effetto.

**NOTA**

- Alcuni stili/song potrebbero avere tipi non elencati sopra.
- Il tipo di riverbero/chorus viene ripristinato quando si seleziona un altro stile/song.

**Tipi DSP**

Numero	Tipo DSP	Descrizione
01	Dual Rotary Speaker Bright Slow	Simula un altoparlante rotante.
02	Dual Rotary Speaker Bright Fast	
03	Rotary Speaker Slow	
04	Rotary Speaker Fast	
05	Small Stereo Distortion	Distorsione stereo per chitarra. Impostazione per il suono distorto.
06	Small Stereo Overdrive	Distorsione stereo per chitarra. Impostazione per il suono di overdrive.
07	Small Stereo Vintage Amp	Distorsione stereo per chitarra. Impostazione per il suono vintage.
08	British Combo Classic	Simulatore di amplificatore combo britannico. Impostazione per il suono classico.
09	British Combo Top Boost	Simulatore di amplificatore combo britannico. Impostazione per il suono "TOP BOOST".
10	British Combo Heavy	Simulatore di amplificatore combo britannico. Impostazione per il suono heavy.
11	British Legend Blues	Simulatore di amplificatore stack britannico. Impostazione per il suono blues.
12	British Legend Heavy	Simulatore di amplificatore stack britannico. Impostazione per il suono heavy.
13	British Legend Clean	Simulatore di amplificatore stack britannico. Impostazione per il suono pulito.
14	Stereo Amp Sim Crunch	Simulatore di amplificatore stereo.
15	Stereo Amp Sim Blues	
16	Chorus 1	Programma di chorus tradizionale con timbri ricchi e caldi.
17	Chorus 3	
18	Chorus 4	
19	Chorus 5	
20	Celeste 2	
21	Symphonic	Aggiunge più fasi alla modulazione di Celeste.
22	Flanger1	Crea un suono che ricorda un aereo a reazione.
23	Vintage Phaser Stereo	Simula un phaser analogico, dando un forte sapore vintage al suono. Molto efficace in stereofonia.
24	Phaser	Modula ciclicamente la fase per aggiungere modulazione al suono.
25	E-Piano Phaser	Modula ciclicamente la fase per aggiungere modulazione al suono. Per pianoforte elettrico.
26	Auto Wah	Modula ciclicamente la frequenza centrale di un filtro wah.
27	Auto Wah + Distortion	La distorsione può essere applicata all'output di Auto Wah.
28	Clavi Touch Wah	Effetto Touch Wah del Clavinet.
29	Tremolo	Ricco effetto Tremolo con modulazione del volume e del pitch.
30	E-Piano Tremolo	
31	Guitar Tremolo	

Numero	Tipo DSP	Descrizione
32	Ensemble Detune	Effetto Chorus senza modulazione, creato aggiungendo un suono con un leggero cambio di pitch.
33	Tempo Auto Pan	Pan automatico sincronizzato con il tempo.
34	Echo	Due suoni con ritardo (L e R) e delay con feedback indipendenti per L e R.
35	Cross Delay	Il feedback dei due suoni con delay viene incrociato.
36	Compressor Medium	Compressore con impostazione media.
37	3Band EQ	Equalizzatore mono con equalizzazione LOW, MID e HIGH regolabile.
38	Harmonic Enhancer	Aggiunge nuove armoniche al segnale di entrata per dare risalto al suono.

# Specifiche tecniche

Nome del prodotto			PSR-E373, YPT-370	PSR-EW310
			Tastiera digitale	
Peso e dimensioni	Dimensioni (L x P x A)		945 mm x 369 mm x 118 mm	1.151 mm x 369 mm x 118 mm
	Peso		4,6 kg (senza batterie)	5,4 kg (senza batterie)
Interfaccia di controllo	Tastiera	Numero di tasti	61	76
		Risposta al tocco	Soft, Medium, Hard, Fixed	
	Display	Tipo	LCD	
		Retroilluminazione	Sì	
Pannello	Lingua	Inglese		
	Lingua	Inglese		
Voci	Generazione di toni		Tecnologia di generazione dei toni	
	Polifonia (max.)		Campionamento stereo AWM	
	Preset	Numero di voci	48	
			622 (241 suoni del pannello + 22 kit di batteria/SFX + 20 arpeggio + 339 voci XGlite)	
Compatibilità		GM/XGlite		
Effetti	Tipi	DSP	38 tipi	
		Riverbero	12 tipi	
		Chorus	5 tipi	
		EQ master	6 tipi	
	Funzioni	Dual	Sì	
		Split	Sì	
		Sustain	Sì	
		Harmony	26 tipi	
		Arpeggio	150 tipi	
		Melody Suppressor	Sì	
Articulation		Sì (11 Super Articulation Lite Voices)		
Stili di accompagnamento	Preset	Numero di stili	205	
		Diteggiatura	Smart Chord, Multi Finger	
		Style Control	ACMP ON/OFF, SYNC START, START/STOP, INTRO/ENDING/rit., MAIN/AUTO FILL	
	Stili esterni		10	
	Altre caratteristiche	Database musicale	170	
		One Touch Setting (OTS)	Sì	
Compatibilità		SFF (Style File Format)		
Song (MIDI)	Preset	Numero di song preset	154 (incluso Touch Tutor: 10, Chord Study: 12, Chord Progression: 30)	
		Numero di song	5	
	Registrazione	Numero di tracce	2	
		Capacità dati	Circa 10.000 note	
	Formato	Riproduzione	Formati SMF 0 e 1	
Registrazione		Formato file originale		
Funzioni	Lezione		KEYS TO SUCCESS, Lesson 1-3 (Listening, Timing, Waiting), Phrase Repeat, A-B Repeat, Chord Dictionary, Touch Tutor, Chord Study, Chord Progression	
	Audio USB (USB TO HOST)		44,1 kHz, 16 bit, stereo	
	Memoria di registrazione	Numero di pulsanti	9	
	Controlli generali	Metronomo	Sì	
		Intervallo di tempi	11-280	
		Trasposizione	Da -12 a 0, da 0 a +12	
Accordatura		427,0 - 440,0 - 453,0 Hz (incrementi di 0,2 Hz circa)		
Varie	Duo	Sì		
	Pulsante PIANO	Sì (pulsante Portable Grand)		
Storage e connettività	Storage	Memoria interna	Circa 1,4 MB	
		CC IN	12 V	
	Connettività	Cuffie/uscita	Presenza per cuffie stereo standard (PHONES/OUTPUT)	
		Pedale sustain	Sì	
		AUX IN	Sì (presa per cuffie stereo)	
USB TO HOST		Sì		
Sistema del suono	Amplificatori	2,5 W + 2,5 W		
	Altoparlanti	12 cm x 2		

<b>Alimentazione</b>	Alimentazione	Adattatore CA	Utenti negli Stati Uniti o in Europa: PA-130 o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha Altri: PA-3C, PA-130 o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha
		Batterie	Sei batterie alcaline formato "AA" (LR6) da 1,5 V, al manganese (R6) o sei batterie di tipo "AA" ricaricabili Ni-MH da 1,2 V (HR6)
	Consumo elettrico		5 W (in caso di impiego dell'adattatore CA PA-130)
	Spegnimento automatico		Sì (il tempo può essere impostato)
<b>Accessori in dotazione</b>			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Leggio</li> <li>• Manuale di istruzioni</li> <li>• Adattatore CA *1 (PA-130 o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha)</li> <li>• Online Member Product Registration</li> </ul> *1: Potrebbe non essere incluso a seconda del paese in cui si è acquistato lo strumento. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha.
<b>Accessori venduti (potrebbero non essere disponibili in alcuni paesi)</b>			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adattatore CA: Utenti negli Stati Uniti o in Europa: PA-130 o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha Altri: PA-3C, PA-130 o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha</li> <li>• Supporto tastiera: L-2C</li> <li>• Cuffie: HPH-50/HPH-100/HPH-150</li> <li>• Footswitch: FC4A/FC5</li> </ul>

\* Il contenuto del presente manuale si applica alle ultime specifiche tecniche a partire dalla data di pubblicazione. Per ottenere la versione più recente del manuale, accedere al sito Web Yamaha e scaricare il file corrispondente. Dal momento che le specifiche tecniche, le apparecchiature e gli accessori venduti separatamente potrebbero variare a seconda del paese in cui viene distribuito il prodotto, verificarli con il rivenditore Yamaha.



Tipo di arpeggio.....	81
Tipo di batteria.....	13
Tipo di chorus.....	82
Tipo di diteggiatura.....	23
Tipo di riverbero.....	82
Tipo DSP.....	82
Touch Tutor.....	40
Traccia.....	43
Transpose.....	52
Tuning.....	52

**U**

USB TO HOST.....	50
------------------	----

**V**

Voce.....	16
Voce Dual.....	17
Voce Main.....	16
Voce Split.....	17
Volume.....	14
Volume (Armonia).....	53
Volume (metronomo).....	54
Volume (voce Dual).....	53
Volume (voce Main).....	52
Volume (voce Split).....	53

**W**

Waiting.....	38
--------------	----

**X**

XGlite.....	8
-------------	---

**Y**

Your Tempo.....	54
-----------------	----

Yamaha Global Site  
<https://www.yamaha.com/>  
Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group  
© 2020 Yamaha Corporation

Published 06/2020 LB-A0



P77025490